

# SONY®

## HOME AUDIO SYSTEM

---

|                      |    |
|----------------------|----|
| Istruzioni per l'uso | IT |
|----------------------|----|

---

|                    |    |
|--------------------|----|
| Instrukcja obsługi | PL |
|--------------------|----|

## ATTENZIONE

**Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e simili.

Non esporre l'apparecchio a sorgenti di fiamma non protette (ad esempio candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a cadute o spruzzi e non collocare sull'apparecchio stesso oggetti contenenti liquidi, quali ad esempio vasi.

Poiché la spina è utilizzata per scollegare l'apparecchio dalla corrente di rete, collegare l'apparecchio a una presa di rete CA facilmente accessibile. In caso di funzionamento anomalo dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di rete CA.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto da incasso.

Non esporre le batterie o gli apparecchi con le batterie installate a fonti di calore eccessivo, quali luce solare e fuoco.

L'apparecchio non è scollegata dalla corrente di rete fintanto che rimane collegata alla presa di rete CA, anche se l'apparecchio stessa è stata spenta. La validità della marcatura CE è limitata ai paesi in cui è legalmente imposta, in particolare nei paesi EEA (spazio economico europeo).

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti indicati nella direttiva EMC utilizzando un cavo di collegamento con lunghezza inferiore a 3 metri.

## AVVERTENZA

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenterà il pericolo di danno agli occhi.



Questo apparecchio è stato classificato come prodotto CLASS 1 LASER sulla base delle norme IEC 60825-1:2007. Questa marcatura è posta sull'esterno nella parte posteriore.

## Per i clienti in Europa



**Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che gli stessi non devono essere trattati come normali rifiuti domestici. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti se la batteria contiene più dello 0.0005% di mercurio o dello 0.004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo

dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria. In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

**Nota per i clienti: Le seguenti informazioni sono applicabili esclusivamente agli apparecchi venduti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive UE.**

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al

servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Con il presente documento, Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per maggiori informazioni, accedere all'URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>



Questo Home Audio System è destinato alla riproduzione audio e video di dischi e dispositivi USB, allo streaming musicale da smartphone con capacità NFC o dispositivi BLUETOOTH e alla sintonizzazione FM. Offre inoltre la funzione karaoke.

**Avviso su licenze e marchi di proprietà**

- **DVD** è un marchio di proprietà di DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- I loghi "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" e "CD" sono marchi di proprietà.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- Windows Media è un marchio registrato o un marchio di proprietà di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto è vietato senza la licenza di Microsoft o di un'affiliata Microsoft autorizzata.

- “WALKMAN” e il logo “WALKMAN” sono marchi registrati di Sony Corporation.
- Questo sistema è provvisto della tecnologia Dolby\* Digital.  
\* Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- Il marchio denominato BLUETOOTH® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Sony Corporation è sotto licenza. Altri marchi di proprietà e denominazioni commerciali sono di appartenenza dei rispettivi proprietari.
- N Mark è un marchio di proprietà o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android™ è un marchio di proprietà di Google Inc.
- Google Play™ è un marchio di proprietà di Google Inc.
- Apple, il logo Apple, iPhone e iPod touch sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d’America ed in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- “Made for iPod” e “Made for iPhone” sono indicazioni che identificano accessori elettronici progettati per essere collegati, rispettivamente ad un iPod, o un iPhone, e certificati dai rispettivi produttori come conformi agli standards funzionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo accessorio né della sua conformità agli standards normativi e di sicurezza. E’ possibile che l’uso di questo accessorio con iPod o iPhone possa interferire con le funzionalità wireless.
- QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA AI SENSI DELLA LICENZA PER IL PORTAFOGLIO DI BREVETTI MPEG-4 VISUAL PER L’UTILIZZO PERSONALE E NON COMMERCIALE DEGLI UTILIZZATORI AL FINE DI:
  - (i) CODIFICARE FILE VIDEO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”)

E/O

- (ii) DECODIFICARE VIDEO MPEG-4 CODIFICATI DA UTILIZZATORI IMPEGNATI IN UN’ATTIVITÀ PERSONALE E NON COMMERCIALE E/O RICEVUTI DA FORNITORI DI VIDEO AUTORIZZATI A FORNIRE VIDEO MPEG-4.

NESSUNA LICENZA VIENE CONCESSA O SARÀ IMPLICITA PER QUALSIASI ALTRO UTILIZZO. DA MPEG LA, L.L.C. È POSSIBILE OTTENERE INFORMAZIONI AGGIUNTIVE, INCLUSE QUELLE RIGUARDANTI GLI USI PROMOZIONALI, INTERNI E COMMERCIALI E LA CONCESSIONE IN LICENZA.  
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Tutti gli altri marchi di proprietà sono dei rispettivi proprietari.
- Nel presente manuale, i marchi ™ e ® non sono specificati.

---

## Informazioni su questo manuale

- Il presente manuale illustra principalmente le operazioni utilizzando il telecomando, ma le stesse operazioni possono essere eseguite utilizzando i pulsanti sull'unità aventi nomi identici o simili.
- Le icone riportate all'inizio di ciascuna spiegazione - ad esempio  - indicano il tipo di supporto di memoria utilizzabile con la funzione spiegata.
- Alcune illustrazioni sono solo concettuali e possono raffigurare un prodotto diverso da quello effettivamente acquistato.
- Le informazioni visualizzate sullo schermo televisivo possono cambiare secondo l'effettiva area di utilizzo.
- Le impostazioni di fabbrica appaiono sottolineate.
- Sullo schermo televisivo i testi appaiono tra parentesi ([--]), mentre sul display dell'apparecchio appaiono tra doppie virgolette ("--").

---

# Indice

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Informazioni su questo manuale.....                                        | 5  |
| Disimballaggio.....                                                        | 8  |
| Tipi di disco e di file riproducibili dal disco o dal dispositivo USB..... | 8  |
| Guida alle parti e ai comandi.....                                         | 12 |

---

## Operazioni preliminari

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Allacciamento del sistema in modo sicuro.....                                                       | 17 |
| Esecuzione dell'impostazione QUICK.....                                                             | 18 |
| Impostazione del sistema colore (Esclusi i modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia)..... | 19 |
| Regolazione dell'orologio.....                                                                      | 19 |
| Modifica del modo display.....                                                                      | 20 |

---

## Riproduzione disco/USB

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Fondamenti di riproduzione.....                                           | 20 |
| Altre operazioni di riproduzione.....                                     | 22 |
| Uso del modo di riproduzione.....                                         | 25 |
| Restrizione di riproduzione dei dischi (Funzione controllo genitori)..... | 28 |
| Controllo delle informazioni sul disco o sul dispositivo USB.....         | 29 |
| Uso del menu delle impostazioni.....                                      | 30 |

---

## Trasferimento USB

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Trasferimento di musica..... | 33 |
|------------------------------|----|

---

## Sintonizzatore

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Ascolto della radio..... | 37 |
|--------------------------|----|

---

## BLUETOOTH

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Note sulla tecnologia wireless BLUETOOTH.....                    | 38 |
| Connessione BLUETOOTH a singolo comando con connessione NFC..... | 40 |
| Impostazione dei codec audio BLUETOOTH.....                      | 42 |
| Impostazione del modo standby BLUETOOTH.....                     | 42 |
| Impostazione del segnale BLUETOOTH.....                          | 42 |
| Usare "SongPal" a mezzo BLUETOOTH.....                           | 43 |

---

## Regolazione audio

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Regolazione dell'audio.....                          | 43 |
| Selezione del modo Virtual Football.....             | 44 |
| Creazione del proprio effetto audio.....             | 44 |
| Creazione di un'atmosfera di festa (Effetto DJ)..... | 44 |

---

## **Altre operazioni**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Uso della funzione Party Chain .....                 | 46 |
| Cantare insieme: Karaoke .....                       | 48 |
| Uso della funzione Illuminazione Party .....         | 49 |
| Uso dei timer.....                                   | 49 |
| Uso di apparecchio opzionale .....                   | 51 |
| Disattivare i tasti sull'unità (Child Lock).....     | 51 |
| Impostazione della funzione standby automatico ..... | 51 |
| Aggiornamento del software .....                     | 52 |

---

## **Informazioni aggiuntive**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Guida alla soluzione dei problemi..... | 52 |
| Precauzioni .....                      | 61 |
| Caratteristiche tecniche.....          | 63 |
| Elenco dei codici di lingua.....       | 65 |
| Indice analitico .....                 | 67 |

---

## Disimballaggio

- Telecomando (1)
- Pile R03 (formato AAA) (2)
- Antenna a filo FM (1)
- Cavo di alimentazione CA (1)
- Adattatore per spina CA (1) (fornito solo in alcune aree)  
L'adattatore per spina CA non viene usato in Cile. Usare questo adattatore per spina soltanto nei paesi in cui è effettivamente necessario.

---

## Tipi di disco e di file riproducibili dal disco o dal dispositivo USB

### Tipi di disco riproducibili

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW in formato o modo video DVD VIDEO
- DVD+R/DVD+RW in formato DVD VIDEO
- VIDEO CD (versione 1.0, 1.1 e dischi 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM in formato VIDEO CD o formato VCD super
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW in formato AUDIO CD

### Tipi di file riproducibili da disco o dispositivo USB

- Musica: file MP3<sup>1)2)</sup> (.mp3), file WMA<sup>2)3)</sup> (.wma) e file AAC<sup>2)3)</sup> (.m4a/.mp4/.3gp)
- Foto: file JPEG<sup>4)</sup> (.jpg/.jpeg/.jpe)
- Video: file MPEG4<sup>5)</sup> (.mp4/.m4v) e Xvid file (.avi)

### Note

- I dischi devono essere registrati nei seguenti formati:
  - Dischi CD-ROM/-R/-RW in formato DATA CD contenenti file MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> o Xvid conformi al file system ISO 9660<sup>6)</sup> Level 1/ Level 2 o Joliet (formato esteso).
  - Dischi DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW in formato DATA DVD contenenti file MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> o Xvid conformi al file system UDF (Universal Disk Format).
- Il sistema tenta di riprodurre i file di estensione compresa tra quelle qui sopra citate anche se non è stato registrato nel formato MP3, WMA, AAC, JPEG, MPEG4 o Xvid. La riproduzione di tali file può tuttavia causare l'emissione di forti rumori con rischio di danneggiamento del sistema diffusori.

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG per i dati audio compressi. I file MP3 devono essere codificati nel formato MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Il sistema non riproduce i file con protezione del copyright (Digital Rights Management, o gestione dei diritti digitali).

<sup>3)</sup> Solo con dispositivo USB.

<sup>4)</sup> I file JPEG devono essere conformi al formato grafico DCF. (DCF "Design rule for Camera File System": standard grafico per fotocamere digitali sviluppato dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)).

<sup>5)</sup> I file MPEG4 devono essere registrati nel formato MP4. Il sistema è compatibile con i seguenti codec video:

- Codec video: MPEG4 Simple Profile (AVC non è supportato.)
- Codec audio: AAC-LC (HE-AAC non è supportato.)

<sup>6)</sup> È un formato logico di file o cartelle su disco CD-ROMs definito dalla ISO (International Organization for Standardization).



## Dischi e file non riproducibili

- Non è possibile riprodurre i seguenti tipi di disco:
  - BDs (Blu-ray)
  - CD-ROMs registrati in formato PHOTO CD
  - Sezione dati dei dischi CD-Extra o Mix CD\*
  - CD+G (contenenti dati grafici)
  - Super Audio CD
  - DVD Audio
  - DATA CD e DATA DVD registrati con scrittura a pacchetto (Packet Writing)
  - DVD-RAM
  - DATA CD e DATA DVD non correttamente finalizzati
  - DVD-R/-RW compatibili con la tecnologia CPRM (Content Protection for Recordable Media) registrati con programmi Copy-Once
  - Dischi di forma non standard (a cuore, a stella, quadri ecc.)
  - Dischi con applicato nastro adesivo, carta o altri tipi di adesivo
- Il sistema non riproduce i seguenti tipi di file:
  - File JPEG di dimensioni superiori a 3.072 (larghezza) × 2.048 (altezza) pixel in modo normale, oppure superiori a 3.300.000 pixel nel modo JPEG progressivo principalmente impiegato nei siti Internet.
  - File video di dimensioni superiori a 720 (larghezza) × 576 (altezza) pixel.
  - File grafici e video di elevato rapporto larghezza/lunghezza.
  - File WMA registrati in formato WMA DRM o WMA senza perdite oppure in formato WMA PRO.
  - File AAC registrati in formato AAC DRM o AAC senza perdite.
  - File AAC codificati a 96 kHz.
  - File criptati o protetti da password
  - File con protezione del copyright DRM (Digital Rights Management).
  - I file audio MP3 PRO possono essere riprodotti come file MP3.

- Il sistema potrebbe non riprodurre i file Xvid combinati con due o più file Xvid.
- Il sistema potrebbe non riprodurre alcuni file Xvid di durata superiore a 2 ore.

\* Mix CD: questo formato registra i dati nella prima traccia e l'audio (dati AUDIO CD) nella seconda e nelle successive tracce di una sessione.

## Note sui CD-R/-RW e DVD-R/-RW/+R/+RW

- In alcuni casi i dischi CD-R/-RW e i DVD-R/-RW/+R/+RW non possono essere riprodotti da questo sistema a causa della loro qualità di registrazione o condizione fisica, oppure delle caratteristiche dell'apparecchio di registrazione e del software usato per la loro creazione. Per ulteriori informazioni a riguardo s'invita a consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio di registrazione usato.
- Con alcuni dischi DVD+R e +RW alcune funzioni di riproduzione potrebbero non operare anche qualora siano stati correttamente finalizzati. In tal caso li si può vedere con la normale riproduzione.

## Note sui dischi

- Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard del (CD) Compact Disc.
- I DualDisc e alcuni dischi musicali codificati con protezione del copyright non sono conformi allo standard CD. Essi non sono perciò compatibili con questo sistema.

## Nota sui dischi multisessione

Questo sistema può riprodurre dischi a sessioni continue qualora siano state tutte registrate nello stesso formato della prima. Non se ne garantisce tuttavia la riproduzione da parte del sistema.

## **Nota sulla riproduzione dei dischi DVD VIDEO e VIDEO CD**

Alcune aziende software possono limitare intenzionalmente alcune funzioni di riproduzione dei dischi DVD VIDEO e VIDEO CD. Tali funzioni potrebbero pertanto non essere disponibili. Si suggerisce a riguardo di leggere le istruzioni per l'uso di tali dischi DVD VIDEO o VIDEO CD.

## **Note sui file riproducibili**

- L'avvio della riproduzione può richiedere più tempo quando:
  - la struttura dei file registrati sul DATA CD, sul DATA DVD o nel dispositivo USB è complessa.
  - è appena terminata la riproduzione di file audio, grafici o video di un'altra cartella.
- Il sistema può riprodurre i dischi DATA CD e DATA DVD e i dispositivi USB solo alle seguenti condizioni:
  - la struttura non deve superare 8 livelli di cartelle
  - non vi siano registrate più di 300 cartelle
  - su ciascun disco non siano registrati più di 999 file
  - in ciascun dispositivo USB non siano registrati più di 2.000 file
  - ciascuna cartella non contenga più di 650 file (brani)

Queste quantità possono tuttavia variare a seconda della configurazione dei file o delle cartelle stesse.

- Il sistema ignora le cartelle non contenenti file audio, grafici o video.
- Il sistema potrebbe non riprodurre nel medesimo ordine i file trasferiti da un apparecchio esterno quale, ad esempio, un computer.
- A seconda del software usato per creare i file audio, grafici o video il sistema potrebbe non rispettarne l'ordine di registrazione.

- Non si garantisce la compatibilità con tutti i software di codifica o scrittura MP3, WMA, AAC, MPEG4 o Xvid e con tutti i dispositivi e i supporti di registrazione.
- A seconda dei file Xvid in uso le immagini potrebbero apparire distorte o il suono subire interruzioni.

## **Note sui dispositivi USB**

- Non si garantisce che il sistema funzioni con qualsiasi dispositivo USB.
- Benché i dispositivi USB permettano diverse funzioni complesse, il contenuto riproducibile dei dispositivi USB connessi a questo sistema comprende solo musica, foto e video. Per ulteriori informazioni s'invita a consultare le istruzioni per l'uso in dotazione al dispositivo USB in uso.
- Quando si collega un dispositivo USB il sistema legge tutti i file registrati nel dispositivo USB stesso. Se sono presenti molte cartelle o file nel dispositivo USB, il completamento della lettura del dispositivo USB può richiedere molto tempo.
- Non collegare il dispositivo USB al sistema attraverso un hub USB.
- Con alcuni dispositivi USB il sistema potrebbe eseguire le varie operazioni con un certo ritardo.
- L'ordine di riproduzione del sistema può differire da quello del dispositivo USB collegato.
- Prima di usare un dispositivo USB si raccomanda di verificare che il dispositivo USB stesso non contenga file infestati da virus.

## **Siti Web per dispositivi compatibili**

Consultare i siti Web sotto riportati per le informazioni sui dispositivi USB e BLUETOOTH compatibili.

Per i clienti in America Latina:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Per i clienti in Europa e in Russia:

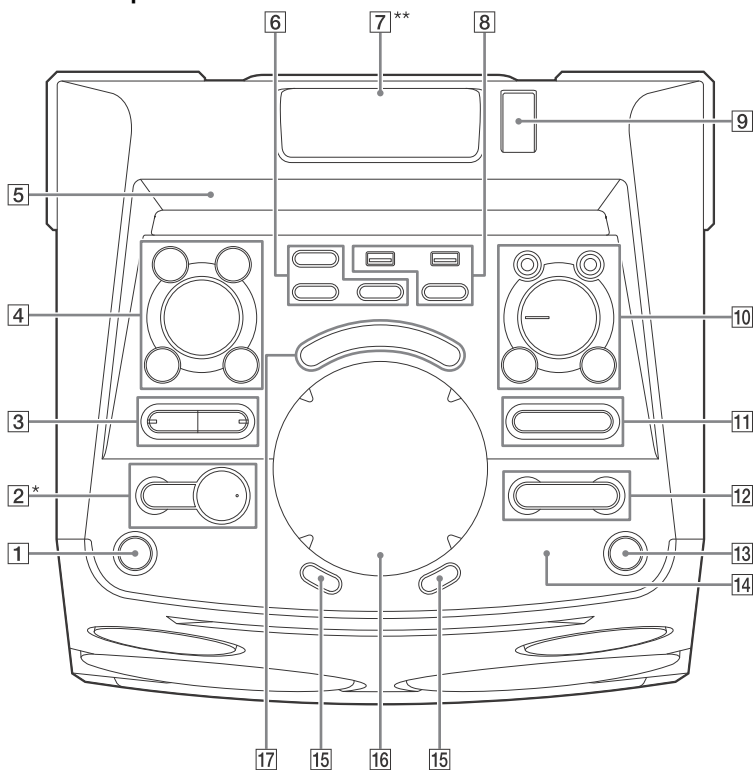
<<http://www.sony.eu/support>>

Per i clienti in altri paesi/regioni:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

# Guida alle parti e ai comandi

## Pannello superiore



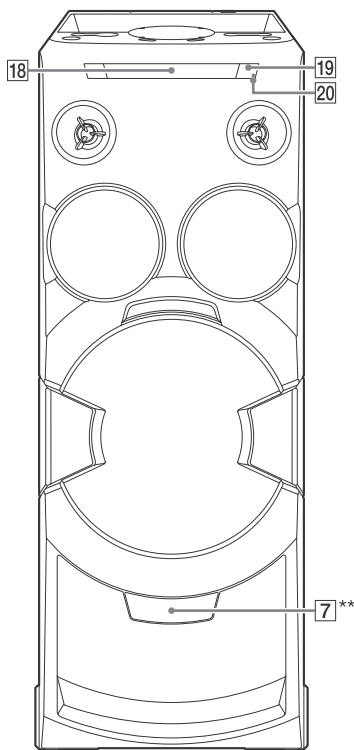
\* il tasto ► è dotato di un punto tattile. Utilizzare il punto tattile come riferimento durante l'uso del sistema.

\*\* Mentre la funzione Illuminazione Party (pagina 49) è attiva non guardare direttamente la zona che emette luce.

### Nota

I tasti dell'unità principale devono essere premuti in corrispondenza della parte stampata.

## Pannello anteriore



\*\* Mentre la funzione Illuminazione Party (pagina 49) è attiva non guardare direttamente la zona che emette luce.

- 1** **I/⏻ (accensione/standby)**  
Accende il sistema o lo porta in standby.
- 2** **▶ (riproduzione)**  
Avvia la riproduzione.  
Quando si preme per oltre 2 secondi il tasto ▶ dell'unità il sistema avvia la dimostrazione audio incorporata. Premendo ■ la si arresta.

### ■ (arresto)

Arresta la riproduzione.  
Premerlo due volte per annullare la funzione di ripristino riproduzione.

### **3** **BLUETOOTH**

Premere per selezionare la funzione BLUETOOTH.

### **PAIRING**

Tenere premuto per attivare l'associazione BLUETOOTH durante la funzione BLUETOOTH.

### **Indicatore BLUETOOTH (pagina 38)**

### **MEGA BASS (pagina 43)**

### **Indicatore MEGA BASS (pagina 43)**

### **4** **FUNCTION\***

#### **SOUND FIELD\***

\* Premere il tasto e con la manopola MULTI CONTROL selezionare la funzione o il campo sonoro preferito; premere quindi ENTER.

### **LIGHT MODE (pagina 49)**

#### **ENTER**

Rende esecutive le impostazioni.

#### **MULTI CONTROL**

Permette di selezionare FUNCTION, SOUND FIELD o LIGHT MODE.

### **5** **Pannello display**

### **6** **FOOTBALL (pagina 44)**

Con questo tasto si seleziona "ON NARRATION" o "OFF NARRATION".

### **PARTY LIGHT (pagina 49)**

### **PARTY CHAIN (pagina 47, 58)**

### **7** **Illuminazione Party (pagina 49)**

Emette una luce adatta per feste ed eventi analoghi.

**8 Porta  $\psi$  (USB) 1 (PLAY)**

Vi si può collegare un dispositivo USB opzionale.

**Porta  $\psi$  (USB) 2 (REC/PLAY)**

Vi si può collegare un dispositivo USB opzionale per il trasferimento dei file.

**REC TO USB**

Permette di trasferire la musica al dispositivo USB opzionale collegato alla porta  $\psi$  (USB) 2.

**9 Controllore d'illuminazione**

Fare scorrere il controller d'illuminazione per cambiare lo schema LED (solo per l'illuminazione Party superiore).

**10 Jack MIC 1/2**

Vi si collega/no il/i microfoni.

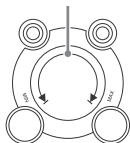
**VOCAL FADER (pagina 48)**

**MIC ECHO (pagina 48)**

**MIC LEVEL (MIN/MAX)**

Regola il volume del microfono.

Gamma di volume del microfono



**11  $\square$  +/- (seleziona cartella)**

Seleziona una cartella di un disco dati o di un dispositivo USB.

**12  $\lll / \ggg$  (indietro/avanti)  
(pagina 21, 23, 25, 39)**

**TUNING+/- (pagina 37)**

**13 GESTURE ON/OFF (pagina 14, 44, 49)**

Attiva o disattiva la funzione Motion Gesture.

**14  $\mathbf{N}$  (N-Mark) (pagina 40)**

**15 VOLUME +/-**

Regola il volume.

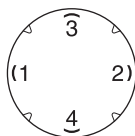
**16 GESTURE CONTROL**

Permette di controllare le operazioni e gli effetti con la funzione Motion Gesture in quattro modi: modo PLAYBACK (pagina 14), modo DJ (pagina 45), modo SAMPLER (pagina 45) e modo LIGHT (pagina 49).

Per attivare la funzione Motion Gesture premere **GESTURE ON/OFF** (13).

Il **GESTURE CONTROL** s'illumina.

Toccare quante volte necessario la zona 1 o 2 per selezionare il modo desiderato.



l'indicatore del modo **GESTURE CONTROL** selezionato s'illumina.

Quando è selezionato il modo **PLAYBACK**, mentre è attiva la funzione **CD/DVD**, **USB** o **BLUETOOTH** è possibile controllare la riproduzione rispettivamente del disco, del dispositivo **USB** o del dispositivo **BLUETOOTH**.

Con la mano compiere sopra **GESTURE CONTROL** i seguenti movimenti.

| Per                 | Direzione del movimento      |
|---------------------|------------------------------|
| Tornare indietro    | ◀ (dalla zona 2 alla zona 1) |
| Andare avanti       | ▶ (dalla zona 1 alla zona 2) |
| Riproduzione        | ⬆ (dalla zona 4 alla zona 3) |
| Arresto             | ⬇ (dalla zona 3 alla zona 4) |
| Aumentare il volume | ↻ (in senso orario)          |
| Ridurre il volume   | ↻ (in senso antiorario)      |

### Nota

Non toccare GESTURE CONTROL con la mano mentre la si muove.

Per disattivare la funzione Motion Gesture premere **GESTURE ON/OFF** ([13]).

Il **GESTURE CONTROL** si spegne.

## 17 Indicatore del modo **GESTURE CONTROL**

Si illumina sulla base del modo selezionato.

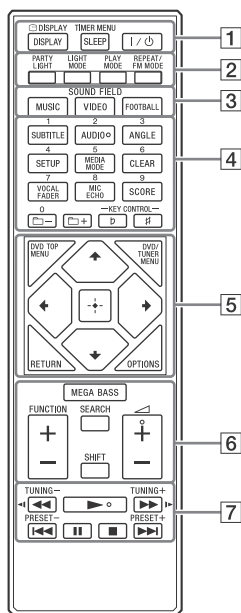
## 18 Vassoio dischi

## 19 ▲ (aprire/chudere)

Per inserire o espellere il disco.

## 20 Sensore del telecomando

## Telecomando



### Nota

- I tasti numerici 2/AUDIO, ◀ e ▶ sono provvisti di un punto tattile. Utilizzare il punto tattile come riferimento durante l'uso del sistema.
- Per usare un tasto stampato in rosa premere a lungo **SHIFT** ([6]) e quindi il tasto rosa stesso.

## 1 DISPLAY (pagina 20, 29, 37, 39)

⋮ **DISPLAY** (pagina 27, 29)

**SLEEP** (pagina 49)

**TIMER MENU** (pagina 19, 50)

**I/ON** (accensione/standby)

Accende il sistema o lo porta in standby.

- 2 PARTY LIGHT (pagina 49)**  
**LIGHT MODE (pagina 49)**  
**PLAY MODE (pagina 25, 27, 34)**  
**REPEAT/FM MODE (pagina 27, 37)**
- 3 Tasti SOUND FIELD (pagina 44)**  
**MUSIC, VIDEO, FOOTBALL**
- 4 Tasti numerici**  
 Permettono di selezionare un brano, un capitolo o un file. Sintonizzano o pre-impostano le stazioni radio. Permettono altresì d'inserire la password.
- SUBTITLE (pagina 24)**  
**AUDIO (pagina 24, 29)**  
**ANGLE (pagina 24)**  
**SETUP (pagina 19, 28, 30, 59)**  
**MEDIA MODE (pagina 21, 22, 26, 36)**  
**CLEAR (pagina 23, 27)**  
**VOCAL FADER (pagina 48)**  
**MIC ECHO (pagina 48)**  
**SCORE (pagina 48)**  
 +/- (seleziona cartella)  
 Seleziona una cartella di un disco dati o di un dispositivo USB.
- KEY CONTROL b/# (pagina 48)**
- 5 DVD TOP MENU**  
 Visualizza il titolo del DVD sullo schermo televisivo.
- DVD/TUNER MENU (pagina 22, 24, 38)**  
**RETURN (pagina 22, 27)**  
**OPTIONS**  
 Apre o chiude il menu delle opzioni.



Selezionano le voci di menu.



Rende esecutive le impostazioni.

**6 MEGA BASS (pagina 43)**

**FUNCTION +/-**

Permette di selezionare una funzione.

**SEARCH (pagina 21, 23, 26)**

**SHIFT**

Premere a lungo per attivare i tasti stampati in rosa.



Regola il volume.

**7 <</>> (indietro/avanti veloce) (pagina 22, 39)**

**<||/||> (pagina 22)**

Eseguono la riproduzione al rallentatore.

**TUNING+/- (pagina 37)**

**▶ (riproduzione)**

Avvia la riproduzione.

**I<</>>I (indietro/avanti) (pagina 21, 23, 25, 39)**

**PRESET+/- (pagina 38)**

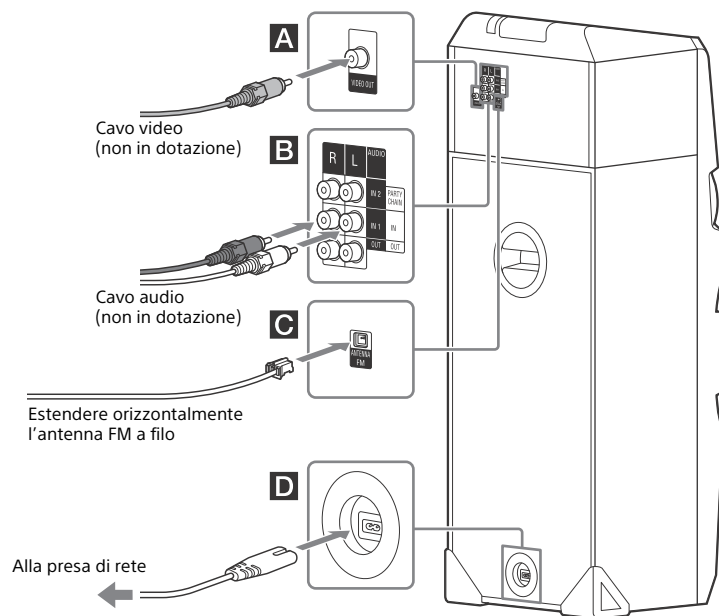
**II (pausa) (pagina 21, 22, 39)**

**■ (arresto)**

Arresta la riproduzione. Premerlo due volte per annullare la funzione di ripristino riproduzione. Arresta la riproduzione della dimostrazione audio incorporata.



### Allacciamento del sistema in modo sicuro



#### **A** Jack VIDEO OUT

Con un cavo video (non in dotazione) collegarlo al jack d'ingresso video di un televisore o di un proiettore.

#### **Nota**

Non collegare il televisore all'unità attraverso un videoregistratore.

#### **B** Audio

Utilizzare un cavo audio (non in dotazione) per effettuare una connessione come segue:

#### – Jack AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

- Collegare ai jack d'ingresso audio di un apparecchio esterno opzionale.
- Collegare a un altro sistema audio per usufruire della funzione Party Chain (pagina 46).

#### – Jack AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

- Collegare ai jack di uscita audio di un televisore o un apparecchio audio/video. L'audio viene emesso attraverso questo sistema.

- Collegare a un altro sistema audio per usufruire della funzione Party Chain (pagina 46).

## – Jack AUDIO IN 2 L/R

Collegare ai jack d'uscita audio di un computer o di una console per videogiochi. L'audio viene emesso attraverso questo sistema.

## **C** Antenna

Individuare una posizione e un orientamento che garantiscano una buona ricezione quando si impostano le antenna.

Per evitare disturbi tenere l'antenna lontana dal cavo di alimentazione CA e dal cavo USB.

## **D** Alimentazione

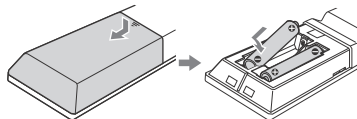
Collegare il cavo di alimentazione CA (in dotazione) prima all'unità e quindi alla presa elettrica di rete.

### Note

- Se la spina del cavo di alimentazione CA del sistema acquistato non è adatta alla propria presa di rete si deve usare l'adattatore per spina fornito in dotazione (solo per i modelli forniti con tale adattatore).
- La dimostrazione compare nel pannello display. Premere I/⏻ per accendere il sistema e la dimostrazione termina automaticamente.

## Inserimento delle pile

Inserire due pile R03 (formato AAA) in dotazione, facendo combaciare le polarità come illustrato di seguito.



### Note

- Non mescolare pile vecchie e pile nuove, né mettere insieme diversi tipi di pile.
- Se non si utilizza il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le pile onde evitare danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

## Esecuzione dell'impostazione QUICK

Prima di usare il sistema lo si può predisporre con le regolazioni di base dell'impostazione QUICK.

- 1 Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video appropriato.**
- 2 Premere I/⏻ per accendere il sistema.**
- 3 Premere più volte FUNCTION +/- per selezionare "DVD/CD", "USB 1" o "USB 2".**  
Sul fondo dello schermo televisivo appare il messaggio di guida [Premere ENTER per eseguire CONFIGURAZIONE RAPIDA.].
- 4 Senza inserire un disco né collegare un dispositivo USB premere [+].**

Sullo schermo televisivo appare [IMPOSTAZIONE LINGUA]. Le voci selezionabili dipendono dal paese o dalla regione:

| IMPOSTAZIONE LINGUA |          |
|---------------------|----------|
| OSD:                | INGLESE  |
| MENU:               | INGLESE  |
| AUDIO:              | CINESE 1 |
| SOTTOTITOLO:        | CINESE 2 |
|                     | THAI     |

- 5** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare la lingua desiderata e premere quindi **[+]**.

Sullo schermo televisivo appare [IMPOSTAZIONE VIDEO].

- 6** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare l'impostazione appropriata al tipo di televisore in uso e premere quindi **[+]**.

Quando sullo schermo televisivo appare [IMPOSTAZIONE RAPIDA ESEGUITA.] significa che il sistema è pronto alla riproduzione.

### Per modificare manualmente l'impostazione

Vedere "Uso del menu delle impostazioni" (pagina 30).

### Per uscire dall'impostazione QUICK

Premere SETUP.

#### Nota

Il messaggio di guida appare la prima volta che si accende il sistema o dopo averne eseguito il "RESET" (pagina 59).

## Impostazione del sistema colore

(Esclusi i modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia)

Impostare il sistema colore su PAL o NTSC a seconda di quello del televisore in uso.

Ogni volta che si dà corso alla procedura qui oltre riportata il sistema colore cambia in questo modo:

NTSC ↔ PAL

Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

- 1** Premere **I/⏻** per accendere il sistema.
- 2** Premere **FUNCTION**, ruotando la manopola **MULTI CONTROL** selezionare "DVD/CD" e premere quindi **ENTER**.
- 3** Mentre si tiene premuto **ENTER** e **MIC ECHO** per almeno 3 secondi. "NTSC" o "PAL" compare nel pannello display.

## Regolazione dell'orologio

Non è possibile impostare l'orologio in modalità di risparmio energetico.

- 1** Premere **I/⏻** per accendere il sistema.
- 2** Mentre si tiene premuto **SHIFT** e premere quindi **TIMER MENU**. "PLAY SET" compare nel pannello display. Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare "CLOCK" e premere quindi **[+]**.
- 3** Premere più volte **↑** o **↓** per impostare ora e premere quindi **[+]**.
- 4** Premere più volte **↑/↓** per impostare minuti e premere quindi **[+]**.

## Modifica del modo display

Mentre il sistema è spento premere più volte **DISPLAY**:

### Dimostrazione

Si avvia la funzione dimostrativa.

### Nessun display (modalità risparmio energetico)

Il display è spento per risparmiare energia. Il timer e l'orologio continuano a funzionare.

### Orologio

Per alcuni secondi appare l'orologio e il sistema accede alla modalità di risparmio energetico.

## Riproduzione disco/USB

## Fondamenti di riproduzione

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

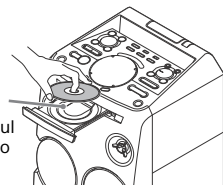
### 1 Premere più volte **FUNCTION +/-** per selezionare "DVD/CD", "USB 1" o "USB 2".

È altresì possibile utilizzare i tasti dell'unità. Premere **FUNCTION**, ruotando la manopola **MULTI CONTROL** selezionare "DVD/CD", "USB 1" o "USB 2" e premere quindi **ENTER**.

### 2 Per la funzione **DVD/CD**:

Premere ▲ dell'unità per aprire il vassoio dischi e inserire quindi un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.

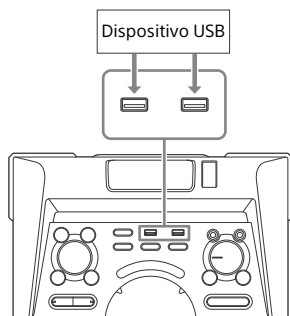
Quando si riproduce un disco da 8 cm come un CD singolo, posizionarlo sul cerchio interno del vassoio



Premere nuovamente ▲ dell'unità per chiudere il vassoio dischi. Non spingere forzatamente il vassoio dischi per chiuderlo onde evitare problemi di funzionamento.

## Per la funzione USB:

Collegare un dispositivo USB alla porta  (USB) 1 o  (USB) 2:



### Note

- È possibile utilizzare l'iPhone/iPod con questo sistema solo tramite collegamento BLUETOOTH.
- È possibile usare un adattatore USB (non in dotazione) per collegare il dispositivo USB all'unità se non è possibile inserire il dispositivo USB nella porta  (USB).

**3 (Solo   )**  
**Premere più volte MEDIA MODE per selezionare il tipo di contenuto desiderato ([MUSICA], [VIDEO] o [FOTO]).**

**4 Premere  per avviare la riproduzione.**

| Per                                                              | Premere                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Arrestare la riproduzione                                        |             |
| Sospendere la riproduzione                                       |            |
| Riprendere la riproduzione o ritornare alla normale riproduzione |            |
| Annullare il punto di ripristino                                 |  due volte |

| Per                                                    | Premere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Selezionare un brano, un file, un capitolo o una scena |  o  durante la riproduzione.<br>Oppure mentre si tiene premuto SHIFT premere i tasti numerici e quindi  .<br>(Questa operazione potrebbe tuttavia non essere permessa dal disco o dal dispositivo USB) |

## Per selezionare la memoria USB

Quando il dispositivo USB è provvisto di memoria interna e di una scheda di memoria è possibile selezionare quale dei due usare come sorgente di riproduzione o destinazione di trasferimento dei file.

Accertarsi di selezionare una memoria prima di avviare la riproduzione o il trasferimento.

- 1 Premere OPTIONS.
- 2 Premere più volte  o  per selezionare "MEM SEL" e premere quindi .
- 3 Premere più volte  o  per selezionare la memoria da usare e premere quindi .

Per uscire dal menu opzioni premere OPTIONS.

## Per avviare la riproduzione da uno specifico file audio o video

- 1 Premere più volte MEDIA MODE per selezionare [MUSICA] o [VIDEO].
- 2 Premere SEARCH per visualizzare l'elenco delle cartelle:

| RICERCA CARTELLA                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1st Album<br>Alone<br>Back for Good<br>In the Garden of Venus<br>In the Middle of Nowhere<br>Let's Talk About Love<br>Ready for Romance<br>Romantic Warriors |

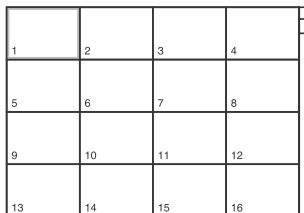
- 3 Premere più volte **▲** o **▼** per selezionare la cartella d'interesse.
- 4 Premere **[+]** per visualizzare l'elenco dei file.



- 5 Premere più volte **▲** o **▼** per selezionare il file desiderato e premere quindi **[+]**.

### Per avviare la riproduzione da uno specifico file grafico (visualizzazione in sequenza)

- 1 Premere più volte MEDIA MODE per selezionare [FOTO].
- 2 Premere DVD/TUNER MENU.  
Sullo schermo televisivo appaiono le immagini miniaturizzate dei primi 16 file JPEG contenuti nella cartella selezionata.



Se la cartella selezionata contiene più di 16 file JPEG a destra appare altresì la barra di scorrimento.

- 3 Premere più volte **▲**, **▼**, **◀** o **▶** per selezionare il file desiderato e premere quindi **▶**.

## Altre operazioni di riproduzione

DVD-V VIDEO CD < D DATA CD DATA DVD USB

A seconda del tipo di disco o file le funzioni qui sotto elencate potrebbero non operare.

| Per                                                                                                      | Premere                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vedere il menu DVD                                                                                       | DVD/TUNER MENU                                                                                                               |
| Vedere l'elenco delle cartelle o dei file                                                                | SEARCH. Premere nuovamente per fare scomparire l'elenco delle cartelle o dei file.                                           |
| Ritornare all'elenco delle cartelle mentre è visualizzato l'elenco dei file                              | RETURN                                                                                                                       |
| Trovare velocemente il punto desiderato durante l'avanzamento o la retrocessione rapida (blocco ricerca) | <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> durante la riproduzione. Ogni volta che si preme questo tasto la velocità di riproduzione cambia.      |
| Vedere il video fotogramma per fotogramma (riproduzione al rallentatore)                                 | <b>  </b> , quindi <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> . Ogni volta che si preme <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> la velocità di riproduzione cambia. |
| Vedere le immagini miniaturizzate                                                                        | DVD/TUNER MENU                                                                                                               |
| Scorrere lungo le immagini miniaturizzate                                                                | <b>▲</b> / <b>▼</b> / <b>◀</b> / <b>▶</b>                                                                                    |
| Vedere singole immagini                                                                                  | <b>[+]</b> durante la visualizzazione delle immagini miniaturizzate.                                                         |

| Per                                                                              | Premere                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avviare la visualizzazione in sequenza                                           | ►. È possibile variare l'intervallo temporale tra un'immagine e l'altra (pagina 32) e aggiungere effetti alla visualizzazione in sequenza (pagina 31). |
| Arrestare la visualizzazione in sequenza                                         | ■                                                                                                                                                      |
| Vedere l'immagine precedente o successiva durante la visualizzazione in sequenza | ◀◀ o ▶▶                                                                                                                                                |
| Ruotare l'immagine di 90 gradi                                                   | ↶ / ↷ durante la visualizzazione di un'immagine. Premere CLEAR per ritornare alla modalità di visualizzazione originaria.                              |

## Cercare un brano specifico

CD

**Mentre si tiene premuto SHIFT, con i tasti numerici selezionare il brano da riprodurre e premere quindi**

### Per effettuare la ricerca con il tasto SEARCH

- 1 Premere SEARCH per visualizzare l'elenco dei brani.
- 2 Premere più volte o per selezionare il brano da riprodurre e premere quindi .

## Cercare un titolo, un capitolo, una scena, un brano o un indice specifico

DVD-V VIDEO CD

- 1 Durante la riproduzione premere più volte SEARCH per selezionare il modo di ricerca desiderato.
- 2 Mentre si tiene premuto SHIFT, con i tasti numerici inserire il numero del titolo, del capitolo, della scena o del brano oppure dell'indice e premere quindi . La riproduzione viene avviata.

### Note

- Per cercare una scena con i dischi VIDEO CD e la riproduzione PBC premere SEARCH.
- Per cercare un brano e l'indice con i dischi VIDEO CD senza la riproduzione PBC premere SEARCH.

### Per effettuare la ricerca con il codice temporale

DVD-V

- 1 Durante la riproduzione premere più volte SEARCH per selezionare il modo di ricerca temporale.
- 2 Mentre si tiene premuto SHIFT, con i tasti numerici inserire il codice temporale e premere quindi . Esempio: per trovare una scena situata nel punto corrispondente a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi, mentre si tiene premuto SHIFT premere in sequenza 2, 1, 0, 2 e 0 ([2:10:20]). Premere CLEAR per cancellare il numero inserito.

## Per effettuare la ricerca con il menu DVD

DVD-V

- 1 Premere DVD/TUNER MENU.
- 2 Premere , ,  o  oppure mentre si tiene premuto SHIFT, con i tasti numerici selezionare il titolo o l'elemento da riprodurre e premere quindi .

## Cambio dell'angolatura

DVD-V

Durante la riproduzione premere più volte **ANGLE** per selezionare l'angolatura desiderata.

## Visualizzazione dei sottotitoli

DVD-V

Durante la riproduzione premere più volte **SUBTITLE** per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata, oppure annullarne la visualizzazione.

## Cambio della lingua o del formato audio

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA CD

DATA DVD

USB

Durante la riproduzione premere più volte **AUDIO** per selezionare il formato o il modo audio desiderato.

## DVD VIDEO

Se la sorgente è stata registrata con più formati audio o più lingue è possibile selezionare quelli desiderati.

Le quattro cifre che appaiono rappresentano il codice di lingua. La sezione "Elenco dei codici di lingua" (pagina 65) mostra la corrispondenza tra codici e lingue. Se la stessa lingua appare due o più volte significa che il disco DVD VIDEO è stato registrato in più formati audio.

## VIDEO CD, AUDIO CD, DATA CD o DATA DVD (file MP3) o dispositivo USB (file audio)

Permettono di selezionare la traccia sonora:

- **[STEREO]**: suono stereo.
- **[1/S]/[2/D]**: suono mono del canale destro o sinistro.

## SUPER VIDEO CD

- **[1:STEREO]**: suono stereo della traccia sonora 1.
- **[1:1/S]/[1:2/D]**: suono mono del canale destro o sinistro della traccia sonora 1.
- **[2:STEREO]**: suono stereo della traccia sonora 2.
- **[2:1/S]/[2:2/D]**: suono mono del canale destro o sinistro della traccia sonora 2.

## Riproduzione di un disco VIDEO CD con le funzioni PBC

VIDEO CD

Il menu PBC (controllo di riproduzione) permette di usare il software interattivo dei dischi VIDEO CD.

- 1 Premere  per riprodurre un disco VIDEO CD in modalità PBC.

Sullo schermo televisivo appare il menu PBC.



- 2** Mentre si tiene premuto **SHIFT**, con i tasti numerici selezionare il numero corrispondente all'elemento desiderato e premere quindi .
- 3** Proseguire con la riproduzione seguendo le istruzioni del menu.

**Nota**

La riproduzione PBC si annulla quando si attiva la riproduzione ciclica.

**Per annullare la riproduzione PBC**

- 1** Premere  o , oppure dopo avere arrestato la riproduzione, mentre si tiene premuto il tasto **SHIFT** con i tasti numerici selezionare una traccia.
- 2** Premere  o .
- La riproduzione si avvia così dalla traccia selezionata.

**Per ritornare alla riproduzione PBC**

Premere due volte  e premere quindi .

**Ripristino di riproduzione multi-disco**

DVD-V VIDEO CD

Questo sistema può memorizzare punti di ripristino riproduzione per un massimo di 6 dischi e riprenderla non appena si carica nuovamente lo stesso disco. Quando si memorizza il punto di ripristino di riproduzione del settimo disco si cancella quello del primo disco memorizzato in ordine di tempo. Per attivare questa funzione, in [IMPOSTAZIONE SISTEMA] impostare [RIPRISTINO MULTI-DISC] su [ON] (pagina 33).

**Nota**

Per riprodurre il disco dall'inizio premere due volte  e premere quindi .

**Uso del modo di riproduzione****Riproduzione nell'ordine originale (riproduzione normale)**  DATA CD DATA DVD USB

**A riproduzione ferma premere più volte PLAY MODE.**

**In caso di riproduzione di un disco**

- [DISCO]: riproduce il disco.
- [CARTELLA]\*: riproduce tutti i file compatibili contenuti in una cartella del disco.

\* Non selezionabile con i dischi AUDIO CD.

**In caso di riproduzione di un dispositivo USB**

- [TUTTI I DISPOSITIVI USB]: il sistema riproduce tutti i dispositivi USB.
- [UN SOLO DISPOSITIVO USB]: il sistema riproduce un solo dispositivo USB.
- [CARTELLA]: il sistema riproduce tutti i file compatibili contenuti in una cartella del dispositivo USB.

**Riproduzione in ordine casuale (riproduzione casuale)**  DATA CD DATA DVD USB

**A riproduzione ferma premere più volte PLAY MODE.**

### ■ In caso di riproduzione di un disco

- [DISCO (CASUALE)]: il sistema riproduce tutti i file audio del disco in ordine casuale.
- [CARTELLA (CASUALE)]\*: il sistema riproduce tutti i file audio di una cartella nel disco in ordine casuale.

\* Non selezionabile con i dischi AUDIO CD.

### ■ In caso di riproduzione di un dispositivo USB

- [TUTTI I DISPOSITIVI USB (CASUALE)]: il sistema riproduce tutti i file audio di tutti i dispositivi USB in ordine casuale.
- [UN SOLO DISPOSITIVO USB (CASUALE)]: il sistema riproduce tutti i file audio di un dispositivo USB in ordine casuale.
- [CARTELLA (CASUALE)]: il sistema riproduce tutti i file audio di una cartella del dispositivo USB in ordine casuale.

#### Note

- La funzione di riproduzione casuale non è disponibile con i file grafici e video.
- La funzione di riproduzione casuale si annulla quando:
  - spegnere il sistema.
  - si apre il vassoio dischi.
  - si dà esecuzione alla funzione USB trasferimento (eccetto il trasferimento REC1).
  - si trasferisce musica da un disco a un dispositivo USB (eccetto il trasferimento REC1).
  - si cambia MEDIA MODE.
  - modificare la memoria USB selezionata.
- La funzione di riproduzione casuale si può altresì annullare quando si seleziona una cartella o un brano da riprodurre.

## Creazione del proprio programma (riproduzione programma)

C D DATA CD DATA DVD USB

È possibile realizzare un programma fino a un massimo di 25 punti nell'ordine di riproduzione desiderato.

I brani/file audio sono programmabili soltanto dal disco attualmente caricato o dal dispositivo USB 1.

**1 Premere più volte FUNCTION +/- per selezionare "DVD/CD" o "USB 1".**

**2 (Solo DATA CD DATA DVD USB)**  
**Premere più volte MEDIA MODE per selezionare [MUSICA].**

**3 A riproduzione ferma premere più volte PLAY MODE per selezionare [PROGRAMMA].**

**4 Premere SEARCH.**  
Sullo schermo televisivo appare l'elenco delle cartelle o dei brani.

**5 (Solo DATA CD DATA DVD USB)**  
**Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare la cartella desiderata e premere quindi  $\boxed{+}$ .**

Sullo schermo televisivo appare l'elenco dei file.

**6 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare il brano o il file desiderato e premere quindi  $\boxed{+}$ .**

A sinistra del brano o del file selezionato appare il numero della programmazione.

**7 Ripetere il passo 6 per programmare altri brani o file della stessa cartella.**

Per programmare brani o file di altre cartelle occorre innanzi tutto premere RETURN per ritornare all'elenco delle cartelle e ripetere quindi i passi 5 e 6.

## 8 Premere ► per avviare la riproduzione programma.

Sullo schermo televisivo appare l'elenco dei programmi. Quando la riproduzione programmata ha termine, premendo ► si può riavviare lo stesso programma.

## Per cancellare un passo della programmazione

- 1 Dare corso ai passi 4 e 5 della sezione "Creazione del proprio programma".
- 2 Premere più volte ▲ o ▼ per selezionare il brano o il file da cancellare e premere quindi [+]. Il numero della programmazione scompare.

## Per eliminare l'ultimo passo dall'elenco dei programmi

Premere CLEAR.

## Per visualizzare l'elenco dei programmi

Mentre si tiene premuto SHIFT premere quante volte necessario [⏏] DISPLAY.

## Per annullare la riproduzione programma

A riproduzione ferma premere più volte PLAY MODE per selezionare un altro modo di riproduzione.

### Note

- La funzione di riproduzione programmata non è disponibile con i file grafici e video.
- La funzione di riproduzione programmata si annulla quando:
  - si apre il vassoio dischi.

- si cambia MEDIA MODE.
- modificare la memoria USB selezionata.
- (Solo funzione DVD/CD) L'elenco dei programmi viene annullato quando si apre il vassoio dischi.
- (Solo funzione USB) L'elenco dei programmi viene annullato quando:
  - si esegue l'operazione di cancellazione.
  - si rimuove il dispositivo USB.
  - modificare la memoria USB selezionata.

## Riproduzione in maniera ciclica (riproduzione ciclica)



### Premere più volte REPEAT.

A seconda del tipo di disco o di file alcune impostazioni potrebbero non essere disponibili:

- [OFF]: la riproduzione ciclica non avviene.
- [TUTTO]: ripete tutti i brani o file nel modo di riproduzione selezionato.
- [DISCO]: ripete tutti i contenuti (solo dischi DVD VIDEO e VIDEO CD).
- [TITOLO]: ripete il titolo attualmente selezionato (solo dischi DVD VIDEO).
- [CAPITOLO]: ripete il capitolo attualmente selezionato (solo dischi DVD VIDEO).
- [BRANO]: ripete il brano attualmente selezionato.
- [FILE]: ripete il file video attualmente selezionato.

## Per annullare la riproduzione ciclica

Premere più volte REPEAT per selezionare [OFF].

### Note

- Quando s'impone la riproduzione ciclica su [TUTTO] o [DISCO] sul display si accende "∞".

- Quando s'impone la riproduzione ciclica su [TITOLO], [CAPITOLO], [BRANO] o [FILE] sul display si accende "↺ 1".
- Non è possibile eseguire la riproduzione ciclica con i dischi PBC durante la riproduzione VIDEO CD.
- Alcuni dischi DVD VIDEO potrebbero non permettere la riproduzione ciclica.
- La riproduzione ciclica si annulla quando:
  - si apre il vassoio dischi.
  - si spegne il sistema (solo con i dischi DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - si cambia funzione (solo con i dischi DVD VIDEO e VIDEO CD).
  - si dà esecuzione alla funzione USB trasferimento (eccetto il trasferimento REC1).
  - si trasferisce musica da un disco a un dispositivo USB (eccetto il trasferimento REC1).
  - si cambia MEDIA MODE.
  - modificare la memoria USB selezionata.

## Restrizione di riproduzione dei dischi

(Funzione controllo genitori)

DVD-V

È possibile limitare la visione dei dischi DVD VIDEO sulla base di un livello predeterminato. In tal modo il sistema salterebbe alcune scene oppure le sostituirebbe con altre.

- 1** A riproduzione ferma premere **SETUP**.
- 2** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **[IMPOSTAZIONE SISTEMA]** e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **[PROTEZIONE]** e premere quindi  $\boxed{+}$ .

**4** Con i tasti numerici inserire o reinserire la propria password da quattro cifre e premere quindi  $\boxed{+}$ .

**5** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **[STANDARD]** e premere quindi  $\boxed{+}$ .

**6** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare l'area geografica a cui limitare la riproduzione e premere quindi  $\boxed{+}$ .

L'area viene così selezionata.

Quando si seleziona **[ALTRE →]**, con i tasti numerici è necessario inserire il codice d'area dell'area geografica d'interesse sulla base di quanto spiegato nella sezione "Elenco dei codici di controllo genitori per area" a pagina 66.

**7** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **[LIVELLO]** e premere quindi  $\boxed{+}$ .

**8** Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare il livello di restrizione desiderato e premere quindi  $\boxed{+}$ .

Più basso è il valore e maggiore è la restrizione.

### Per disattivare la funzione PARENTAL CONTROL

Al passo 8 impostare **[LIVELLO]** su **[OFF]**.

### Per riprodurre un disco con la funzione PARENTAL CONTROL impostata

- 1** Inserire il disco e premere  $\blacktriangleright$ .  
Sullo schermo televisivo appare il campo d'inserimento della password.
- 2** Con i tasti numerici inserire la propria password da quattro cifre e premere quindi  $\boxed{+}$ .  
Il sistema ne avvia così la riproduzione.

## Se si dimentica la password

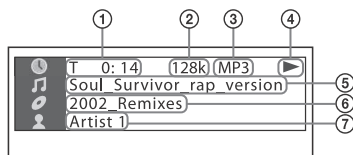
Estrarre il disco e ripetere i passi da 1 a 3 spiegati nella sezione "Restrizione di riproduzione dei dischi" (pagina 28). Con i tasti numerici inserire la password "199703" e premere quindi . Seguendo le istruzioni che appaiono sullo schermo inserire una nuova password da quattro cifre. Infine reinserire il disco e premere ►. Sarà necessario reinserire la nuova password.

## Controllo delle informazioni sul disco o sul dispositivo USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Informazioni sullo schermo televisivo

Durante la riproduzione, mentre si tiene premuto SHIFT premere più volte  DISPLAY.



- ① **Informazioni sulla riproduzione**  
Tempo di esecuzione, tempo residuo e data<sup>1)</sup>.
- ② **Velocità di trasmissione**
- ③ **Tipo di file**
- ④ **Stato della riproduzione**
- ⑤ **Titolo<sup>2)</sup>, brano o nome del file<sup>3)</sup>**
- ⑥ **Album<sup>2)</sup>, nome della cartella<sup>3)</sup>, capitolo o numero indice**

## ⑦ Nome dell'artista<sup>2)3)</sup>

Appare solo durante la riproduzione dei file audio.

- <sup>1)</sup> La data viene visualizzata se il file JPEG è stato registrato nel formato Exif (Exchangeable Image File Format). Exif è un formato per fotocamere digitali sviluppato dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- <sup>2)</sup> Se i file audio sono provvisti di tag ID3 il sistema visualizza il nome dell'album, il titolo e il nome dell'artista ricavandoli da tali tag ID3. Questo sistema è compatibile con le versioni 1.0, 1.1, 2.2 e 2.3 del protocollo ID3.
- <sup>3)</sup> Se i nomi dei file o delle cartelle contengono caratteri non visualizzabili appaiono come " \_ ".

### Note

- A seconda della sorgente in riproduzione:
  - alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate.
  - alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati.
- A seconda del modo di riproduzione selezionato le informazioni visualizzate potrebbero differire.

## Visualizzazione delle informazioni audio

(Solo con dischi DVD VIDEO e file video)

**Durante la riproduzione premere più volte AUDIO.**

### Informazioni visualizzate sul display

**A sistema acceso premere più volte DISPLAY.**

È possibile visualizzare le seguenti informazioni:

- tempo di esecuzione, tempo residuo del brano, titolo, capitolo
- numero della scena
- nome del file, nome della cartella
- titolo, nome dell'artista e informazioni sull'album

#### Note

- A seconda del tipo di testo il nome del disco o dei brani potrebbe non apparire.
- Il tempo di esecuzione dei file MP3 e dei file video potrebbe non apparire correttamente.
- Il tempo di esecuzione trascorso di un file audio codificato a VBR (velocità di trasmissione variabile) non viene visualizzato correttamente.

## Uso del menu delle impostazioni

Permette di effettuare varie regolazioni video, audio, ecc. Gli elementi di regolazione visualizzati dipendono tuttavia dal paese o dalla regione del mondo.

#### Note

Le impostazioni di riproduzione registrate sul disco assumono priorità rispetto a quelle del menu delle impostazioni. Il sistema potrebbe di conseguenza non osservare alcune impostazioni di quest'ultimo.

### 1 A riproduzione ferma premere **SETUP**.

Sullo schermo televisivo appare il menu delle impostazioni.

### 2 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE LINGUA]**, **[IMPOSTAZIONE VIDEO]**, **[IMPOSTAZIONE AUDIO]** o **[IMPOSTAZIONE SISTEMA]** e premere quindi **[+]**.

### 3 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare la voce desiderata e premere quindi **[+]**.

### 4 Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare l'impostazione desiderata e premere quindi **[+]**. L'impostazione viene selezionata e l'impostazione ha termine.

## Per uscire dal menu

Premere **SETUP**.



### Impostazione della lingua – [IMPOSTAZIONE LINGUA]

#### [OSD]

Seleziona la lingua delle visualizzazioni su schermo.

#### [MENU]

DVD-V

Seleziona la lingua del menu del disco DVD.

#### [AUDIO]

DVD-V

Cambia la lingua della traccia audio. Quando si seleziona **[ORIGINALE]** il sistema seleziona la lingua prioritaria del disco.

#### [SOTTOTITOLO]

DVD-V

Cambia la lingua dei sottotitoli registrati sul disco DVD VIDEO. Quando si seleziona **[SEGUI AUDIO]** la lingua dei sottotitoli cambia sulla base della lingua selezionata per la traccia audio.

#### Note

Quando in **[MENU]**, **[AUDIO]** e **[SOTTOTITOLO]** si seleziona **[ALTRE →]**, con i tasti numerici occorre inserire il codice di lingua ricavandolo dalla "Elenco dei codici di lingua" (pagina 65).



## Impostazione dello schermo televisivo – [IMPOSTAZIONE VIDEO]

### [TIPO TV]

DVD-V

**[16:9]:** da selezionare quando si collega al sistema un televisore ad alta risoluzione orizzontale oppure uno provvisto della modalità ad alta risoluzione.



**[4:3 LETTER BOX]:** da selezionare quando si collega un televisore con rapporto d'aspetto 4:3 senza modalità ad alta risoluzione orizzontale. Questa impostazione visualizza le immagini ad alta risoluzione orizzontale con una banda nera sopra e una sotto.



**[4:3 PAN SCAN]:** da selezionare quando si collega un televisore con rapporto d'aspetto 4:3 senza modalità ad alta risoluzione orizzontale. Questa impostazione visualizza le immagini ad alta risoluzione verticale sull'intero schermo ma con i lati tagliati.



### [SISTEMA DEL COLORE (VIDEO CD)]

(Esclusi i modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia)

DVD-V

Seleziona il sistema colore in uso (PAL o NTSC).

**[AUTO]:** pone in uscita il segnale video sulla base del sistema colore del disco. Selezionare questa impostazione quando il televisore usa il sistema DUAL.

**[PAL]:** pone in uscita il segnale video in formato PAL.

**[NTSC]:** pone in uscita il segnale video in formato NTSC.

Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione del sistema colore" (pagina 19).

### [LIVELLO DEL NERO]

(Solo per i modelli per l'America Latina)

Seleziona il livello di nero (livello d'impostazione) per i segnali video provenienti dal jack VIDEO OUT.

**[ON]:** imposta al livello standard il livello di nero del segnale di uscita.

**[OFF]:** riduce il livello di nero standard. Da usare quando l'immagine è eccessivamente chiara.

### [MODO PAUSA]

DVD-V

**[AUTO]:** anche le immagini dinamiche vengono emesse senza tremolio. Normalmente si deve usare questa impostazione.

**[FOTOGRAMMA]:** le immagini vengono emesse ad alta risoluzione anche quando sono statiche.

### [EFFETTO FOTO]

DATA CD DATA DVD USB

(Solo con i file JPEG)

**[MODO 1]:** l'immagine appare scorrendo dal basso all'alto.

**[MODO 2]:** l'immagine appare scorrendo da sinistra a destra.

**[MODO 3]:** l'immagine si espande dal centro.

**[MODO 4]:** l'immagine appare con un effetto scelto a caso.

**[MODO 5]:** l'immagine successiva si apre sopra quella attualmente visualizzata.

**[OFF]:** modo disattivato.

---

### **[INTERVALLO FOTO]**

**DATA CD** **DATA DVD** **USB**

(Solo con i file JPEG)

**[NORMALE]/[RIDOTTO]/**

**[PROLUNGATO 1]/**

**[PROLUNGATO 2]:** seleziona la durata della visualizzazione in sequenza.

**[PROLUNGATO 2]** è più lenta di

**[PROLUNGATO 1].**

---



## **Impostazione delle opzioni audio – [IMPOSTAZIONE AUDIO]**

---

### **[AUDIO DRC]**

**(Compressione della gamma  
dinamica)**

**DVD-V**

Questa impostazione è utile per vedere i film a basso volume.

**[OFF]:** modo disattivato.

**[STANDARD]:** la gamma dinamica viene compressa in base agli standard di registrazione.

---

### **[SELEZIONE BRANO]**

**DVD-V**

**[OFF]:** modo disattivato.

**[AUTO]:** assegna priorità alla traccia audio contenente il maggior numero di canali durante la riproduzione di un disco DVD VIDEO registrato in più formati audio (PCM, MPEG o Dolby Digital).

---

### **[CALCOLO PUNTEGGIO]**

**[PRINCIPIANTE 1]\*/[PRINCIPIANTE 2]/**

**[ESPERTO 1]\*/[ESPERTO 2]:** seleziona il modo di calcolo del punteggio durante l'uso del modo Karaoke.

**[DEMO]:** modo dimostrativo. Il punteggio appare anche quando non si canta.

\* Il punteggio appare mentre si canta.

---

### **[A/V SYNC]**

**DVD-V** **VIDEO CD** **DATA CD** **DATA DVD**

(Solo con i file video)

**[OFF]:** modo disattivato.

**[ON]:** regola il ritardo tra immagine e suono.

---

### **[DOWN MIX]**

**DVD-V**

Seleziona il segnale di uscita audio per la riproduzione audio multicanale.

**[NORMALE]:** pone in uscita il segnale audio multicanale come segnale stereo bi-canale.

**[DOLBY SURROUND]:** pone in uscita il segnale audio multicanale come segnale surround bi-canale.



## **Impostazione del sistema – [IMPOSTAZIONE SISTEMA]**

---

### **[SCREEN SAVER]**

Impedisce il danneggiamento dello schermo televisivo. Per annullarlo è sufficiente premere un tasto qualsiasi.

**[ON]:** attiva la funzione salvaschermo dopo 15 minuti d'inattività.

**[OFF]:** modo disattivato.



**[SFONDO]**

Seleziona il colore o l'immagine di sfondo da visualizzare sullo schermo televisivo.

**[IMMAGINE COPERTINA]:** sullo sfondo appare l'immagine di attesa (statica) registrata sul disco.

**[GRAFICI]:** sullo sfondo appare l'immagine salvata nel sistema.

**[BLU]:** appare uno sfondo blu.

**[NERO]:** appare uno sfondo nero.

**[PROTEZIONE]**

Imposta le restrizioni di riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere "Restrizione di riproduzione dei dischi" (pagina 28).

**[RIPRISTINO MULTI-DISC]**

DVD-V

VIDEO CD

**[ON]:** salva in memoria il punto di ripristino riproduzione per un massimo di 6 dischi.

**[OFF]:** salva in memoria soltanto il punto di ripristino riproduzione del disco attualmente inserito.

**[REIMPOSTA]**

Riporta le impostazioni SETUP a quelle predefinite (di fabbrica). Per ulteriori informazioni, vedere "Ripartire le impostazioni SETUP alle condizioni predefinite" (pagina 59).

**Trasferimento USB****Trasferimento di musica**

È possibile trasferire musica da un audio sorgente a un dispositivo USB collegato alla porta  (USB) 2.

Il formato dei file audio trasferiti da questo sistema è MP3. Tuttavia, è possibile trasferire anche file WMA e AAC dall'USB 1.

**Note**

- Non rimuovere il dispositivo USB durante le operazioni di trasferimento o cancellazione. Altrimenti si rischia di corrompere i dati sul dispositivo USB o danneggiare il dispositivo USB stesso.
- I file MP3/WMA/AAC vengono trasferiti con la stessa velocità di trasmissione dei file originali.
- Prima di effettuare un trasferimento dalla funzione TUNER FM, AUDIO IN 1 o AUDIO IN 2 o da un AUDIO CD è possibile selezionarne la velocità di trasmissione.
- Quando il vassoio dischi è aperto le operazioni di trasferimento USB sono disabilitate.

**Nota sul contenuto protetto da copyright**

La musica trasferita è limitata solamente all'uso privato. Per utilizzare la musica oltre questi limiti è necessaria l'autorizzazione dei detentori dei copyright.

**Per selezionare la memoria USB**

Vedere pagina 21.

**Per selezionare la velocità di trasmissione**

È possibile selezionare una velocità di trasmissione superiore per trasferire la musica con una qualità migliore.

- 1 Premere OPTIONS.

- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare "BIT RATE" e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare la velocità di trasmissione desiderata e premere quindi  $\boxed{+}$ .
  - 128 KBPS: i brani MP3 codificati sono file di dimensioni ridotte con una qualità audio inferiore.
  - 256 KBPS: i brani MP3 codificati sono file di dimensioni maggiori ma con una qualità audio superiore.

Per uscire dal menu OPTIONS premere OPTIONS.

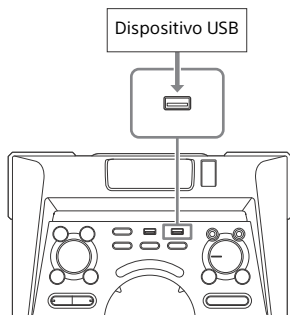
### Trasferimento di musica da un disco, un dispositivo USB o una sorgente audio analogica

Con questo sistema è possibile trasferire musica nel dispositivo USB collegato alla porta  $\psi$  (USB) 2 mediante:

- Trasferimento sincronizzato: trasferisce tutti i file musicali compatibili dal disco o da USB 1 a USB 2.
- Trasferimento REC1: per trasferire un solo brano o file audio mentre è in corso la riproduzione.
- Trasferimento analogico: trasferisce la musica con la funzione TUNER, AUDIO IN 1 o AUDIO IN 2.

Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

- 1 Collegare un dispositivo USB trasferibile alla porta  $\psi$  (USB) 2 come illustrato di seguito.



### 2 Per trasferimento sincronizzato e trasferimento REC1:

(Per disco)

Premere FUNCTION, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare "DVD/CD" e premere quindi ENTER. Se il sistema avvia automaticamente la riproduzione premere due volte  $\blacksquare$  per arrestarla.

(Per USB)

Premere FUNCTION, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare "USB 1" e premere quindi ENTER. Collegare il dispositivo USB nel quale effettuare il trasferimento attraverso la porta  $\psi$  (USB) 1.

### Per trasferimento analogico:

Premere FUNCTION, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare la sorgente dalla quale trasferire la musica ("TUNER FM", "AUDIO IN 1" o "AUDIO IN 2") e premere quindi ENTER.

### 3 Per trasferimento sincronizzato:

Quando la riproduzione si arresta, premere più volte PLAY MODE sul telecomando per selezionare il modo di riproduzione desiderato.

**Note**

- Quando s'inizia a trasferire la musica nel modo [CARTELLA (CASUALE)] il sistema seleziona automaticamente il modo di riproduzione [CARTELLA].
- Se si comincia a trasferire nella riproduzione casuale (tranne [CARTELLA (CASUALE)]), riproduzione ciclica o riproduzione programma senza punti, il modo di riproduzione selezionato passa automaticamente alla riproduzione normale.

**Per trasferimento REC1:**

Selezionare il brano o file audio che si desidera trasferire quindi avviare la riproduzione.

**4 Premere REC TO USB.**

"PUSH ENTER" compare nel pannello display.

**5 Per trasferimento sincronizzato e trasferimento REC1:**

Premere ENTER.

Il trasferimento ha inizio quando sul pannello display compare "DO NOT REMOVE".

**Per trasferimento analogico:**

Premere ENTER e avviare la riproduzione.

Il trasferimento ha inizio quando sul pannello display compare "DO NOT REMOVE".

**Al termine del trasferimento**

In caso di trasferimento sincronizzato il disco o il dispositivo USB si arresta automaticamente, mentre in caso di trasferimento REC1 continua con la riproduzione.

**Per arrestare il trasferimento**

Premere ■.

**Per creare un nuovo file MP3 (solo in caso di trasferimento analogico)**

Durante il trasferimento analogico premere REC TO USB.

"NEW TRACK" compare nel pannello display.

Dopo circa 1 ora di trasferimento il sistema crea altresì automaticamente un nuovo file MP3.

**Note**

- Quando viene creato un nuovo file MP3, il trasferimento viene temporaneamente disabilitato.
- Se si preme nuovamente REC TO USB dopo alcuni secondi, è possibile creare un nuovo file MP3.

**Note sul trasferimento**

- Durante il trasferimento (tranne il trasferimento analogico), non viene emesso alcun suono.
- Le informazioni CD-TEXT non sono trasferite nei file MP3 creati.
- Il trasferimento si arresta automaticamente se:
  - il dispositivo USB ha esaurito lo spazio durante il trasferimento.
  - viene raggiunto il numero limite di file audio o cartelle nel dispositivo USB.
- Se una cartella o un file che si sta cercando di trasferire esiste già sul dispositivo USB con lo stesso nome, viene aggiunto un numero progressivo dopo il nome senza sovrascrivere la cartella o il file originale.
- Non è possibile eseguire le seguenti operazioni durante il trasferimento:
  - Espellere il disco.
  - Selezionare un altro brano o file.
  - Sospendere la riproduzione o trovare un punto di un brano o file.
  - Cambiare la funzione o la banda di sintonizzazione.
- Quando si trasferisce musica su un Walkman® tramite "Media Manager for WALKMAN", accertarsi di trasferirla in formato MP3.
- Quando si collega un Walkman® al sistema, accertarsi di collegarlo dopo che sul Walkman® è scomparsa la visualizzazione "Creating Library" o "Creating Database".

## Regole per la generazione di cartelle e file

### Numero massimo di file MP3 generabili

- 298 cartelle
- 650 file per cartella
- 650 file per cartella REC1-CD o REC1-MP3

Queste quantità possono tuttavia variare a seconda della configurazione dei file o delle cartelle stesse.

Quando si esegue il trasferimento su un dispositivo USB, viene creata una cartella "MUSIC" direttamente sotto la "ROOT". Le cartelle e i file vengono generati in questa cartella "MUSIC" sulla base del metodo di trasferimento e della sorgente usata.

#### Trasferimento sincronizzato

| Sorgente   | Nome cartella              | Nome file   |
|------------|----------------------------|-------------|
| File audio | Stesso nome della sorgente |             |
| AUDIO CD   | "CDDA0001"*                | "TRACK001"* |

#### Trasferimento REC1

| Sorgente   | Nome cartella | Nome file                  |
|------------|---------------|----------------------------|
| File audio | "REC1-MP3"    | Stesso nome della sorgente |
| AUDIO CD   | "REC1-CD"     | "TRACK001"*                |

#### Trasferimento analogico

| Sorgente                  | Nome cartella | Nome file   |
|---------------------------|---------------|-------------|
| FM                        | "TUFM0001"*   | "TRACK001"* |
| AUDIO IN 1/<br>AUDIO IN 2 | "EXAU0001"*   |             |

\* I numeri delle cartelle e dei file vengono assegnati d'ora in poi in serie.

## Cancellazione di file o cartelle audio dal dispositivo USB

**1** Premere più volte **FUNCTION +/-** per selezionare "USB 1" o "USB 2".

**2** Premere più volte **MEDIA MODE** per selezionare [MUSICA].

**3** A riproduzione ferma premere **OPTIONS**.

**4** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare "ERASE" e premere quindi **[+]**.

Sullo schermo televisivo appare l'elenco delle cartelle.

**5** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare una cartella e premere quindi **[+]**.

**6** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare il file audio da cancellare e premere quindi **[+]**.

Selezionare [TUTTI I BRANI] per specificare tutti i file audio contenuti nella cartella. "FOLDER ERASE" o "TRACK ERASE" e "PUSH ENTER" compare nel pannello display. Per annullare premere **■**.

**7** Premere **[+]**.

"COMPLETE" compare nel pannello display. Per uscire dal menu **OPTIONS** premere **OPTIONS**.

#### Note

- Non è possibile cancellare le cartelle che contengono sottocartelle o file in formato audio non MP3, WMA o AAC.
- Non è possibile cancellare i file e le cartelle audio mentre è selezionata la riproduzione casuale o la riproduzione programmata. Prima di cancellarli occorre impostare il modo di riproduzione normale.
- La cancellazione non è possibile quando il vassoio dischi è aperto.

## Sintonizzatore

### Ascolto della radio

#### 1 Premere più volte FUNCTION +/- per selezionare il sintonizzatore.

È altresì possibile utilizzare i tasti dell'unità. Premere FUNCTION, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare "TUNER FM" e premere quindi ENTER.

#### 2 Selezionare una stazione radio. Per la sintonizzazione automatica:

Tenere premuto TUNING+/- finché l'indicazione della frequenza non cambia, quindi rilasciarlo.

La scansione si arresta automaticamente quando viene sintonizzata una stazione. Sul display s'illumina "ST" (solo per programmi FM stereo).

Se la scansione non si arresta premere ■. Eseguire quindi la sintonizzazione manuale (sotto).

#### Per la sintonizzazione manuale:

Premere più volte TUNING+/- per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

#### Nota

Sintonizzandosi su una stazione FM che fornisce i servizi RDS, informazioni come il nome del servizio o il nome della stazione vengono fornite dalle trasmissioni. È possibile controllare le informazioni RDS premendo più volte DISPLAY.

#### Suggerimento

Per ridurre il rumore statico su una stazione FM stereo debole premere FM MODE sino a quando "ST" scompare dal display. L'effetto stereo andrà perduto ma la ricezione migliorerà.

## Preselezione delle stazioni radio

È possibile memorizzare un massimo di 20 stazioni FM come stazioni preferite.

- 1 Sintonizzare la stazione desiderata.**
- 2 Premere DVD/TUNER MENU.**
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare il numero di preselezione desiderato e premere quindi  $\boxed{+}$ .**

"COMPLETE" compare nel pannello display. La stazione è memorizzata. Se al numero di preselezione selezionato è già assegnata un'altra stazione quest'ultima sarà sostituita da quella nuova.

### Per sintonizzarsi su una stazione preselezionata

Premere più volte PRESET+/- per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Le stazioni preselezionate possono altresì essere selezionate con i tasti numerici mentre si tiene premuto SHIFT e premendo quindi  $\boxed{+}$ .

## BLUETOOTH

### Note sulla tecnologia wireless BLUETOOTH

La tecnologia senza fili BLUETOOTH è una tecnologia senza fili a breve raggio che consente la comunicazione senza fili dei dati tra dispositivi digitali. La tecnologia senza fili BLUETOOTH funziona entro un raggio di circa 10 metri.

#### Versione, profili e Codec BLUETOOTH supportati

Per ulteriori informazioni, vedere "Sezione BLUETOOTH" (pagina 64).

#### Dispositivi BLUETOOTH compatibili

Per ulteriori informazioni, vedere "Siti Web per dispositivi compatibili" (pagina 11).

### Note sull'indicatore BLUETOOTH

L'indicatore BLUETOOTH s'illumina o lampeggia di blu per indicare lo stato di funzionamento della funzione BLUETOOTH.

| Stato del sistema                     | Stato dell'indicatore |
|---------------------------------------|-----------------------|
| BLUETOOTH in standby                  | Lampeggia lentamente  |
| Associazione BLUETOOTH                | Lampeggia rapidamente |
| Il collegamento BLUETOOTH è stabilito | Illuminato            |

## Associazione di questo sistema con un dispositivo BLUETOOTH

L'associazione è un'operazione che prevede che i dispositivi BLUETOOTH si registrino reciprocamente al primo collegamento. Una volta eseguita un'operazione di associazione, non è più necessario ripeterla.

- 1 Posizionare il dispositivo BLUETOOTH entro 1 metro dal sistema.**
- 2 Premere BLUETOOTH sull'unità per selezionare la funzione BLUETOOTH.**  
"BT AUDIO" compare nel pannello display.

### Nota

Quando al sistema è connesso un dispositivo BLUETOOTH, premendo BLUETOOTH dell'unità lo si disconnette.

- 3 Mentre si tiene premuto PAIRING sull'unità per almeno 2 secondi.**  
"PAIRING" lampeggia nel pannello display.
- 4 Dal dispositivo BLUETOOTH avviare la procedura di associazione.**  
Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo BLUETOOTH.
- 5 Sul display del dispositivo selezionare "MHC-V7D".**

Questo passo deve essere eseguito entro 5 minuti, pena l'annullamento della procedura di associazione. In caso di annullamento ripetere la procedura dal passo 1.

### Nota

Se viene richiesto un codice di accesso sul dispositivo BLUETOOTH, immettere "0000". Anziché "Passkey" potrebbe apparire "Passcode", "Codice PIN", "Numero PIN" o "Password".

## 6 Eseguire il collegamento BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH.

Sul display del sistema appare il nome del dispositivo BLUETOOTH. A seconda del dispositivo BLUETOOTH, il collegamento viene effettuato automaticamente al termine dell'associazione. L'indirizzo del dispositivo BLUETOOTH può essere controllato premendo quante volte necessario DISPLAY.

### Note

- È possibile effettuare l'associazione per un massimo di 9 dispositivi BLUETOOTH. Se viene associato il 10° dispositivo BLUETOOTH, il dispositivo associato meno di recente sarà eliminato.
- Se si desidera effettuare l'associazione con un altro dispositivo BLUETOOTH, ripetere la procedura dal punto 1 a 6.

## Per annullare l'operazione di associazione

Tenere premuto PAIRING sull'unità per almeno 2 secondi fino a quando "BT AUDIO" compare nel pannello display.

## Riprodurre musica da un dispositivo BLUETOOTH

È possibile azionare un dispositivo BLUETOOTH collegando il sistema e il dispositivo BLUETOOTH tramite AVRCP.

Una volta connesso il dispositivo BLUETOOTH al sistema se ne può gestire la riproduzione con i tasti ►, II, ■, ◀◀/▶▶ e ◀◀/▶▶.

Prima di riprodurre la musica, controllare che:

- La funzione BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH sia accesa.
- Che l'associazione sia stata correttamente eseguita (pagina 39).

## **1 Premere BLUETOOTH sull'unità per selezionare la funzione BLUETOOTH.**

"BT AUDIO" compare nel pannello display.

## **2 Stabilire il collegamento con il dispositivo BLUETOOTH.**

Premere BLUETOOTH sull'unità per collegare l'ultimo dispositivo BLUETOOTH collegato.

Eeguire il collegamento BLUETOOTH dal dispositivo BLUETOOTH se il dispositivo non è collegato.

Una volta stabilito il collegamento, il nome del dispositivo BLUETOOTH compare sul pannello display.

## **3 Premere ► per avviare la riproduzione.**

Sulla base del dispositivo BLUETOOTH in uso:

- potrebbe essere necessario premere due volte ►.
- potrebbe essere necessario avviare la riproduzione di una sorgente audio sul dispositivo BLUETOOTH.

## **4 Regolare il volume.**

Regolare innanzi tutto il volume del dispositivo BLUETOOTH; se è ancora troppo basso regolare quello del sistema.

### **Note**

- Se il sistema non è ancora connesso ad alcun dispositivo BLUETOOTH, quando si preme BLUETOOTH o ► dell'unità esso si collegherà automaticamente all'ultimo dispositivo BLUETOOTH connesso in ordine di tempo.

- Se si cerca di collegare al sistema un altro dispositivo BLUETOOTH, il dispositivo BLUETOOTH attualmente collegato sarà disconnesso.

## **Per disconnettere il dispositivo BLUETOOTH**

Premere BLUETOOTH dell'unità. "BT AUDIO" compare nel pannello display.

A seconda del dispositivo BLUETOOTH, il collegamento BLUETOOTH può essere annullato automaticamente quando si arresta la riproduzione.

## **Per cancellare i dati di associazione**

Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

## **1 Premere BLUETOOTH per selezionare la funzione BLUETOOTH.**

"BT AUDIO" compare nel pannello display.

Se il sistema è collegato a un dispositivo BLUETOOTH, il nome del dispositivo BLUETOOTH compare sul pannello display. Premere BLUETOOTH per disconnettere il dispositivo BLUETOOTH.

## **2 Mentre si tiene premuto ENTER e - per circa 3 secondi.**

"BT HIST CLEAR" compaiono sul pannello display e tutte le informazioni di associazione sono cancellate.

---

## **Connessione BLUETOOTH a singolo comando con connessione NFC**

NFC (Near Field Communication) è una tecnologia di comunicazione wireless di breve distanza tra vari dispositivi quali smartphone e schede IC.



Quando si tocca il sistema con uno smartphone con capacità NFC, il sistema automaticamente:

- si accende nella funzione BLUETOOTH.
- completa l'associazione e la connessione BLUETOOTH.

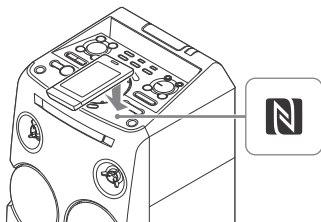
#### **Smartphone compatibili**

Smartphone con funzione NFC integrata (OS: Android 2.3.3 o versioni successive, escluso Android 3.x)

#### **Note**

- Il sistema riconosce e connette soltanto uno smartphone con capacità NFC alla volta. Se vi si connette un altro smartphone con capacità NFC quello NFC attualmente connesso si disconnette.
- A seconda dello smartphone con capacità NFC in uso potrebbe essere innanzi tutto necessario effettuare, dallo smartphone con capacità NFC stesso, le seguenti operazioni:
  - Attivare la funzione NFC. Per ulteriori informazioni al riguardo s'invita a vedere le istruzioni per l'uso dello smartphone con capacità NFC.
  - Se nello smartphone con capacità NFC è installato un sistema operativo Android di versione precedente alla 4.1.x, scaricare e avviare l'applicazione "NFC Easy Connect". "NFC Easy Connect" è un'applicazione gratuita per gli smartphone Android ed è scaricabile da Google Play. (L'applicazione potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.)

- 1 Toccare con lo smartphone il contrassegno N dell'unità principale sino a quando il dispositivo inizia a vibrare.**



Completare il collegamento seguendo le istruzioni visualizzate sullo smartphone.

Una volta stabilita la connessione BLUETOOTH sul display appare il nome del dispositivo BLUETOOTH riconosciuto.

## **2 Avviare la riproduzione di una sorgente audio sullo smartphone.**

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo BLUETOOTH.

#### **Suggerimento**

- Se non si riesce ad effettuare l'associazione e il collegamento BLUETOOTH, procedere come segue.
- Togliere la custodia dello smartphone se si utilizza una custodia disponibile in commercio.
  - Toccare nuovamente con lo smartphone il contrassegno N dell'unità.
  - Riavviare l'applicazione "NFC Easy Connect".

## **Per scollegare lo smartphone**

Toccare nuovamente con lo smartphone il contrassegno N dell'unità.

---

## Impostazione dei codec audio BLUETOOTH

È possibile ricevere dati in formato codec AAC o SBC da un dispositivo BLUETOOTH.

- 1 Premere **OPTIONS**.
- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **"BT AAC"** e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare l'impostazione desiderata.
  - ON: Abilita ricezione in formato codec AAC.
  - OFF: Ricevi in formato codec SBC.Per uscire dal menu opzioni premere **OPTIONS**.

### Note

- È possibile ottenere un audio di alta qualità se è selezionato AAC. Se dal dispositivo non è possibile ascoltare il suono AAC, oppure esso s'interrompe, si suggerisce di provare a selezionare "OFF".
- Se si modifica questa impostazione mentre il sistema è collegato a un dispositivo BLUETOOTH, il dispositivo BLUETOOTH sarà scollegato. Per collegarsi al dispositivo BLUETOOTH, ripetere nuovamente il collegamento BLUETOOTH.

---

## Impostazione del modo standby BLUETOOTH

Il modo standby BLUETOOTH consente al sistema di accendersi automaticamente quando si stabilisce il collegamento BLUETOOTH da un dispositivo BLUETOOTH.

- 1 Premere **OPTIONS**.
- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare **"BT STBY"** e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare l'impostazione desiderata.
  - ON: quando si stabilisce la connessione BLUETOOTH da un dispositivo BLUETOOTH il sistema si accende automaticamente.
  - OFF: disattiva la funzione.Per uscire dal menu opzioni premere **OPTIONS**.

---

## Impostazione del segnale BLUETOOTH

Quando il segnale BLUETOOTH è attivo è possibile connettere al sistema un dispositivo BLUETOOTH usandone tutte le funzioni. Il segnale BLUETOOTH viene attivato per impostazione predefinita. Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

**Mentre si tiene premuto ENTER e  $\boxed{+}$  per circa 3 secondi.**

"BT ON" o "BT OFF" compare nel pannello display.

### Note

- Mentre il segnale BLUETOOTH è disattivato non è possibile:
  - Associare e/o connettere un dispositivo BLUETOOTH
  - Cancellare le informazioni di associazione
  - Usare "SongPal" a mezzo BLUETOOTH
  - Cambiare i codec audio BLUETOOTH
- Se si tocca il sistema con uno smartphone compatibile NFC o si attiva il modo standby BLUETOOTH, i segnali BLUETOOTH vengono attivati automaticamente.

## Usare "SongPal" a mezzo BLUETOOTH

### Informazioni sull'app

Da Google Play e App Store è possibile scaricare un'applicazione specifica per questo modello. S'invita a cercare l'applicazione gratuita "SongPal" o a scaricarla leggendo il codice QR qui sotto riportato per familiarizzare con le sue convenienti funzioni.



La tecnologia BLUETOOTH funziona con l'iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5° generazione), iPod touch (4° generazione).

#### Nota

Se l'applicazione "SongPal" non funziona correttamente si suggerisce di provare a disconnettere e riconnettere il dispositivo BLUETOOTH premendo il tasto BLUETOOTH dell'unità (pagina 39).

## Regolazione audio

## Regolazione dell'audio

| Per                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fare questo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aumentare i bassi e creare un suono più potente                                                                                                                                                                                                                                             | Premere il tasto MEGA BASS dell'unità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ridurre i suoni bassi (BASS CUT)                                                                                                                                                                                                                                                            | Mentre si tiene premuto MEGA BASS sull'unità per almeno 2 secondi. Per annullare l'effetto BASS CUT premere nuovamente il tasto MEGA BASS dell'unità.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Note</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando si attiva l'effetto BASS CUT sull'unità inizia a lampeggiare l'indicatore MEGA BASS.</li><li>• L'effetto BASS CUT si annulla automaticamente non appena si spegne il sistema o si attiva il modo Football (pagina 44).</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Selezionare un effetto audio preimpostato                                                                                                                                                                                                                                                   | Premere MUSIC o VIDEO. È altresì possibile utilizzare i tasti dell'unità. Premere SOUND FIELD, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare l'effetto sonoro desiderato e premere quindi ENTER. Per annullare l'effetto audio preimpostato, premere più volte MUSIC per selezionare "FLAT". "FLAT" può altresì essere selezionato con i tasti dell'unità. |

---

## Selezione del modo Virtual Football

Si può sperimentare una sensazione di presenza nello stadio quando si guarda la partita di calcio.

**Durante l'ascolto di una partita di calcio premere ripetutamente FOOTBALL.**

- ON NARRATION: potenziando le grida degli spettatori fornisce una maggior sensazione di presenza allo stadio.
- OFF NARRATION: oltre a potenziare le grida riduce al minimo il volume della voce di commento delle partite per fornire una più intensa sensazione di presenza allo stadio.

### Per annullare il modo Virtual Football

Premere più volte MUSIC per selezionare "FLAT".

#### Note

- Durante la visione delle partite si consiglia di selezionare il modo Football.
- Se dopo avere selezionato "OFF NARRATION" il suono appare poco naturale si raccomanda di passare a "ON NARRATION".
- Questa funzione non è compatibile con il suono monofonico.
- È possibile selezionare la modalità Virtual Football durante la funzione AUDIO IN 1 o AUDIO IN 2.

---

## Creazione del proprio effetto audio

È possibile alzare o abbassare i livelli di determinate bande di frequenza, quindi memorizzare le impostazioni nella memoria come "CUSTOM EQ".

- 1 Premere **OPTIONS**.
- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare "EQ EDIT" e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per regolare il livello di equalizzazione e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 4 Ripetere il punto 3 per regolare il livello di altre bande di frequenza e l'effetto surround.  
Per uscire dal menu opzioni premere **OPTIONS**.

### Per selezionare l'impostazione utente dell'equalizzatore

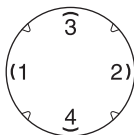
Premere più volte MUSIC per selezionare "CUSTOM EQ".

---

## Creazione di un'atmosfera di festa (Effetto DJ)

La stessa operazione è possibile con i tasti e il **GESTURE CONTROL** dell'unità.

- 1 Premere **GESTURE ON/OFF** per attivare la funzione **Motion Gesture**.  
Il **GESTURE CONTROL** s'illumina.
- 2 Toccare quante volte necessario la zona 1 o 2 per selezionare il modo "DJ" o "SAMPLER".



Il modo **GESTURE CONTROL** selezionato s'illumina.

### 3 Nel modo DJ:

Muovere la mano sul GESTURE CONTROL:

| Effetto DJ                                                                                                                                          | Direzione del movimento      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| FLANGER:<br>crea un effetto flanger profondo simile al boato di un jet.                                                                             | ← (dalla zona 2 alla zona 1) |
| ISOLATOR:<br>isola una specifica banda di frequenza regolando la frequenza delle altre. Ad esempio lo si può usare per evidenziare le parti vocali. | → (dalla zona 1 alla zona 2) |
| WAH:<br>crea uno speciale effetto audio "Wah-wah" spostando automaticamente su e giù la frequenza di un filtro.                                     | ↑ (dalla zona 4 alla zona 3) |
| PAN:<br>crea la sensazione che l'audio si sposti attorno ai diffusori tra i canali sinistro e destro.                                               | ↓ (dalla zona 3 alla zona 4) |

Per disattivare l'effetto toccare la zona 3 o 4.

Per regolare il livello effetto muovere la mano ⇄ (in senso orario) o ⇄ (in senso antiorario).

#### Per il modo "SAMPLER":

Per produrre gli effetti audio SAMPLER, muovere la mano nella direzione ←,

→, ↑, ↓, ⇄ o ⇄.

Per produrre le percussioni si può anche toccare la zona 3 o 4.

#### Nota

Non toccare GESTURE CONTROL con la mano mentre la si muove.

### Per disattivare la funzione Motion Gesture

Premere GESTURE ON/OFF.

Il GESTURE CONTROL si spegne.

#### Note

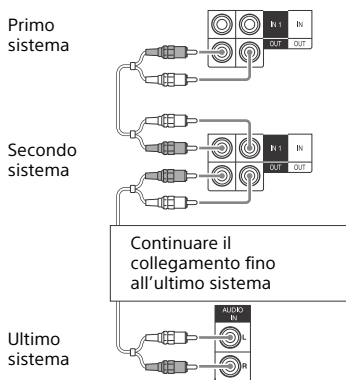
- L'effetto DJ si annulla automaticamente quando:
  - si spegne il sistema
  - si cambia funzione
  - si cambia la banda di frequenza del sintonizzatore
  - si attiva o disattiva la funzione PARTY CHAIN
  - si attiva il modo Football
- Se si attiva l'effetto DJ mentre è già in corso un trasferimento nell'unità USB l'effetto audio non sarà trasferito.

## Uso della funzione Party Chain

Uno dei sistemi connessi alla catena dovrà essere attivato come "Party Host" per condividerne la musica. Gli altri sistemi diverranno "Party Guest" e riprodurranno la stessa musica dal "Party Host".

La funzione Party Chain deve essere impostata collegando tutti i sistemi con cavi audio (non in dotazione). Prima di collegare i cavi, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione CA.

- B** Se uno dei sistemi non è  
provvisto della funzione Party  
Chain:



- 46
- <sup>IT</sup>

## Impiego della Party Chain

Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

- 1 Collegare alla presa di rete tutti i sistemi con i propri cavi di alimentazione CA e accenderli.**
- 2 Regolare il volume su ogni sistema.**
- 3 Attivare la funzione Party Chain nel sistema che si desidera avere come Party Host.**

Premere FUNCTION, ruotando la manopola MULTI CONTROL selezionare la funzione desiderata (escluso l'ingresso AUDIO IN durante la connessione **A** (pagina 46)) e premere quindi ENTER. Avviare la riproduzione musicale e premere PARTY CHAIN. "PARTY CHAIN" compare nel pannello display. Il sistema avvia il party come Party Host e gli altri sistemi diventeranno automaticamente Party Guest. Tutti i sistemi riproducono la stessa musica del Party Host.

### Note

- Secondo il numero totale di sistemi collegati, Party Guest potrebbe richiedere tempo per riprodurre la musica.
- La modifica del livello del volume e dell'effetto audio sul Party Host non compromette l'emissione sul Party Guest.
- Il Party Guest continua a riprodurre la sorgente della musica dal Party Host anche quando si cambia la funzione sul Party Guest stesso. Tuttavia, è possibile regolare il volume e modificare l'effetto audio su Party Guest.
- Quando si usa il microfono su Party Host, l'audio non sarà emesso da Party Guest.

- Se in uno dei sistemi connessi si attiva il trasferimento USB, prima di attivare la funzione Party Chain attendere che tale trasferimento si completi.
- Per informazioni sul funzionamento su altri sistemi, consultare le istruzioni per l'uso dei sistemi.

## Per selezionare un nuovo Party Host

Ripetere il punto 3 di "Impiego della Party Chain" sul sistema che si desidera avere come nuovo Party Host. Il Party Host attuale diventerà automaticamente Party Guest. Tutti i sistemi riproducono la stessa musica del nuovo Party Host.

### Note

- È possibile selezionare un altro sistema come nuovo Party Host una volta che tutti i sistemi hanno completato la funzione Party Chain.
- Ripetere il punto precedente se il sistema selezionato non cambia in nuovo Party Host dopo alcuni secondi.

## Per disattivare la Party Chain

Sul Party Host premere PARTY CHAIN.

### Nota

Ripetere il punto precedente se il sistema non disattiva Party Chain dopo alcuni secondi.

## Impostazione della modalità audio della funzione Party Chain

La modalità audio è impostabile dopo avere attivato la funzione Party Chain.

- 1 Premere OPTIONS.**
- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare "P.CHAIN MODE" e premere quindi  $\boxed{+}$ .**
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare "STEREO", "RIGHT CH" o "LEFT CH" e premere quindi  $\boxed{+}$ .**

- STEREO: emette il suono stereo.
- RIGHT CH: emette il suono mono del canale destro.
- LEFT CH: emette il suono mono del canale sinistro.

Per uscire dal menu opzioni premere OPTIONS.

## Cantare insieme: Karaoke

### Preparazione al Karaoke

- 1** Sull'unità ridurre il volume del microfono impostando MIC LEVEL su MIN.
- 2** Collegare il microfono (opzionale) al jack MIC 1 o MIC 2 dell'unità.  
Per cantare in due occorre collegare un altro microfono (opzionale).
- 3** Avviare la riproduzione musicale e regolare il volume del microfono. Premere quante volte necessario MIC ECHO per regolare l'effetto eco.
- 4** Iniziare a cantare seguendo la musica.

#### Note

- Il modo Karaoke si attiva quando si collega il microfono mentre è selezionata la funzione DVD/CD, USB 1 o USB 2.
- Se si verificano sibili:
  - allontanare il/i microfono/i dal sistema.
  - orientare diversamente il/i microfono.
  - ridurre MIC LEVEL.
  - con  $\triangleleft$  – ridurre il volume, oppure premendo più volte MIC ECHO regolare l'eco.
- L'audio del microfono non sarà trasferito al dispositivo USB durante il trasferimento USB.

### Uso della dissolvenza vocale

Nella sorgente stereo è possibile ridurre il volume della voce.

**Premere più volte VOCAL FADER per selezionare "V-FADER ON".**

Per annullare l'effetto dissolvenza vocale premere VOCAL FADER sino a selezionare "V-FADER OFF".

#### Nota

Per usare la dissolvenza vocale con la funzione DVD/CD, USB 1 o USB 2 è necessario attivare il modo Karaoke collegando il microfono.

### Cambio di chiave (Controllo chiave)

**Premere KEY CONTROL b/# per ottenere un maggior adeguamento alla propria gamma vocale nel modo Karaoke.**

### Selezione del modo di calcolo del punteggio (Calcolo punteggio)

Quando si attiva il modo Karaoke è altresì possibile usare il modo di calcolo del punteggio.

Il punteggio viene calcolato secondo una scala da 0 a 99 confrontando la propria voce con la sorgente musicale.

- 1** Avviare la riproduzione della musica.
- 2** Premere SCORE prima d'iniziare a cantare nel modo Karaoke.
- 3** Dopo almeno un minuto premere nuovamente SCORE per vedere il punteggio raggiunto.



## Per selezionare la graduatoria del modo di calcolo del punteggio

In "Impostazione delle opzioni audio - [IMPOSTAZIONE AUDIO]" (pagina 32) vedere [CALCOLO PUNTEGGIO].

## Uso della funzione Illuminazione Party

Premere più volte **PARTY LIGHT** per selezionare "LED ON".

Premere più volte **LIGHT MODE** per selezionare il modo di illuminazione desiderato. Le selezioni possibili sono "ALL ON", "WALL" o "FLOOR".

È altresì possibile utilizzare i tasti dell'unità. Premere **LIGHT MODE**, ruotando la manopola **MULTI CONTROL** selezionare "ALL ON", "WALL" o "FLOOR" e premere quindi **ENTER**.

Per disattivare la funzione Illuminazione Party premere quante volte necessario **PARTY LIGHT** sino a selezionare "LED OFF".

### Note

- Mentre la funzione Illuminazione Party è attiva non guardare direttamente la zona che emette luce.
- Se la luminosità dell'illuminazione è abbagliante, accendere le luci della stanza o spegnere l'illuminazione.

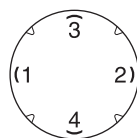
## Selezione dell'effetto d'illuminazione

Usare il **GESTURE CONTROL** dell'unità per eseguire questa operazione:

- 1** Premere **GESTURE ON/OFF** per attivare la funzione **Motion Gesture**.

Il **GESTURE CONTROL** s'illumina.

- 2** Toccare quante volte necessario la zona 1 o 2 per selezionare il modo "LIGHT".



L'indicatore del modo **GESTURE CONTROL** s'illumina.

- 3** Per selezionare lo schema LED desiderato muovere la mano nella direzione ←, →, ↑, ↓, ↻ o ↺.

### Nota

Non toccare **GESTURE CONTROL** con la mano mentre la si muove.

## Per disattivare la funzione Motion Gesture

Premere **GESTURE ON/OFF**.  
Il **GESTURE CONTROL** si spegne.

## Uso dei timer

Il sistema offre tre funzioni timer. Non è possibile attivare contemporaneamente il timer di riproduzione e il timer di registrazione. Se si usa uno di questi con il timer di spegnimento, quest'ultimo ha la priorità.

## Timer di spegnimento

Il sistema si spegne automaticamente nell'istante pre-impostato.

### Premere più volte SLEEP.

Per annullare il timer di spegnimento, premere più volte **SLEEP** per selezionare "OFF".

### **Suggerimento**

Per verificare il tempo residuo prima dello spegnimento del sistema premere SLEEP.

## **Timer di riproduzione e timer di registrazione**

Accertarsi di avere impostato l'orologio (pagina 19).

### **Timer di riproduzione:**

Il sistema può essere impostato in modo che si accenda riproducendo il disco, un dispositivo USB o la radio automaticamente all'istante pre-impostato.

### **Timer di registrazione:**

È possibile trasferire la musica da una stazione radio preselezionata ad un dispositivo USB ad un'ora stabilita.

#### **1 Per il timer di riproduzione:**

Preparare la sorgente audio e con  $\triangleleft$  +/- regolare il volume.  
Per iniziare da un determinato brano o file, creare il proprio programma (pagina 26).

#### **Per il timer di registrazione:**

Sintonizzarsi sulla stazione radio preselezionata (pagina 38).

#### **2 Mentre si tiene premuto SHIFT e premere quindi TIMER MENU.**

#### **3 Premere più volte $\uparrow$ o $\downarrow$ per selezionare "PLAY SET" o "REC SET" e premere quindi $\boxed{+}$ .**

#### **4 Impostare l'ora per avviare la riproduzione o il trasferimento.**

Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per regolare l'ora e i minuti e premere quindi  $\boxed{+}$ .

#### **5 Usare la stessa procedura del punto 4 per impostare l'ora di arresto della riproduzione o del trasferimento.**

#### **6 Premere più volte $\uparrow$ o $\downarrow$ per selezionare la sorgente audio e premere quindi $\boxed{+}$ .**

#### **Per il timer di registrazione:**

Alla porta  $\Psi$  (USB) 2 collegare un dispositivo USB trasferibile.

#### **7 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.**

### **Per controllare l'impostazione del timer o attivare nuovamente il timer**

- 1 Mentre si tiene premuto SHIFT e premere quindi TIMER MENU.  
"TIMERSEL" lampeggia nel pannello display.
- 2 Premere  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare "PLAY SEL" o "REC SEL" e premere quindi  $\boxed{+}$ .

### **Per annullare il timer**

Ripetere la stessa procedura descritta sopra e selezionare "OFF" al punto 3 e premere quindi  $\boxed{+}$ .

### **Note**

- Il sistema si accende prima dell'ora preimpostata. Se il sistema si accende all'ora preimpostata o se "STANDBY" lampeggia sul pannello display, il timer di riproduzione e il timer di registrazione non eseguiranno la riproduzione o il trasferimento.
- Non azionare il sistema dal momento in cui il sistema si accende fino al momento in cui inizia la riproduzione o il trasferimento.

## Uso di apparecchio opzionale

- 1 Premere più volte  - fino a quando "VOL MIN" compare nel pannello display.
- 2 Collegare l'apparecchio esterno (pagina 17).
- 3 Premere più volte FUNCTION +/- per selezionare la funzione corrispondente all'apparecchio collegato.
- 4 Avviare la riproduzione sull'apparecchio collegato.
- 5 Premere più volte  + per regolare il volume.

### Nota

Il sistema può andare automaticamente in modo standby se il livello del volume dell'apparecchio collegato è troppo basso. Regolare il livello del volume dell'apparecchio. Per informazioni sulla disattivazione della funzione di standby automatico vedere "Impostazione della funzione standby automatico" (pagina 51).

## Disattivare i tasti sull'unità

(Child Lock)

È possibile disattivare i tasti sull'unità (tranne I/⏮) per evitare il mal funzionamento dovuto, per esempio, a danni da parte dei bambini.

**Mentre si tiene premuto  sull'unità per almeno 5 secondi.**

"CHILD LOCK ON" compare nel pannello display.

È possibile azionare il sistema solamente usando i tasti del telecomando.  
Per annullare premere per almeno 5 secondi il tasto  dell'unità sino a quando sul display appare "CHILD LOCK OFF".

### Note

- La funzione Blocco bambini si disattiva non appena si scollega il cavo di alimentazione CA.
- La funzione Blocco bambini non è attivabile quando si apre il vassoio dischi.

## Impostazione della funzione standby automatico

Il sistema passa al modo standby automaticamente dopo circa 15 minuti di inattività o di assenza di segnali audio.

La funzione standby automatico si attiva come predefinita.

- 1 Premere **OPTIONS**.
- 2 Premere più volte  o  per selezionare "AutoSTBY" e premere quindi .
- 3 Premere più volte  o  per selezionare "ON" o "OFF".  
Per uscire dal menu opzioni premere **OPTIONS**.

### Note

- Prima di passare al modo standby, sul display lampeggia per circa 2 minuti "AutoSTBY".
- La funzione di standby automatico non opera:
  - mentre è acceso il sintonizzatore.
  - mentre è attivato il timer.
  - mentre è connesso un microfono.

---

## Aggiornamento del software

Il software del sistema potrebbe subire aggiornamenti in futuro. Tali aggiornamenti sono scaricabili da uno dei seguenti siti.

Per i clienti in America Latina:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Per i clienti in Europa e in Russia:

<<http://www.sony.eu/support>>

Per i clienti in altri paesi/regioni:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Per procedere con l'aggiornamento seguire le istruzioni fornite nel sito.

## Informazioni aggiuntive

### Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi con il sistema, individuare il problema nella seguente checklist della guida alla soluzione dei problemi e adottare l'azione correttiva. Se il problema persiste rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Se durante la riparazione il personale di assistenza sostituisce alcune parti, queste devono essere conservate.

#### **Se "PROTECTX" (X è un numero) compare sul pannello display**

Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione CA e verificare quanto segue:

- C'è qualcosa che blocca le prese di ventilazione dell'unità?
- La presa USB è in cortocircuito?

Dopo queste verifiche e una volta risolto il problema ricollegare il cavo di alimentazione CA e riaccendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

---

### Generali

#### **Il sistema non si accende.**

- Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia saldamente collegato.

#### **Il sistema è passato in modo standby.**

- Non si tratta di un malfunzionamento. Il sistema passa al modo standby automaticamente dopo circa 15 minuti di inattività o di assenza di segnali audio (pagina 51).

**L'impostazione dell'orologio o del timer è annullata.**

- Il cavo di alimentazione CA è scollegato oppure si è verificata un'interruzione di corrente. Regolare nuovamente l'orologio (pagina 19) e il timer (pagina 49).

**Non viene trasmesso alcun suono.**

- Regolare il volume.
- Controllare il collegamento dell'eventuale apparecchio opzionale (pagina 17).
- Accendere l'apparecchio collegato.
- Non viene emesso alcun segnale audio durante il timer di registrazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA, ricollegarlo e accendere il sistema.

**Non viene trasmesso l'audio del microfono.**

- Regolare il volume del microfono.
- Accertarsi che il microfono sia correttamente collegato alla presa MIC 1 o MIC 2 dell'unità.
- Accertarsi che il microfono sia acceso.

**Forti ronzii o disturbi.**

- Spostare il sistema lontano da sorgenti di disturbo.
- Collega il sistema a una diversa presa a muro.
- Installare un filtro antidisturbo (del tipo comunemente reperibile in commercio) sul cavo di alimentazione CA.
- Disattivare apparecchi elettrici nelle vicinanze.
- È possibile avvertire un rumore dalle ventole di raffreddamento quando il sistema è in modo standby o se si effettua la riproduzione a basso volume. Non si tratta di un malfunzionamento.

**Il timer non funziona.**

- Controllare l'impostazione del timer e impostare l'ora corretta (pagina 49).
- Disattivare il timer di spegnimento (pagina 49).

**Il telecomando non funziona.**

- Rimuovere gli ostacoli tra il telecomando e l'unità.
- Avvicinare maggiormente il telecomando all'unità.
- Rivolgere il telecomando in direzione del sensore dell'unità.
- Sostituire le batterie (tipo R03, formato AAA)
- Spostare l'unità lontano da lampade a fluorescenza.

**Viene emesso un feedback acustico.**

- Abbassare il volume.
- Allontanare il/i microfono/i dal sistema o cambiarne la direzione.

**I colori sullo schermo televisivo sono anormali.**

- Spegnerne il televisore e riaccenderlo dopo 15-30 minuti. Se l'anomalia persiste provare ad allontanare il sistema dal televisore.

**"CHILD LOCK" compare quando si preme un tasto sull'unità.**

- Disattivare la funzione Child Lock (pagina 51).

**La funzione Motion Gesture non può essere disattivata**

- Premere quante volte necessario GESTURE ON/OFF sino a quando il GESTURE CONTROL s'illumina.
- Accertarsi che la funzione Blocco bambini non sia attiva (pagina 51).

**La funzione Motion Gesture non opera correttamente.**

- Compiere i gesti con la mano più vicina al GESTURE CONTROL (pagina 14).
- Muovere la mano più lentamente.

- Toccare quante volte necessario la zona 1 o 2 per selezionare il modo gestuale corretto (pagina 14).
- Installare un filtro antidisturbo (del tipo comunemente reperibile in commercio) sul cavo di alimentazione CA.
- Spegnerne gli apparecchi elettrici nelle vicinanze.

## Lettore dischi

### **Il vassoio dischi non si apre e "LOCKED" compare nel pannello display.**

- Rivolgersi ad un rivenditore Sony o a un centro di assistenza Sony autorizzato di zona.

### **Il vassoio dischi non si chiude.**

- Caricare il disco correttamente.

### **Il disco non viene espulso.**

- Non è possibile espellere il disco durante il trasferimento sincronizzato CD-USB o il trasferimento REC1. Premere ■ per annullare il trasferimento, quindi premere ▲ sull'unità per espellere il disco.
- Rivolgersi ad un rivenditore Sony.

### **La riproduzione non inizia.**

- Pulire il disco con un panno (pagina 61).
- Ricaricare il disco.
- Caricare un disco che possa essere riprodotto da questo sistema (pagina 8).
- Rimuovere il disco e pulire via l'umidità dal disco, quindi lasciare il sistema acceso per alcune ore per fare evaporare tutta l'umidità.
- Il codice regionale riportato sul DVD VIDEO non corrisponde a quello del sistema.

### **L'audio salta.**

- Pulire il disco con un panno (pagina 61).
- Ricaricare il disco.
- Spostare l'unità in un posto senza vibrazioni (ad esempio sopra un piedistallo stabile).

### **La riproduzione non inizia dal primo brano.**

- Impostare il modo di riproduzione sulla riproduzione normale (pagina 25).
- È stata selezionata la riproduzione da un punto di ripristino. Premere due volte ■. Premere quindi ► per avviare la riproduzione.

### **Non è possibile eseguire operazioni quali l'arresto, il blocco ricerca, la riproduzione al rallentatore, la riproduzione ciclica, la riproduzione casuale o la riproduzione programmata.**

- Una o più di queste operazioni potrebbero essere proibite dal disco in uso. Vedere le istruzioni per l'uso fornite con il disco stesso.

### **Non è possibile riprodurre un disco DATA CD o DATA DVD (MP3, JPEG o Xvid).**

- La registrazione non è stata effettuata in un formato compatibile con il sistema.
- Accertarsi che sia stato selezionato il modo di riproduzione corretto.

### **Il nome della cartella, il nome del brano, il nome del file e i caratteri tag ID3 non compaiono correttamente.**

- Il tag ID3 non è Versione 1 (1.0/1.1) o Versione 2 (2.2/2.3).
- I codici carattere visualizzabili da questo sistema sono i seguenti:
  - Maiuscole (da A a Z)
  - Numeri (da 0 a 9)
  - Simboli (< > \* +, [ ] \ \_)
 Ogni altro carattere appare come " \_ ".

**Quando si riproduce un disco AUDIO CD, VIDEO CD o DVD VIDEO oppure un file audio o video l'effetto stereo scompare.**

- Scollegare tutti i microfoni. " " scompare dal display.
- Accertarsi che tutti i collegamenti del sistema siano stati correttamente eseguiti.

## Dispositivo USB

**Si è manifestato un errore nel trasferimento.**

- Si sta usando un dispositivo USB non compatibile. Controllare nei siti Web le informazioni sui dispositivi USB compatibili (pagina 11).
- Il dispositivo USB non è stato formattato correttamente. Per informazioni sulla formattazione, consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio USB.
- Spegnerne il sistema e rimuovere il dispositivo USB. Se il dispositivo USB ha un interruttore di corrente, spegnere il dispositivo USB e riaccenderlo dopo averlo rimosso dal sistema. Eseguire quindi nuovamente il trasferimento.
- Se le operazioni di trasferimento e cancellazione vengono ripetute parecchie volte, la struttura del file nel dispositivo USB diventa frammentata. Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo USB su come risolvere questo problema.
- Il dispositivo USB è stato scollegato o l'alimentazione è stata disattivata durante il trasferimento. Eliminare il file di trasferimento parziale ed eseguire nuovamente il trasferimento. Se questo non risolve il problema, il dispositivo USB può essere rotto. Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo USB su come risolvere questo problema.

**I file o le cartelle audio nel dispositivo USB non possono essere cancellati.**

- Verificare che il dispositivo USB non sia protetto da scrittura.
- Il dispositivo USB non è stato formattato correttamente. Eliminare il file parzialmente cancellato. Se questo non risolve il problema, il dispositivo USB può essere rotto. Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo USB su come risolvere questo problema.

**Non viene trasmesso alcun suono.**

- Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnerne il sistema, ricollegare il dispositivo USB, riaccendere il sistema e accertarsi che sul display appare "USB 1" o "USB 2".

**L'audio è disturbato oppure salta.**

- Si sta usando un dispositivo USB non compatibile. Controllare nei siti Web le informazioni sui dispositivi USB compatibili (pagina 11).
- Spegnerne il sistema e riaccenderlo dopo avere ricollegato il dispositivo USB.
- I dati musicali stessi contengono disturbi, o l'audio è disturbato. Tale rumore potrebbe essere stato registrato durante il trasferimento. Eliminare il file e provare ad eseguire nuovamente il trasferimento.
- La velocità di trasmissione usata nel codificare i file audio era bassa. Inviare file audio con una velocità di trasmissione superiore al dispositivo USB.

**"READING" viene visualizzato per un lungo periodo di tempo, oppure la riproduzione richiede molto tempo prima di iniziare.**

- Il processo di lettura può richiedere molto tempo nei seguenti casi.
  - Presenza di molte cartelle o file nel dispositivo USB (pagina 10).

- La struttura del file è estremamente complessa.
- La capacità di memoria è eccessiva.
- La memoria interna è frammentata.

### **“NO FILE” compare nel pannello display.**

- Il sistema si trova nel modo di aggiornamento software e tutti i tasti (eccetto I/⏻) sono disattivati. Se si desidera annullare l'aggiornamento premere il tasto I/⏻ dell'unità.

### **“OVER CURRENT” compare nel pannello display.**

- È stato rilevato un problema riguardo al livello di corrente elettrica dalla porta ⏻ (USB) 1 o ⏻ (USB) 2. Spegnerlo il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta. Accertarsi che il dispositivo USB non presenti anomalie. Se il problema persiste si raccomanda di rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

### **Visualizzazione errata.**

- I dati memorizzati nel dispositivo USB possono essere corrotti, eseguire nuovamente il trasferimento.
- I codici carattere visualizzabili da questo sistema sono i seguenti:
  - Maiuscole (da A a Z)
  - Numeri (da 0 a 9)
  - Simboli (< > \* +, [ ] \ \_)
 Ogni altro carattere appare come “ \_ ”.

### **Il dispositivo USB non viene riconosciuto.**

- Spegnerlo il sistema e riaccenderlo dopo avere ricollegato il dispositivo USB.
- Controllare nei siti Web le informazioni sui dispositivi USB compatibili (pagina 11).
- Il dispositivo USB non funziona correttamente. Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo USB su come risolvere questo problema.

### **La riproduzione non inizia.**

- Spegnerlo il sistema e riaccenderlo dopo avere ricollegato il dispositivo USB.
- Controllare nei siti Web le informazioni sui dispositivi USB compatibili (pagina 11).

### **La riproduzione non inizia dal primo file.**

- Impostare il modo di riproduzione sulla riproduzione normale (pagina 25).

### **Non è possibile riprodurre i file.**

- Accertarsi che sia stato selezionato il modo di riproduzione corretto.
- I dispositivi USB formattati con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT32 non sono supportati.\*
- Il sistema riproduce soltanto i file salvati nella prima partizione dei dispositivi USB formattati con più partizioni.

\* Questo sistema supporta FAT16 e FAT32, ma alcuni dispositivi USB potrebbero non supportare tutti questi FAT. Per ulteriori informazioni a riguardo s'invita a vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo USB o a rivolgersi al produttore.

## **Immagini**

---

### **Il sistema non mostra alcuna immagine.**

- Verificare che i collegamenti del sistema siano corretti e saldamente eseguiti.
- Se il cavo video è danneggiato lo si deve sostituire con uno nuovo.
- Accertarsi che l'unità sia collegata al jack d'ingresso video del televisore (pagina 17).
- Accertarsi che il televisore sia acceso e che lo si stia usando correttamente.
- Accertarsi di avere selezionato sul televisore l'ingresso video necessario per la ricezione delle immagini dal sistema.



- A eccezione dei modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia: accertarsi che sia stato impostato lo stesso sistema colore del televisore.

#### **Le immagini sono disturbate.**

- Pulire il disco con un panno (pagina 61).
- Se il segnale video del sistema giunge al televisore transitando per un videoregistratore, l'eventuale protezione da copia di alcuni programmi DVD VIDEO potrebbe essere la causa dei disturbi.
- A eccezione dei modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia: quando si riproduce un disco VIDEO CD registrato con un sistema colore diverso da quello impostato nel sistema le immagini possono apparire distorte (pagine 19 e 31).
- A eccezione dei modelli per l'America Latina, l'Europa e la Russia: impostare lo stesso sistema colore del televisore in uso (pagine 19 e 31).

#### **Non è possibile cambiare il rapporto d'aspetto dello schermo televisivo.**

- Il rapporto d'aspetto è fissato dal disco DVD VIDEO e dai file video.
- Alcuni televisori non permettono di cambiare il rapporto d'aspetto.

#### **Non è possibile cambiare la lingua della traccia audio.**

- Il disco DVD VIDEO in riproduzione non è stato registrato con tracce audio multilingue.
- Il disco DVD VIDEO in uso non permette di cambiare la lingua della traccia audio.

#### **Non è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.**

- Il disco DVD VIDEO in riproduzione non è stato registrato con sottotitoli multilingue.
- Il disco DVD VIDEO non permette di cambiare la lingua dei sottotitoli.

#### **Non è possibile disattivare i sottotitoli.**

- Il disco DVD VIDEO non permette di disattivare i sottotitoli.

#### **Non è possibile cambiare l'angolazione.**

- Il disco DVD VIDEO in riproduzione non è stato registrato secondo più angolazioni.
- Il disco DVD VIDEO non permette di cambiare l'angolazione.

---

### **Sintonizzatore**

#### **Si avvertono forti ronzii o disturbi, o non si riesce a ricevere le stazioni.**

- Collegare correttamente l'antenna.
- Cambiare la posizione dell'antenna e il relativo orientamento per ottenere una buona ricezione.
- Disattivare apparecchi elettrici nelle vicinanze.

---

### **Dispositivo BLUETOOTH**

#### **Non è possibile effettuare l'associazione.**

- Avvicinare maggiormente il dispositivo BLUETOOTH al sistema.
- L'associazione potrebbe non essere possibile se attorno al sistema sono presenti altri dispositivi BLUETOOTH. In tal caso, spegnere gli altri dispositivi BLUETOOTH.
- Accertarsi di avere immesso il codice di accesso corretto nel dispositivo BLUETOOTH.

#### **Il dispositivo BLUETOOTH non riesce a rilevare il sistema, oppure sul display appare "BT OFF".**

- Impostare il segnale BLUETOOTH su "BT ON" (pagina 42).

#### **Non è possibile il collegamento.**

- Il dispositivo BLUETOOTH che si è cercato di collegare non supporta il profilo A2DP e non è possibile collegarsi al sistema.

- Nel dispositivo BLUETOOTH abilitare la funzione BLUETOOTH.
- Stabilire il collegamento con il dispositivo BLUETOOTH.
- Le informazioni di registrazione dell'associazione sono state cancellate. Eseguire nuovamente l'operazione di associazione.
- Cancellare i dati di associazione del dispositivo BLUETOOTH (pagina 40) e ripetere l'associazione (pagina 39).

**L'audio salta oppure oscilla, o si è perso il collegamento.**

- Il sistema e il dispositivo BLUETOOTH sono troppo lontani fra loro.
- Se sono presenti ostacoli tra il sistema e il dispositivo BLUETOOTH, rimuovere o evitare gli ostacoli.
- Se nelle vicinanze sono presenti apparecchiature che generano radiazione elettromagnetica, come LAN wireless, altro dispositivo BLUETOOTH, o forni a microonde, spostarli lontano.

**Questo sistema non riesca a sentire l'audio del dispositivo BLUETOOTH.**

- Alzare innanzitutto il volume del dispositivo BLUETOOTH, quindi regolare il volume con  $\triangleq$  +/-.

**Forti ronzii, disturbi o audio distorto.**

- Se sono presenti ostacoli tra il sistema e il dispositivo BLUETOOTH, rimuovere o evitare gli ostacoli.
- Se nelle vicinanze sono presenti apparecchiature che generano radiazione elettromagnetica, come LAN wireless, altro dispositivo BLUETOOTH, o forni a microonde, spostarli lontano.
- Abbassare il volume del dispositivo BLUETOOTH collegato.

**Il suono da "Voice Playback" dell'applicazione "Fiestable" non viene emesso.**

- È attivata la funzione dimostrativa audio incorporata; premere  per disattivarla. Riavviare quindi la riproduzione.

## Party Chain

**La funzione Party Chain non può essere attivata.**

- Verificare i collegamenti (pagina 46).
- Accertarsi che i cavi audio siano collegati correttamente.

Sul display lampeggia "PARTY CHAIN".

- Durante l'uso della funzione Party Chain non è possibile selezionare la funzione AUDIO IN 1 con la connessione **A** (pagina 46). Con i tasti dell'unità selezionare un'altra funzione (pagina 47).
- Premere PARTY CHAIN sull'unità.
- Riavviare il sistema.

**La funzione Party Chain non funziona correttamente.**

- Spegnere il sistema. Quindi riaccenderlo per attivare la funzione Party Chain.

## Per ripristinare le impostazioni predefinite del sistema

Se il sistema continua a non funzionare correttamente, ripristinare le impostazioni predefinite del sistema. Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

- 1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA.
- 2 Premere I/⏻ per accendere il sistema.

- 3 Mentre si tiene premuto ENTER e TUNING +/- per circa 3 secondi. "RESET" compare nel pannello display. Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radio preselezionate, il timer e l'orologio sono riportate alle impostazioni predefinite.

## Riportare le impostazioni SETUP alle condizioni predefinite

Le impostazioni SETUP (a eccezione di PARENTAL CONTROL) possono essere riportate alle condizioni predefinite (di fabbrica).

- 1 Premere SETUP.
- 2 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare [IMPOSTAZIONE SISTEMA] e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 3 Premere più volte  $\uparrow$  o  $\downarrow$  per selezionare [REIMPOSTA] e premere quindi  $\boxed{+}$ .
- 4 Premere più volte  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  per selezionare [SI] e premere quindi  $\boxed{+}$ .

L'operazione di reset richiede alcuni secondi. Durante il reset non premere il tasto I/⏻.

## Funzione autodiagnostica

### Quando sullo schermo televisivo o sul display appaiono caratteri e cifre

Scopo della funzione autodiagnostica è prevenire il malfunzionamento del sistema visualizzando un numero di servizio (ad esempio C1350) composto da una combinazione di una lettera e quattro cifre. Se tale numero appare:

| Primi 3 caratteri del numero di servizio | Causa e rimedio                                                                                                  |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 13                                     | Il disco è sporco. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulirlo con un panno morbido (pagina 61).</li> </ul> |

| Primi 3 caratteri del numero di servizio | Causa e rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 31                                     | Il disco non è inserito correttamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Riaccendere il sistema e reinserire correttamente il disco.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| E XX (ove XX è un numero)                | Per impedire un malfunzionamento il sistema ha attivato la funzione autodiagnostica. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rivolgersi al più vicino rivenditore Sony o centro di assistenza Sony autorizzato fornendo il numero di servizio da 5 caratteri visualizzato. Esempio: E 61 10</li> </ul> |

## Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può comparire o lampeggiare nel pannello display durante l'uso.

### CANNOT PLAY

- È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.
- È stato inserito un disco DVD VIDEO con codice regionale non compatibile.

### DATA ERROR

- Il file non è stato registrato nel formato richiesto.
- L'estensione del file non corrisponde al formato in cui è stato registrato.

### DEVICE ERROR

Il dispositivo USB non è stato riconosciuto oppure è collegato un dispositivo sconosciuto.

### DEVICE FULL

La memoria del dispositivo USB è esaurita.

**ERASE ERROR**

La cancellazione di file o cartelle audio dal dispositivo USB non è riuscita.

**FATAL ERROR**

Il dispositivo USB è stato rimosso durante l'operazione di trasferimento o di cancellazione e potrebbe essere stato danneggiato.

**FOLDER FULL**

Non è possibile trasferire su un dispositivo USB perché il numero di cartelle ha raggiunto il massimo consentito.

**FULL**

Si è cercato di programmare più di 25 punti.

**GUEST**

Quando si attiva la funzione Party Chain il sistema diviene il Party Guest.

**HOST**

Quando si attiva la funzione Party Chain il sistema diviene il Party Host.

**NoDEVICE**

Nessun dispositivo USB è collegato.

**NoMemory**

La memoria selezionata per la riproduzione o il trasferimento non ha nessun supporto di memoria inserito nel dispositivo USB.

**NO DISC**

Non è presente nessun disco sul vassoio dischi.

**NO MUSIC**

Nel modo di riproduzione MUSIC non sono stati trovati dati MP3, WMA o AAC.

**NO PHOTO**

Nel modo di riproduzione PHOTO non sono stati trovati dati JPEG.

**NO STEP**

Tutta la procedura programmata è stata cancellata.

**NO SUPPORT**

È collegato un dispositivo USB non supportato, oppure il dispositivo USB è collegato tramite un mozzo USB.

**NO VIDEO**

Nel modo di riproduzione VIDEO non sono stati trovati dati MPEG4 o Xvid.

**NOT USE**

Si è tentato di eseguire un'operazione specifica in condizioni che vietavano tale operazione.

**OVER CURRENT**

È stata rilevata sovracorrente dalla porta  $\Psi$  (USB).

**PROTECT**

Il dispositivo USB è protetto da scrittura.

**PUSH STOP**

Si è tentato di eseguire un'operazione che può essere eseguita solo quando la riproduzione si arresta.

**READING**

Il sistema sta leggendo le informazioni sul disco o sul dispositivo USB. Alcune operazioni non sono disponibili.

**REC ERROR**

Il trasferimento non si è avviato, si è interrotto a metà, oppure non è stato possibile eseguirlo.

**TIME NG**

L'ora di accensione e l'ora di spegnimento del timer di riproduzione e del timer di registrazione coincidono.

**TRACK FULL**

Non è possibile trasferire su un dispositivo USB perché il numero di file ha raggiunto il massimo consentito.

# Precauzioni

## Trasporto dell'unità

Eseguire la seguente procedura per proteggere il meccanismo del disco. Usare i tasti sull'unità per eseguire questa operazione.

- 1 Premere **I/⏻** per accendere il sistema.
- 2 Premere **FUNCTION**, ruotando la manopola **MULTI CONTROL** selezionare "DVD/CD" e premere quindi **ENTER**.
- 3 Togliere il disco.  
Premendo **▲** aprire il vassoio dischi. Attendere che sul display appare "NO DISC".
- 4 Scollegare il cavo di alimentazione CA.

## Note sui dischi

- Prima di riprodurre il disco, pulirlo con un panno da spolvero dal centro verso il bordo.
- Non pulire i dischi con solventi quali benzina, diluente, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o a fonti di calore come le condotte dell'aria calda, né lasciarli nell'automobile parcheggiata sotto il sole.

## Sicurezza

- Quando si pensa di non usare il sistema per lungo tempo si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete. Quando si stacca la spina dall'unità, afferrare sempre per la spina. Non tirare mai il cavo.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide penetrano nel sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito esclusivamente presso un centro di assistenza qualificato.

## Collocazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono estremamente caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono sottoposti a vibrazione, luce solare diretta o a una luce chiarissima.
- Prestare attenzione quando si colloca il sistema su una superficie trattata con sostanze quali, ad esempio, cera, olio, lucido e così via, in quanto potrebbe macchiarsi o scolorire.
- Se il sistema viene spostato direttamente da un ambiente freddo ad un ambiente caldo, o viene collocato in una stanza molto umida, l'umidità può creare condensa sulla lente all'interno dell'unità e causare problemi di funzionamento del sistema. In tale situazione, rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora per fare evaporare tutta l'umidità.

## Calore

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è causa di allarme.
- Non toccare il rivestimento se è stato utilizzato in modo continuo ad alto volume perché può essere diventato rovente.
- Non ostruire le prese di ventilazione.

## Sistema diffusori

Il sistema diffusori non è schermato magneticamente e le immagini su un televisore nelle vicinanze potrebbero pertanto subire deformazioni. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere 15-30 minuti e riaccenderlo. Se non vi sono miglioramenti allontanare il sistema dal televisore.

### AVVISO IMPORTANTE

**Avvertenza:** Se attraverso il sistema si lascia visualizzata a lungo sullo schermo televisivo un'immagine video fissa, o un altro tipo di visualizzazione ancora, esso potrebbe danneggiarsi permanentemente. I televisori a proiezione sono particolarmente suscettibili a questo fenomeno.

## **Pulizia del rivestimento**

Pulire il sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra.

Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, né solventi quali diluente, benzina o alcol.

## **Note sulla comunicazione**

### **BLUETOOTH**

- I dispositivi BLUETOOTH devono essere usati entro circa 10 metri l'uno dall'altro (distanza senza ostacoli). La gamma di comunicazione effettiva può risultare ridotta nelle seguenti condizioni:
  - Quando una persona, un oggetto metallico, una parete o altro ostacolo si trova tra dispositivi con un collegamento BLUETOOTH.
  - Ubicazioni in cui è installata una LAN wireless.
  - Nei pressi di forni a microonde in uso.
  - Ubicazioni affette da onde elettromagnetiche generate da altri apparecchi.
- I dispositivi BLUETOOTH e gli apparecchi LAN wireless (IEEE 802.11b/g) impiegano la medesima banda di frequenza di 2,4 GHz. Quando si utilizza il dispositivo BLUETOOTH accanto a un dispositivo con funzione LAN wireless, può verificarsi un'interferenza elettromagnetica. Questo può portare a velocità di trasferimento dati ridotta, rumore o impossibilità di connessione. In tal caso, provare le seguenti soluzioni:
  - Tenere il sistema ad almeno 10 metri da tali apparecchi LAN wireless.
  - Spegnerne l'apparecchio LAN wireless quando si usa il dispositivo BLUETOOTH entro 10 metri.
  - Posizionare il sistema e il dispositivo BLUETOOTH quanto più possibile vicini tra loro.
- Le onde radio diffuse da questo sistema possono interferire con il funzionamento di alcuni dispositivi medici. Poiché questa interferenza può dar luogo a un malfunzionamento, non usare mai il sistema e i dispositivi BLUETOOTH nei seguenti luoghi:
  - Ospedali, treni, aerei, stazioni di servizio e qualsiasi luogo in cui possono essere presenti gas infiammabili.
- Nei pressi di porte automatiche o allarmi antincendio.
- Questo sistema è provvisto di funzioni di sicurezza conformi alle specifiche BLUETOOTH per garantire una connessione sicura durante le comunicazioni BLUETOOTH stesse. Tuttavia, questa sicurezza può essere insufficiente in base al contenuto dell'impostazione e ad altri fattori, quindi fare sempre attenzione quando si esegue la comunicazione con la tecnologia BLUETOOTH.
- Sony non può essere ritenuto in alcun modo responsabile dei danni e di altre perdite derivanti da perdite di informazioni durante la comunicazione con la tecnologia BLUETOOTH.
- La comunicazione BLUETOOTH non è necessariamente garantita con tutti i dispositivi BLUETOOTH provvisti dello stesso profilo usato dal sistema.
- I dispositivi BLUETOOTH collegati a questo sistema sono conformi alle specifiche BLUETOOTH prescritte da Bluetooth SIG, Inc., e devono essere certificati conformi. Tuttavia, anche quando un dispositivo è conforme con le specifiche tecniche BLUETOOTH, è possibile che determinate caratteristiche o specifiche del dispositivo BLUETOOTH non rendano possibile il collegamento, o comportino diversi metodi di controllo, visualizzazione o funzionamento.
- A seconda del dispositivo BLUETOOTH connesso al sistema, dell'ambiente di comunicazione o delle condizioni circostanti si potrebbe generare del rumore o verificare l'interruzione del segnale audio.

# Caratteristiche tecniche

## Sezione amplificatore

I seguenti sono misurati a

CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Potenza di uscita (nominale)

Canale destro e sinistro: 400 W +  
400 W (per canale a 4 ohm, 1 kHz,  
1% THD)

Potenza di uscita RMS (riferimento)

Canale destro e sinistro: 720 W +  
720 W (per canale a 4 ohm, 1 kHz)

## Sezione diffusori

Sistema diffusori:

Tweeter + Diffusore mid range +  
Woofers

Tweeter destro e sinistro: 40 mm tipo a  
cono

Mid range destro e sinistro: 120 mm tipo a  
cono

Woofers: 250 mm tipo a cono

## Ingressi

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

Tensione 2 V, impedenza 47 kohm

AUDIO IN 2 L/R

Tensione 2 V, impedenza 47 kohm

MIC 1, MIC 2

Sensibilità 1 mV, impedenza  
10 kohm

Porta  $\Psi$  (USB) 1,  $\Psi$  (USB) 2:

Tipo A

## Uscite

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

Tensione 2 V, impedenza 1 kohm

VIDEO OUT

Livello massimo uscita 1 Vp-p,  
sbilanciato, sincronizzazione  
negativa, impedenza di carico  
75 ohm

## Sezione USB

Velocità di trasmissione supportata

WMA: 48 kbps – 192 kbps, VBR, CBR

AAC: 48 kbps – 320 kbps, VBR, CBR

Frequenze di campionamento

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Dispositivo USB supportato

Classe memoria di massa

Corrente massima

1 A

## Sezione disco/USB

Velocità di trasmissione supportata

MPEG1 Layer-3:

32 kbps – 320 kbps, VBR

Frequenze di campionamento

MPEG1 Layer-3:

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Xvid

Codec video: Xvid

Velocità di trasmissione:

4,854 Mbps (massimo)

Risoluzione e frequenza  
fotogrammi:

720 × 480, 30 fps

720 × 576, 25 fps

Codec audio: MP3

MPEG4

Formato file: MP4 Formato dei file

Codec video:

MPEG4 Simple Profile

(Non compatibile AVC.)

Velocità di trasmissione: 4 Mbps

Risoluzione e frequenza  
fotogrammi:

720 × 576, 30 fps

Codec audio: AAC-LC

(Non compatibile HE-AAC.)

DRM: non compatibile

## Sezione lettore disco

Sistema

Compact disc e sistema audio-video  
digitale

Proprietà del diodo laser

Durata emissione: continua

Uscita del laser\*: meno di 44,6  $\mu$ W

\* Questa uscita è la misurazione del  
valore ad una distanza di 200 mm  
dalla superficie della lente  
dell'obiettivo sul blocco del  
trasduttore ottico con un'apertura  
di 7 mm.

Risposta in frequenza

20 Hz – 20 kHz

Formato sistema colore video

NTSC e PAL

## Sezione sintonizzatore

FM stereo, FM sintonizzatore  
supereterodina  
Antenna

Antenna a filo FM

Gamma di sintonia  
87,5 MHz – 108,0 MHz (incremento  
di 50 kHz)

## Sezione BLUETOOTH

Sistema di comunicazione

BLUETOOTH Versione standard 3.0

Uscita

BLUETOOTH Classe di alimentazione  
standard 2

Gamma di comunicazione massima  
Linea di veduta circa 10 m<sup>1)</sup>

Banda di frequenza

Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz –  
2,4835 GHz)

Metodo di modulazione

FHSS (spettro espanso a salto di  
frequenza)

Profili BLUETOOTH compatibili<sup>2)</sup>

A2DP (profilo distribuzione audio  
avanzato)

AVRCP (profilo telecomando audio  
video)

SPP (profilo porta seriale)

Codec supportati

SBC (codec sottobanda)

AAC (codifica audio avanzata)

<sup>1)</sup> La gamma effettiva varia in base a  
diversi fattori quali: ostacoli tra i  
dispositivi, campi magnetici attorno a  
forno a microonde, elettricità statica,  
sensibilità di ricezione, prestazioni  
dell'antenna, sistema operativo,  
applicazione software, ecc.

<sup>2)</sup> I profili standard BLUETOOTH indicano  
lo scopo della comunicazione  
BLUETOOTH tra i dispositivi.

## Generali

Requisiti di alimentazione

CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo energetico

220 W

Consumo energetico (in modalità  
risparmio energetico)

0,5 W (Quando "BT STBY" è

impostato su "OFF")

4 W (Quando "BT STBY" è  
impostato su "ON")

Dimensioni (l/a/p) (circa)

340 mm × 924 mm × 320 mm

Peso (circa)

19 kg

Il design e le caratteristiche tecniche sono  
soggetti a modifiche senza preavviso.



# Elenco dei codici di lingua

Il nome delle lingue è conforme alla norma ISO 639:1988 (E/F).

| Codice | Lingua          | Codice | Lingua           | Codice | Lingua         | Codice | Lingua          |
|--------|-----------------|--------|------------------|--------|----------------|--------|-----------------|
| 1027   | Afar            | 1186   | Scots Gaelic     | 1350   | Malayalam      | 1513   | Siswati         |
| 1028   | Abkhazian       | 1194   | Galician         | 1352   | Mongolian      | 1514   | Sesotho         |
| 1032   | Afrikaans       | 1196   | Guarani          | 1353   | Moldavian      | 1515   | Sundanese       |
| 1039   | Amharic         | 1203   | Gujarati         | 1356   | Marathi        | 1516   | Swedish         |
| 1044   | Arabic          | 1209   | Hausa            | 1357   | Malay          | 1517   | Swahili         |
| 1045   | Assamese        | 1217   | Hindi            | 1358   | Maltese        | 1521   | Tamil           |
| 1051   | Aymara          | 1226   | Croatian         | 1363   | Burmese        | 1525   | Telugu          |
| 1052   | Azerbaijani     | 1229   | Hungarian        | 1365   | Nauru          | 1527   | Tajik           |
| 1053   | Bashkir         | 1233   | Armenian         | 1369   | Nepali         | 1528   | Thai            |
| 1057   | Byelorussian    | 1235   | Interlingua      | 1376   | Dutch          | 1529   | Tigrinya        |
| 1059   | Bulgarian       | 1239   | Interlingue      | 1379   | Norwegian      | 1531   | Turkmen         |
| 1060   | Bihari          | 1245   | Inupiak          | 1393   | Occitan        | 1532   | Tagalog         |
| 1061   | Bislama         | 1248   | Indonesian       | 1403   | (Afan) Oromo   | 1534   | Setswana        |
| 1066   | Bengali; Bangla | 1253   | Icelandic        | 1408   | Oriya          | 1535   | Tonga           |
| 1067   | Tibetan         | 1254   | Italian          | 1417   | Punjabi        | 1538   | Turkish         |
| 1070   | Breton          | 1257   | Hebrew           | 1428   | Polish         | 1539   | Tsonga          |
| 1079   | Catalan         | 1261   | Japanese         | 1435   | Pashto; Pushto | 1540   | Tatar           |
| 1093   | Corsican        | 1269   | Yiddish          | 1436   | Portuguese     | 1543   | Twi             |
| 1097   | Czech           | 1283   | Javanese         | 1463   | Quechua        | 1557   | Ukrainian       |
| 1103   | Welsh           | 1287   | Georgian         | 1481   | Rhaeto-Romance | 1564   | Urdu            |
| 1105   | Danish          | 1297   | Kazakh           | 1482   | Kirundi        | 1572   | Uzbek           |
| 1109   | German          | 1298   | Greenlandic      | 1483   | Romanian       | 1581   | Vietnamese      |
| 1130   | Bhutani         | 1299   | Cambodian        | 1489   | Russian        | 1587   | Volapük         |
| 1142   | Greek           | 1300   | Kannada          | 1491   | Kinyarwanda    | 1613   | Wolof           |
| 1144   | English         | 1301   | Korean           | 1495   | Sanskrit       | 1632   | Xhosa           |
| 1145   | Esperanto       | 1305   | Kashmiri         | 1498   | Sindhi         | 1665   | Yoruba          |
| 1149   | Spanish         | 1307   | Kurdish          | 1501   | Sangho         | 1684   | Chinese         |
| 1150   | Estonian        | 1311   | Kirghiz          | 1502   | Serbo-Croatian | 1697   | Zulu            |
| 1151   | Basque          | 1313   | Latin            | 1503   | Singhalese     | 1703   | Non specificata |
| 1157   | Persian         | 1326   | Lingala          | 1505   | Slovak         |        |                 |
| 1165   | Finnish         | 1327   | Laothian         | 1506   | Slovenian      |        |                 |
| 1166   | Fiji            | 1332   | Lithuanian       | 1507   | Samoa          |        |                 |
| 1171   | Faroese         | 1334   | Latvian; Lettish | 1508   | Shona          |        |                 |
| 1174   | French          | 1345   | Malagasy         | 1509   | Somali         |        |                 |
| 1181   | Frisian         | 1347   | Maori            | 1511   | Albanian       |        |                 |
| 1183   | Irish           | 1349   | Macedonian       | 1512   | Serbian        |        |                 |

## Elenco dei codici di controllo genitori per area

| Codice Area |           | Codice Area |           | Codice Area |               | Codice Area |             |
|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------------|-------------|-------------|
| 2044        | Argentina | 2165        | Finlandia | 2362        | Messico       | 2149        | Spagna      |
| 2047        | Australia | 2174        | Francia   | 2376        | Paesi Bassi   | 2499        | Svezia      |
| 2046        | Austria   | 2109        | Germania  | 2390        | Nuova Zelanda | 2086        | Svizzera    |
| 2057        | Belgio    | 2248        | India     | 2379        | Norvegia      | 2528        | Tailandia   |
| 2070        | Brasile   | 2238        | Indonesia | 2427        | Pakistan      | 2184        | Regno Unito |
| 2079        | Canada    | 2254        | Italia    | 2424        | Filippine     |             |             |
| 2090        | Cile      | 2276        | Giappone  | 2436        | Portogallo    |             |             |
| 2092        | Cina      | 2304        | Corea     | 2489        | Russia        |             |             |
| 2115        | Danimarca | 2363        | Malesia   | 2501        | Singapore     |             |             |

# Indice analitico

## A

A/V SYNC 32  
Aggiornamento 52  
Angolatura 24  
AUDIO 30  
AUDIO DRC 32

## B

BASS CUT 43  
Batterie 18  
BLUETOOTH 38

## C

Child Lock 51

## D

DATA CD 8  
DATA DVD 8  
Dimostrazione 20  
Dischi multisessione 9  
Dispositivi USB 10, 21, 34  
DOWN MIX 32  
DVD VIDEO 8

## E

Effetti sonori 44  
Effetto DJ 44  
EFFETTO FOTO 31  
Elenco dei codici di lingua 65

## F

File AAC 8  
File JPEG 8  
File MP3 8  
File MPEG4 8  
File WMA 8  
File Xvid 8  
FM MODE 37

## I

Illuminazione Party 49  
IMPOSTAZIONE AUDIO 32  
IMPOSTAZIONE LINGUA 30  
Impostazione QUICK 18  
IMPOSTAZIONE SISTEMA 32  
IMPOSTAZIONE VIDEO 31  
INTERVALLO FOTO 32

## K

Karaoke 48  
CALCOLO PUNTEGGIO 32, 48  
Controllo chiave 48  
VOCAL FADER 48

## L

Lingua/formato audio 24  
LIVELLO DEL NERO 31

## M

MEDIA MODE 21  
MEGA BASS 43  
Memoria USB 21  
MENU 30  
Menu delle impostazioni 30  
Modalità di risparmio energetico 20  
MODO PAUSA 31

## N

NFC 14, 40  
NFC Easy Connect 41

## O

Orologio 19, 20  
OSD 30

## P

Party Chain 46  
PROTEZIONE 28, 33

## R

REIMPOSTA 33, 58  
RIPRISTINO MULTI-DISC 25, 33  
Riproduzione casuale 25  
Riproduzione ciclica 27  
Riproduzione normale 25  
Riproduzione PBC 24  
Riproduzione programma 26

## S

SCREEN SAVER 32  
SELEZIONE BRANO 32  
SFONDO 33  
SISTEMA DEL COLORE 19, 31  
SOTTOTITOLO 24, 30  
Stazione preselezionata 38

## T

Telecomando 15  
Timer 49  
Tipi di disco e di file riproducibili 8  
TIPO TV 31  
Trasferimento USB 33  
    Cancellazione 36  
    Trasferimento analogico 36  
Trasferimento REC1 34, 36  
Trasferimento sincronizzato 34, 36  
Velocità di trasmissione 33

## V

Visualizzazione delle informazioni 29  
    Pannello display 29  
    Schermo televisivo 29  
Visualizzazione in sequenza 22

## OSTRZEŻENIE

**Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.**

Aby ograniczyć ryzyko pożaru, nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, serwetkami, zasłonami itp.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł otwartych płomieni (np. zapalonych świec).

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie wody, ani stawiać na nim naczyni wypełnionych płynem, na przykład wazonów.

Urządzenie jest odłączane od sieci elektrycznej za pomocą głównej wtyczki, dlatego należy je podłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, należy natychmiast odłączyć główną wtyczkę od gniazda elektrycznego. Nie wolno instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej, na przykład na regale lub w zabudowanej szafce. Nie wolno wystawiać baterii ani urządzenia z zainstalowanymi bateriami na działanie silnych źródeł ciepła, na przykład światła słonecznego i ognia.

Urządzenie pozostaje podłączone do sieci elektrycznej, dopóki jest podłączone do gniazda elektrycznego, nawet jeśli samo urządzenie zostało wyłączone.

Oznaczenie CE obowiązuje wyłącznie w krajach, w których jest wymagane prawem — głównie w krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG).

Sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami określonymi w przepisach dotyczących EMC (zgodności elektromagnetycznej) z użyciem przewodu połączeniowego o długości poniżej 3 m.

## PRZESTROGA

Stosowanie przyrządów optycznych z tym produktem powoduje zwiększenie zagrożenia dla oczu.



Urządzenie jest klasyfikowane jako produkt CLASS 1 LASER zgodnie z normą IEC 60825-1:2007. Oznaczenie jest umieszczone z tyłu obudowy urządzenia.

## Uwagi dla klientów w Europie



**Pozbywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**

Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że ten ani produkt ani bateria nie mogą być one traktowane jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi produktami i zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom

na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt lub bateria.

**Uwaga dla klientów: Poniższe informacje odnoszą się tylko do wyposażenia sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywę UE.**

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorcą wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13

OXW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

Niniejszym korporacja Sony Corp. oświadcza, że niniejsze urządzenie zgodne jest ze wszystkimi podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi mającymi zastosowanie punktami Dyrektywy 1999/5/EC. Więcej szczegółów znajdziesz pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>



Ten zestaw Home Audio System przeznaczony jest do odtwarzania dźwięku i wideo z płyt lub urządzeń USB, transmisji strumieniowej muzyki ze smartfonu obsługującego technologię NFC lub urządzenia BLUETOOTH oraz z tunera FM. Ten zestaw obsługuje również karaoke.

**Informacje dotyczące licencji i znaków towarowych**

-  jest znakiem towarowym firmy DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Logo „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD-R”, „DVD VIDEO”, oraz „CD” są znakami towarowymi.
- Technologia i patenty kodowania dźwięku MPEG Layer-3 na licencji Fraunhofer IIS i Thomson.

- Windows Media jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Produkt jest chroniony określonymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft Corporation. Zabrania się użytkowania lub dystrybucji takiej technologii oddzielnie od produktu bez licencji firmy Microsoft lub autoryzowanego podmiotu zależnego firmy Microsoft.
- „WALKMAN” i logo „WALKMAN” to zastrzeżone znaki towarowe Sony Corporation.
- W zestawie zastosowano technologię Dolby® Digital.  
\* Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Słowo i logo BLUETOOTH® są zastrzeżonymi znakami towarowymi, należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc.; firma Sony Corporation używa tych znaków na licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do przedsiębiorstw, które je zarejestrowały.
- Znak N jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Android™ jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
- Google Play™ jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
- Apple, logo Apple, iPhone oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.
- Określenie „Made for iPod” oraz „Made for iPhone” oznacza, że elektroniczne akcesorium zostało specjalnie przygotowane do współpracy z urządzeniem iPod lub iPhone oraz otrzymało zaświadczenie producenta o spełnieniu wymagań firmy Apple dotyczących parametrów użytkowych. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia, ani jego zgodność z wymogami bezpieczeństwa oraz regulacjami. Prosimy zauważyć, że użytkowanie tego akcesorium z urządzeniem iPod lub iPhone może wpłynąć na funkcjonowanie systemów bezprzewodowych.
- TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY NA PODSTAWIE LICENCJI NA PORTFEL PATENTÓW MPEG-4 VISUAL DO UŻYTKU PRYWATNEGO I NIEKOMERCYJNEGO PRZEZ UŻYTKOWNIKA NA:
  - (i) KODOWANIE WIDEO ZGODNE ZE STANDARDEM MPEG-4 VISUAL („VIDEO MPEG-4”) I/LUB
  - (ii) DEKODOWANIE WIDEO MPEG-4 ZAKODOWANEGO PRZEZ UŻYTKOWNIKA W RAMACH DZIAŁALNOŚCI PRYWATNEJ I NIEKOMERCYJNEJ I/LUB UZYSKANEGO OD DOSTAWCY WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO MPEG-4.

DO ŻADNYCH INNYCH ZASTOSOWAŃ NIE SĄ PRZYZNAWANE ŻADNE JEDNOZNACZNE ANI DOROZUMIANE LICENCJE. DODATKOWE INFORMACJE, W TYM DOTYCZĄCE ZASTOSOWAŃ PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH, A TAKŻE LICENCJONOWANIA, MOŻNA UZYSKAĆ OD MPEG LA, L.L.C. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.
- W niniejszej instrukcji pominięto znaki <sup>TM</sup> i <sup>®</sup>.

---

## O instrukcji obsługi

- Niniejsza instrukcja wyjaśnia, jak należy obsługiwać urządzenie za pomocą pilota. Te same czynności można wykonywać również za pomocą przycisków znajdujących się na jednostce i opatrzonych takimi samymi lub podobnymi nazwami.
- Ikony znajdujące się nad każdym z objaśnień, takie jak , oznaczają rodzaj nośnika, którego dotyczy opisywana funkcja.
- Niektóre z zamieszczonych ilustracji mają charakter rysunków koncepcyjnych i mogą nie odzwierciedlać faktycznego wyglądu produktów.
- Elementy wyświetlane na ekranie telewizora mogą różnić się w zależności od obszaru.
- Ustawienia domyślne zostały podkreślone.
- Tekst w nawiasach kwadratowych ([--]) wyświetlany jest na ekranie telewizora, natomiast tekst w cudzysłowie („--”) wyświetlany jest na panelu wyświetlacza.

---

# Spis treści

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| O instrukcji obsługi.....                                             | 5  |
| Rozpakowywanie .....                                                  | 8  |
| Obsługiwane formaty płyt/<br>plików na płytach/urządzeniu<br>USB..... | 8  |
| Przewodnik po częściach i<br>elementach sterujących .....             | 12 |

---

## Czynności wstępne

|                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Bezpieczne podłączanie<br>systemu .....                                                                          | 17 |
| QUICK konfiguracja .....                                                                                         | 18 |
| Zmiana systemu kolorów<br>(Z wyjątkiem modeli<br>przeznaczonych dla Ameryki<br>Łacińskiej, Europy i Rosji) ..... | 19 |
| Wprowadzanie ustawień<br>zegara .....                                                                            | 19 |
| Zmiana trybu wyświetlania .....                                                                                  | 20 |

---

## Odtwarzanie z płyt/ urządzenia USB

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Odtwarzanie podstawowe.....                                       | 20 |
| Pozostałe operacje<br>odtwarzania.....                            | 22 |
| Używanie trybu<br>odtwarzania.....                                | 25 |
| Ograniczanie odtwarzania<br>płyty (Kontrola<br>rodzicielska)..... | 27 |
| Wyświetlanie informacji o<br>płyce i urządzeniu USB.....          | 28 |
| Używanie menu ustawień.....                                       | 29 |

---

## Przesyłanie USB

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Przesyłanie muzyki ..... | 33 |
|--------------------------|----|

---

## Tuner

|                      |    |
|----------------------|----|
| Słuchanie radia..... | 37 |
|----------------------|----|

---

## BLUETOOTH

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Informacje o technologii<br>bezprzewodowej<br>BLUETOOTH.....                      | 38 |
| Połączenie One Touch<br>BLUETOOTH za<br>pośrednictwem NFC.....                    | 40 |
| Ustawianie kodeków audio<br>BLUETOOTH.....                                        | 41 |
| Ustawianie trybu<br>oczekiwania BLUETOOTH .....                                   | 41 |
| Ustawianie sygnału<br>BLUETOOTH.....                                              | 42 |
| Korzystanie z funkcji<br>„SongPal” za pośrednictwem<br>połączenia BLUETOOTH ..... | 42 |

---

## Regulacja dźwięku

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Regulowanie dźwięku.....                           | 43 |
| Wybieranie trybu Wirtualny<br>futbol .....         | 43 |
| Tworzenie własnego efektu<br>dźwiękowego.....      | 44 |
| Tworzenie imprezowego<br>nastroju (Efekt DJ) ..... | 44 |



---

## Inne czynności

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Korzystanie z funkcji       |    |
| Łańcuch dla imprez .....    | 45 |
| Karaoke .....               | 48 |
| Korzystanie z funkcji Party |    |
| Light .....                 | 49 |
| Korzystanie z               |    |
| programatorów.....          | 50 |
| Korzystanie z urządzeń      |    |
| opcjonalnych .....          | 51 |
| Dezaktywacja przycisków na  |    |
| jednostce (Blokada          |    |
| rodzicielska) .....         | 51 |
| Ustawianie funkcji          |    |
| automatycznego trybu        |    |
| oczekiwania .....           | 52 |
| Aktualizacja                |    |
| oprogramowania .....        | 52 |

---

## Informacje dodatkowe

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Rozwiązywanie problemów ... | 53 |
| Środki ostrożności .....    | 61 |
| Dane techniczne .....       | 63 |
| Lista kodów języków .....   | 66 |
| Indeks.....                 | 68 |

## Rozpakowywanie

- Pilot (1)
  - Baterie R03 (rozmiar AAA) (2)
  - Antena przewodowa FM (1)
  - Przewód sieciowy (1)
  - Adapter wtyczki sieciowej (1)  
(dostarczany tylko na niektórych obszarach)
- Adapter wtyczki sieciowej nie jest stosowany w Chile. Adapter ten należy stosować wyłącznie w krajach, w których jest niezbędny.

## Obsługiwane formaty płyt/plików na płytach/urządzeniu USB

### Obsługiwane formaty płyt

- DVD VIDEO
- DVD-R/DVD-RW w formacie DVD VIDEO lub w trybie wideo
- DVD+R/DVD+RW w formacie DVD VIDEO
- VIDEO CD (wersje 1.0, 1.1 i 2.0)
- Super VCD
- CD-R/CD-RW/CD-ROM w formacie VIDEO CD lub Super VCD
- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW w formacie AUDIO CD

### Obsługiwane formaty plików na płytach/urządzeniu USB

- Muzyka: Pliki MP3<sup>1)2)</sup> (.mp3), pliki WMA<sup>2)3)</sup> (.wma), pliki AAC<sup>2)3)</sup> (.m4a/.mp4/.3gp)
- Zdjęcia: Pliki JPEG<sup>4)</sup> (.jpg/.jpeg/.jpe)
- Wideo: Pliki MPEG4<sup>5)</sup> (.mp4/.m4v), pliki Xvid (.avi)

### Uwagi

- Płyty muszą być zapisane w następującym formacie:
  - Płyty CD-ROM/-R/-RW w formacie DATA CD zawierające pliki MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> oraz Xvid i zgodne ze standardem ISO 9660<sup>6)</sup> Poziom 1/ Poziom 2 lub Joliet (format rozszerzony).
  - Płyty DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW w formacie DATA DVD zawierające pliki MP3<sup>1)2)</sup>, JPEG<sup>4)</sup>, MPEG4<sup>5)</sup> oraz Xvid i zgodne ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- System będzie podejmować próby odtwarzania wszelkich danych z podanymi powyżej rozszerzeniami, nawet jeśli nie będą one zapisane w formacie MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG4/Xvid. Odtwarzanie takich danych może powodować generowanie intensywnego szumu, co może doprowadzić do uszkodzenia zestawu głośnikowego.

<sup>1)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) to określony przez ISO/MPEG (Międzynarodową Organizację Normalizacyjną) standardowy format zapisu skompresowanych danych audio. Pliki MP3 muszą być zapisane w formacie MPEG 1 Audio Layer 3.

<sup>2)</sup> Plików zabezpieczonych systemem ochrony praw autorskich (Digital Rights Management) nie można odtwarzać na tym zestawie.

<sup>3)</sup> Dotyczy wyłącznie urządzeń USB.

<sup>4)</sup> Pliki JPEG muszą być zgodne z formatem plików graficznych DCF. (DCF, „Design Rule for Camera File System”: standardy obrazu dla kamer i aparatów cyfrowych ustalane przez Japońskie Stowarzyszenie Przemysłu Elektronicznego i Informatycznego (JEITA).)

<sup>5)</sup> Pliki MPEG4 muszą być zapisane w formacie MP4. Obsługiwane są następujące kodeki wideo i audio:

- Kodek wideo: MPEG4 Simple Profile (standard AVC nie jest obsługiwany.)
- Kodek audio: AAC-LC (standard HE-AAC nie jest obsługiwany.)

6) Format logiczny plików i folderów na płytach CD-ROM, określony przez ISO (Międzynarodową Organizację Normalizacyjną).

## **Płyty/pliki, których nie można odtwarzać**

- Odtwarzanie wymienionych poniżej płyt nie jest możliwe.
  - BD (płyty Blu-ray)
  - Płyty CD-ROM zapisane w formacie PHOTO CD
  - Obszary danych płyt CD-Extra lub Mixed CD\*
  - Płyty CD Graphics
  - Płyty Super Audio CD
  - DVD Audio
  - Płyty DATA CD/DATA DVD zapisane w formacie Packet Write
  - DVD-RAM
  - Płyty DATA CD/DATA DVD, które nie zostały prawidłowo sfinalizowane
  - Płyty DVD-R/-RW zgodne ze standardem CPRM (Content Protection for Recordable Media) zapisane za pomocą programów typu Copy-Once
  - Płyty o niestandardowym kształcie (np. serce, kwadrat lub gwiazda)
  - Płyty, na których znajduje się przyklejona taśma klejąca, papier samoprzylepny lub naklejka
- Odtwarzanie wymienionych poniżej plików nie jest możliwe.
  - Pliki JPEG o rozmiarach powyżej 3 072 (szerokość) × 2 048 (wysokość) w trybie normalnym lub ponad 3 300 000 pikseli w trybie Progressive JPEG (stosowanym głównie w witrynach internetowych).
  - Pliki wideo o rozmiarach powyżej 720 (szerokość) × 576 (wysokość).
  - Pliki graficzne i wideo o wysokim stosunku szerokości do długości.
  - Pliki WMA w formacie WMA DRM, WMA Lossless lub WMA PRO.
  - Pliki AAC w formacie AAC DRM lub AAC Lossless.

- Pliki AAC kodowane w częstotliwości 96 kHz.
- Pliki zaszyfrowane lub zabezpieczone hasłami.
- Pliki zabezpieczone systemem ochrony praw autorskich DRM (Digital Rights Management).
- Pliki audio MP3 PRO można odtwarzać jako pliki audio MP3.
- Zestaw może nie być w stanie odtworzyć pliku Xvid powstałego w wyniku połączenia dwóch lub więcej plików Xvid.
- Zestaw nie jest w stanie odtwarzać niektórych plików Xvid o długości przekraczającej 2 godziny.

\* Mixed CD: W tym formacie pierwsza ścieżka zawiera dane, natomiast wszystkie kolejne odpowiadają zapisowi audio (danym AUDIO CD).

## **Uwagi dotyczące płyt CD-R/-RW i DVD-R/-RW/+R/+RW**

- W niektórych przypadkach płyty CD-R/-RW i DVD-R/-RW/+R/+RW nie mogą być odtwarzane przez zestaw ze względu na jakość nagrania lub fizyczny stan płyty bądź charakterystykę urządzenia nagrywającego i programu do authoringu. Więcej informacji znaleźć można w instrukcji obsługi urządzenia nagrywającego.
- Niektóre funkcje odtwarzania mogą nie działać z niektórymi płytami DVD+R/+RW, nawet jeśli zostały one prawidłowo sfinalizowane. W takim przypadku należy przeglądać płytę w ramach normalnego odtwarzania.

## **Uwagi dotyczące płyt**

- Ten produkt został stworzony do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem Compact Disc (CD).
- Ze standardem CD nie są zgodne płyty DualDisc i niektóre płyty muzyczne zakodowane za pomocą technologii ochrony praw autorskich. W rezultacie płyty te mogą nie być zgodne z opisywanym produktem.

### **Uwaga dotycząca odtwarzania płyt wielosesyjnych**

Zestaw może odtwarzać w trybie ciągłym kolejne sesje zapisane na płycie, gdy są one zapisane w takim samym formacie, jak sesja pierwsza. W takim przypadku możliwość odtwarzania nie jest jednak gwarantowana.

### **Uwaga dotycząca odtwarzania płyt DVD VIDEO i VIDEO CD**

Niektóre operacje odtwarzania płyt DVD VIDEO i VIDEO CD mogą być celowo ograniczone przez producentów oprogramowania. W rezultacie niektóre funkcje odtwarzania mogą nie być dostępne. Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi dostarczonymi z płytą DVD VIDEO lub VIDEO CD.

### **Uwagi dotyczące obsługi formatów plików**

- Rozpoczęcie odtwarzania może potrwać dłużej niż zwykle, gdy:
  - płyta DATA CD/DATA DVD lub urządzenie USB ma skomplikowaną strukturę folderów;
  - właśnie nastąpiła zmiana folderu, z którego odtwarzane są pliki audio, graficzne lub wideo.
- Zestaw może odtwarzać płyty DATA CD/DATA DVD lub utwory z urządzenia USB pod warunkiem spełnienia następujących ograniczeń:
  - do 8 zagnieżdżonych folderów
  - do 300 folderów
  - do 999 plików na płycie
  - do 2 000 plików w urządzeniu USB
  - do 650 plików w folderzeWartości te mogą różnić się w zależności od konfiguracji plików lub folderów.
- Foldery bez plików audio, graficznych lub wideo są pomijane.

- Pliki przesłane z urządzenia takiego jak komputer mogą nie być odtwarzane w kolejności przesyłania.
- W zależności od oprogramowania użytego do utworzenia pliku audio, graficznego lub wideo kolejność odtwarzania może nie zostać zachowana.
- Zgodność ze wszystkimi programami kodującymi/rejestrującymi w formatach MP3/WMA/AAC/MPEG4/Xvid, urządzeniami nagrywającymi i nośnikami zapisu nie może zostać zagwarantowana.
- W zależności od pliku Xvid obraz może być niewyraźny, a dźwięk nieciągły.

### **Uwagi dotyczące urządzeń USB**

- Nie gwarantuje się, że zestaw będzie obsługiwać wszystkie rodzaje urządzeń USB.
- Choć urządzenia USB mają wiele zróżnicowanych funkcji, zestaw jest w stanie odtwarzać wyłącznie znajdujące się na nich utwory muzyczne, zdjęcia i filmy. Więcej szczegółów podano w instrukcji obsługi urządzenia USB.
- Po podłączeniu urządzenia USB zestaw odczyta wszystkie zapisane na nim pliki. Jeśli na urządzeniu USB znajduje się wiele folderów lub plików, odczytywanie jego zawartości może zająć dużo czasu.
- Nie należy łączyć zestawu z urządzeniem USB przez hub (rozgałęziacz) USB.
- Po podłączeniu niektórych urządzeń USB może wystąpić pewna zwłoka przed wykonaniem pierwszej operacji przez zestaw.
- Kolejność odtwarzania utworów przez zestaw może różnić się od kolejności odtwarzania ich przez urządzenie USB.
- Przed podłączeniem urządzenia USB należy upewnić się, że nie ma na nim wirusów.

## **Strony internetowe zawierające informacje o kompatybilnych urządzeniach**

Na poniższych stronach internetowych znaleźć można najnowsze informacje dotyczące kompatybilnych urządzeń USB i BLUETOOTH.

Uwagi dla klientów w Ameryce Łacińskiej:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Uwagi dla klientów w Europie i Rosji:

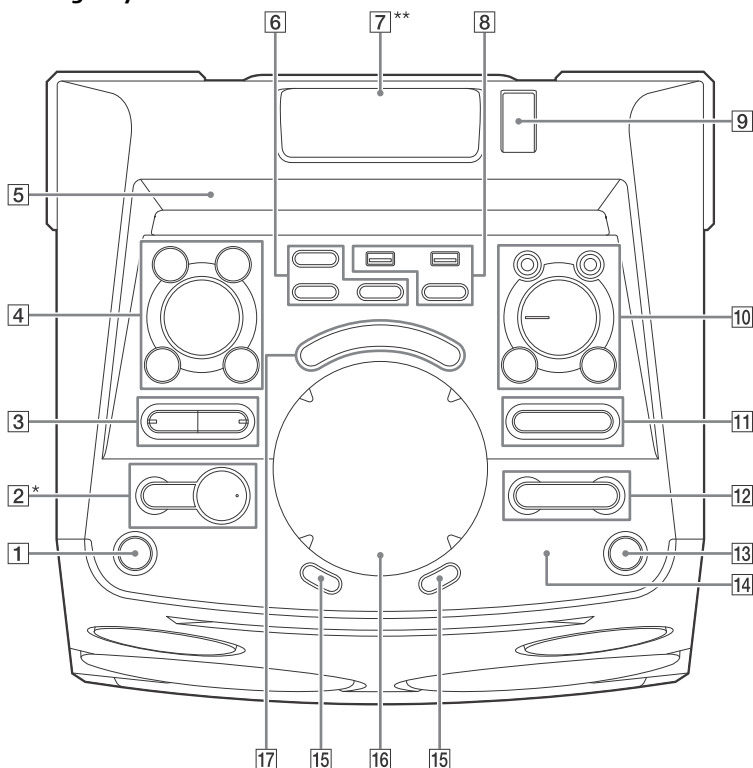
<<http://www.sony.eu/support>>

Uwagi dla klientów w innych krajach/regionach:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

# Przewodnik po częściach i elementach sterujących

## Panel górny



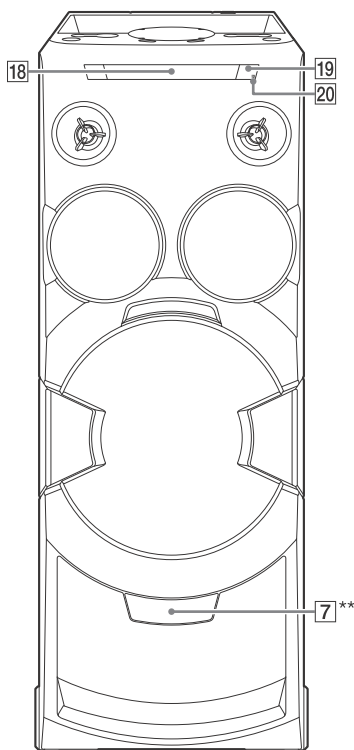
\* Na przycisku ► znajdują się wypukłe punkty. Wypukłe punkty mają za zadanie ułatwić odnalezienie ww. przycisków podczas obsługi systemu.

\*\* Nie patrz bezpośrednio na świecący element, gdy funkcja Party Light jest włączona (strona 49).

### **Uwaga**

Aby korzystać ze znajdujących się na zestawie przycisków, naciskaj umieszczone na nich nadruki.

## Panel przedni



\*\* Nie patrz bezpośrednio na świecący element, gdy funkcja Party Light jest włączona (strona 49).

- 1** **I/⏻ (włączony/tryb oczekiwania)**  
Włącza system lub ustawia go w trybie oczekiwania.
- 2** **▶ (odtwarzanie)**  
Rozpocznie odtwarzanie. Przytrzymaj znajdujący się na urządzeniu przycisk ▶ przez 2 sekundy, aby odtworzyć zapisaną w nim demonstrację dźwięku. Naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać demonstrację.

## ■ (zatrzymanie)

Zatrzymanie odtwarzania. Naciśnij dwukrotnie, aby wznowić odtwarzanie.

## **3** **BLUETOOTH**

Naciśnij, aby wybrać funkcję BLUETOOTH.

## **PAIRING**

Przytrzymaj, aby aktywować parowanie BLUETOOTH przy włączonej funkcji BLUETOOTH.

## **Wskaźnik BLUETOOTH (strona 38)**

## **MEGA BASS (strona 43)**

## **Wskaźniki MEGA BASS (strona 43)**

## **4** **FUNCTION\***

## **SOUND FIELD\***

\* Naciśnij ten przycisk, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL w celu wybrania pożądanej funkcji lub pola dźwiękowego i potwierdź wybór, naciskając przycisk ENTER.

## **LIGHT MODE (strona 49)**

## **ENTER**

Służy do potwierdzania wyboru.

## **MULTI CONTROL**

Służy do wyboru FUNCTION, SOUND FIELD lub LIGHT MODE.

## **5** **Panel wyświetlacza**

## **6** **FOOTBALL (strona 43)**

Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby wybrać opcję „ON NARRATION” lub „OFF NARRATION”.

## **PARTY LIGHT (strona 49)**

## **PARTY CHAIN (strona 46, 47, 59)**

## **7** **Party Light (strona 49)**

Oświeśla otoczenie, tworząc atmosferę imprezy.

- 8 Port  $\Psi$  (USB) 1 (PLAY)**  
Służy do podłączania opcjonalnego urządzenia USB.

**Port  $\Psi$  (USB) 2 (REC/PLAY)**  
Służy do podłączania opcjonalnego urządzenia USB i przesyłania na nie danych.

**REC TO USB**

Przesyłanie muzyki na opcjonalne urządzenie USB podłączone do portu  $\Psi$  (USB) 2.

- 9 Kontroler oświetlenia**

Obróć kontroler oświetlenia, aby zmienić wzór diod LED (dotyczy wyłącznie górnego oświetlenia funkcji Party Light).

- 10 Gniazdo MIC 1/2**

Służy do podłączania mikrofonu(-ów).

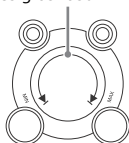
**VOCAL FADER (strona 48)**

**MIC ECHO (strona 48)**

**MIC LEVEL (MIN/MAX)**

Ustawianie głośności mikrofonu.

Zakres głośności mikrofonu



- 11  $\text{Folder}$  +/- (wybór folderu)**  
Wybór folderu na płycie lub urządzeniu USB.

- 12  $\text{Previous/Next}$  (poprzedni/następny utwór) (strona 21, 23, 24, 39)**

**TUNING+/- (strona 37)**

- 13 GESTURE ON/OFF (strona 14, 44, 49)**

Służy do włączania lub wyłączania funkcji sterowania gestami Motion Gesture.

- 14  $\text{N}$  (N-Mark) (strona 40)**

- 15 VOLUME +/-**  
Regulacja głośności.

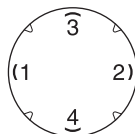
- 16 Kontroler sterowania gestami GESTURE CONTROL**

Steruje działaniem lub efektami za pośrednictwem funkcji Motion Gesture w czterech trybach: PLAYBACK (strona 14), DJ (strona 44), SAMPLER (strona 45) oraz LIGHT (strona 49).

Naciśnij przycisk GESTURE ON/OFF (**13**), aby aktywować funkcję Motion Gesture.

Kontroler sterowania gestami GESTURE CONTROL zostanie podświetlony.

Stuknij kilkakrotnie strefę 1 lub strefę 2, aby wybrać pożądany tryb.



Wskaźnik wybranego trybu kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL zostanie podświetlony.

W przypadku wyboru trybu PLAYBACK możliwe jest kontrolowanie odtwarzania płyty, urządzenia USB oraz urządzenia BLUETOOTH, gdy aktywna jest funkcja CD/DVD, USB lub BLUETOOTH.

Przesuń dłoń nad kontrolerem sterowania gestami GESTURE CONTROL w opisany poniżej sposób.



| Funkcja                | Przesuń w tym kierunku                   |
|------------------------|------------------------------------------|
| Wyszukiwanie wstecz    | ◀ (strefa 2 do strefy 1)                 |
| Wyszukiwanie naprzód   | ▶ (strefa 1 do strefy 2)                 |
| Odtwarzanie            | ⬆ (strefa 4 do strefy 3)                 |
| Zatrzymanie            | ⬇ (strefa 3 do strefy 4)                 |
| Zwiększenie głośności  | ↻ (zgodnie z ruchem wskazówek zegara)    |
| Zmniejszenie głośności | ↺ (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) |

### Uwaga

Upewnij się, że w trakcie przesuwania Twoja dłoń nie dotyka kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL.

Naciśnij przycisk GESTURE ON/OFF (13), aby wyłączyć funkcję Motion Gesture.

Podświetlenie kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL zgaśnie.

### 17 Wskaźnik trybu kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL

Podświetla się w zależności od wybranego trybu.

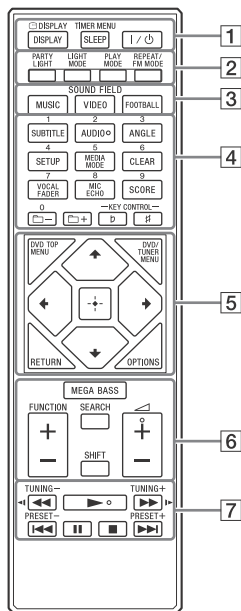
### 18 Szuflada

### 19 ▲ (otwórz/zamknij)

Wsuwanie i wysuwanie płyty.

### 20 Czujnik pilota

## Pilot



### Uwagi

- Na przycisku numerycznym 2/AUDIO, a także na przyciskach ◀ + i ▶ znajdują się wypukłe punkty. Wypukłe punkty mają za zadanie ułatwić odnalezienie ww. przycisków podczas obsługi systemu.
- Aby użyć funkcji przycisku zapisanej różową czcionką, należy przytrzymać przycisk SHIFT (6), a następnie nacisnąć wybrany przycisk.

### 1 DISPLAY (strona 20, 29, 37, 39)

⏻ DISPLAY (strona 27, 28)

SLEEP (strona 50)

TIMER MENU (strona 19, 50)

I/⏻ (włączony/tryb oczekiwania)

Włącza system lub ustawia go w trybie oczekiwania.

- 2 PARTY LIGHT (strona 49)**  
**LIGHT MODE (strona 49)**  
**PLAY MODE (strona 25, 27, 34)**  
**REPEAT/FM MODE (strona 27, 37)**

**3 Przyciski SOUND FIELD (strona 43)**

**MUSIC, VIDEO, FOOTBALL**

- 4 Przyciski numeryczne**  
Wybór utworu, rozdziału lub pliku.  
Wybór lub zaprogramowanie stacji radiowej.  
Wprowadzanie hasła.

**SUBTITLE (strona 24)**

**AUDIO (strona 24, 29)**

**ANGLE (strona 24)**

**SETUP (strona 19, 28, 30, 59)**

**MEDIA MODE (strona 21, 22, 26, 36)**

**CLEAR (strona 23, 26)**

**VOCAL FADER (strona 48)**

**MIC ECHO (strona 48)**

**SCORE (strona 48)**

 **+/- (wybór folderu)**

Wybór folderu na płycie lub urządzeniu USB.

**KEY CONTROL b/# (strona 48)**

- 5 DVD TOP MENU**  
Umożliwia wyświetlenie tytułu płyty DVD na ekranie telewizora.

**DVD/TUNER MENU (strona 22, 23, 37)**

**RETURN (strona 22, 26)**

**OPTIONS**

Wejście do menu opcji lub wyjście z niego.

Wybór pozycji menu.



Służy do potwierdzania wyboru.

- 6 MEGA BASS (strona 43)**

**FUNCTION +/-**

Wybór funkcji.

**SEARCH (strona 21, 23, 26)**

**SHIFT**

Przytrzymaj, aby uaktywnić funkcje przycisków opisane różową czcionką.

 **+/-**

Regulacja głośności.

- 7 <</>> (przewijanie do tyłu/ przewijanie do przodu) (strona 22, 39)**

   **(strona 22)**

Odtwarzanie w zwolnionym tempie.

**TUNING+/- (strona 37)**

 **(odtwarzanie)**

Rozpoczęcie odtwarzania.

     **(poprzedni/następny utwór) (strona 21, 23, 24, 39)**

**PRESET+/- (strona 37)**

 **(pauza) (strona 21, 22, 39)**

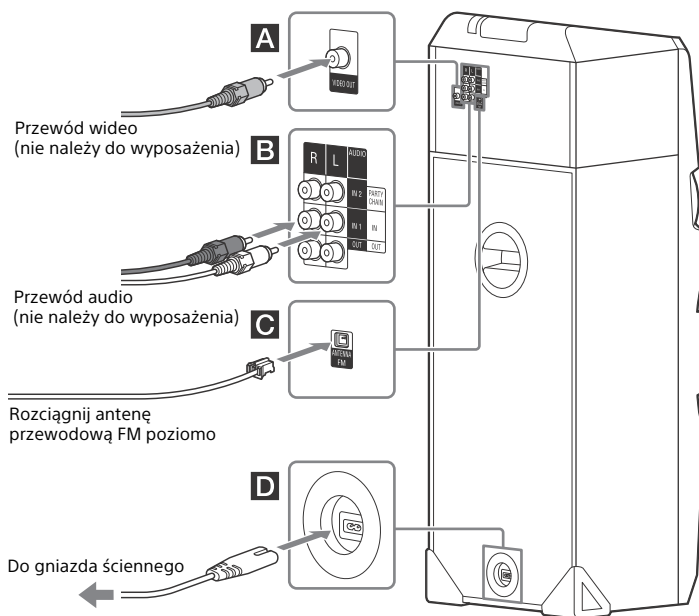
 **(zatrzymanie)**

Zatrzymanie odtwarzania.

Naciśnij dwukrotnie, aby wznowić odtwarzanie.

Zatrzymuje wbudowaną demonstrację dźwięku.

## Bezpieczne podłączanie systemu



### **A** Gniazdo VIDEO OUT

Użyj przewodu wideo (nie należy do wyposażenia), aby podłączyć do gniazda wejściowego wideo telewizora lub projektora.

#### **Uwaga**

Nie podłączaj tego urządzenia do telewizora za pośrednictwem magnetowidu.

### **B** Audio

Użyj przewodu audio (nie należy do wyposażenia), aby wykonać połączenia w następujący sposób:

#### **– Gniazda AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R**

- Podłącz do gniazd wejściowych audio urządzeń opcjonalnych.
- Podłącz do innego zestawu audio, aby korzystać z funkcji Łańcuch dla imprez (strona 45).

#### **– Gniazda AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R**

- Podłącz do gniazd wyjściowych audio telewizora lub urządzenia audio/wideo. Dźwięk wychodzący jest odtwarzany przez system.
- Podłącz do innego zestawu audio, aby korzystać z funkcji Łańcuch dla imprez (strona 45).

## – Gniazda AUDIO IN 2 L/R

Podłącz do gniazd wyjściowych audio komputera lub konsoli do gier. Dźwięk wychodzący jest odtwarzany przez system.

## **C** Antena

Ustawiając anteny, znajdź miejsce i ustawienie, które zapewnią dobry odbiór.

Antenę należy ustawić z dala od przewodu sieciowego i przewodu USB w celu uniknięcia zakłóceń.

## **D** Zasilanie

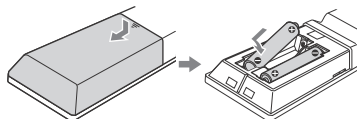
Podłącz przewód sieciowy (w zestawie) do urządzenia, a następnie do gniazda ściennego.

### Uwagi

- Jeżeli wtyczka Twojego zestawu nie pasuje do gniazda ściennego, zastosuj dostarczony adapter wtyczki sieciowej (dotyczy wyłącznie modeli dostarczanych z adapterem wtyczki sieciowej).
- Na panelu wyświetlacza pojawi się demonstracja. Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć system, a demonstracja zakończy się automatycznie.

## Wkładanie baterii

Włóż dwie dołączone do zestawu baterie R03 (rozmiar AAA) zgodnie z oznaczeniami biegunowości, jak na ilustracji poniżej.



### Uwagi

- Nie należy używać nowych baterii razem ze starymi lub stosować jednocześnie baterii różnego rodzaju.

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami elektrolitu i korozją.

## QUICK konfiguracja

Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu można dokonać minimalnej, podstawowej regulacji, którą zapewnia QUICK konfiguracja.

**1** Włącz telewizor i wybierz wejście wideo.

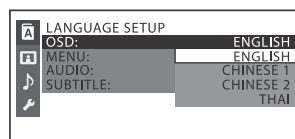
**2** Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć system.

**3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION +/-, aby wybrać „DVD/CD”, „USB 1” lub „USB 2”.

Na dole ekranu telewizora wyświetlona zostanie podpowiedź [Press ENTER to run QUICK SETUP.].

**4** Naciśnij [+], ale nie wkładaj płyty ani nie podłączaj urządzenia USB.

Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu [LANGUAGE SETUP]. Dostępne pozycje mogą różnić się w zależności od kraju lub regionu.



**5** Naciśnij kilkakrotnie przycisk +/–, aby wybrać język, a następnie naciśnij przycisk [+].

Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu [VIDEO SETUP].

- 6** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać ustawienie pasujące do typu telewizora, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

Po pojawieniu się na ekranie telewizora komunikatu [QUICK SETUP is complete.] zestaw jest gotowy do odtwarzania.

### Aby ręcznie zmienić ustawienia

Patrz „Używanie menu ustawień” (strona 29).

### QUICK konfiguracja — wyjście

Naciśnij przycisk SETUP.

#### Uwaga

Po włączeniu zestawu po raz pierwszy lub po wykonaniu operacji „RESET” na ekranie wyświetlona zostanie odpowiedź (strona 59).

## Zmiana systemu kolorów

(Z wyjątkiem modeli przeznaczonych dla Ameryki Łacińskiej, Europy i Rosji)

W zależności od systemu kolorów telewizora ustaw system kolorów na PAL lub NTSC.

Po każdym wykonaniu poniższej procedury system kolorów zmieni się w następujący sposób:

NTSC  $\leftrightarrow$  PAL

Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

- 1** Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć system.
- 2** Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „DVD/CD”, po czym naciśnij przycisk ENTER.

- 3** Przytrzymaj przyciski ENTER i MIC ECHO przez ponad 3 sekundy. „NTSC” lub „PAL” pojawi się na panelu wyświetlacza.

## Wprowadzanie ustawień zegara

Nie można wprowadzić ustawień zegara w trybie oszczędzania energii.

- 1** Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć system.
- 2** Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciśnij przycisk TIMER MENU.  
„PLAY SET” pojawi się na panelu wyświetlacza. Naciśnij kilkakrotnie przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „CLOCK”, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 4** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

## Zmiana trybu wyświetlania

Kilkakrotnie naciśnij przycisk **DISPLAY**, kiedy system jest wyłączony.

### Demonstracja

Demonstracja zostaje włączona.

### Pusty wyświetlacz (Tryb oszczędzania energii)

Wyświetlacz jest wyłączony, aby oszczędzać energię. Programator i zegar nadal działają.

### Zegar

Przez kilka sekund wyświetlany jest zegar, a następnie urządzenie przechodzi w tryb oszczędzania energii.

## Odtwarzanie z płyt/urządzenia USB

## Odtwarzanie podstawowe

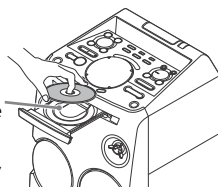
DVD-V VIDEO CD C D DATA DVD DATA USB

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION +/-, aby wybrać „DVD/CD”, „USB 1” lub „USB 2”.**  
Można także skorzystać z przycisków znajdujących się na urządzeniu. Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętko MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „DVD/CD”, „USB 1” lub „USB 2”, po czym naciśnij przycisk ENTER.

- 2 W przypadku funkcji DVD/CD:**

Naciśnij przycisk ▲ na urządzeniu, aby wysunąć szufladę, i włóż płytę etykietą do góry.

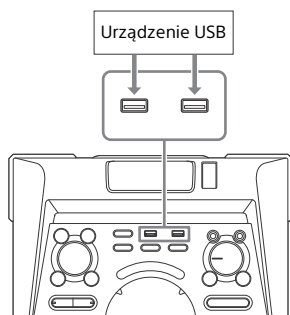
Odtwarzając płytę 8-centymetrową, na przykład singiel na płycie CD, umieść ją w wewnętrznym okręgu szuflady



Ponownie naciśnij przycisk ▲ na urządzeniu, aby zamknąć szufladę. Nie należy siłą popychać szuflady, aby się zamknęła, gdyż może to spowodować wadliwe działanie lub usterkę.

**Dla funkcji USB:**

Podłącz urządzenie USB do portu  
 ♪ (USB) 1 lub ♪ (USB) 2.

**Uwagi**

- Z systemem można używać urządzeń iPhone/iPod, wyłącznie korzystając z połączenia BLUETOOTH.
- Możesz użyć adaptera USB (nie należy do wyposażenia), aby podłączyć urządzenie USB do odtwarzacza, jeśli urządzenia USB nie można podłączyć do portu ♪ (USB).

### 3 (Dotyczy wyłącznie DATA CD DATA DVD USB)

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MEDIA MODE**, aby wybrać pożądaný rodzaj multimedów ([MUSIC]/[VIDEO]/[PHOTO]).

### 4 Naciśnij przycisk ►, aby zacząć odtwarzanie.

| Funkcja                                                    | Naciśnij przycisk |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| Zatrzymanie odtwarzania                                    | ■                 |
| Wstrzymanie odtwarzania (pauza)                            |                   |
| Wznówić odtwarzanie lub powrócić do normalnego odtwarzania | ►                 |
| Anulować punkt wznawiania                                  | ■ dwukrotnie      |

| Funkcja                                | Naciśnij przycisk                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wybrać utwór, plik, rozdział lub scenę | ◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania.<br>Można też przytrzymać przycisk SHIFT, a następnie nacisnąć przyciski numeryczne, po czym nacisnąć [+].<br>(wykonanie tej operacji może być zabronione na skutek ustawień płyty lub urządzenia USB) |

**Aby wybrać pamięć USB**

Jeżeli urządzenie USB ma pamięć wewnętrzną i kartę pamięci, można wybrać, która pamięć ma być wykorzystana jako źródło odtwarzania lub miejsce docelowe przesyłania. Pamięć należy wybrać przed rozpoczęciem odtwarzania lub przesyłania.

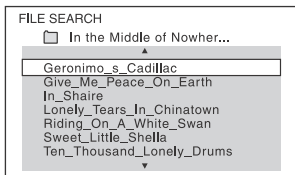
- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▲/▼, aby wybrać „MEM SEL”, a następnie naciśnij przycisk [+].
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▲/▼, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij przycisk [+].  
Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

**Aby odtworzyć określony plik audio lub wideo**

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MEDIA MODE**, aby wybrać [MUSIC] lub [VIDEO].
- 2 Naciśnij przycisk **SEARCH**, aby wyświetlić listę folderów.



- Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać folder.
- Naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ , aby wyświetlić listę plików.



- Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

### Aby odtworzyć określony plik graficzny (pokaz slajdów)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk MEDIA MODE, aby wybrać [PHOTO].
- Naciśnij przycisk DVD/TUNER MENU. Na ekranie telewizora wyświetlane są miniatury pierwszych 16 plików JPEG w wybranym folderze.



Jeżeli w wybranym folderze znajduje się więcej niż 16 plików JPEG, po prawej wyświetlany jest pasek przewijania.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ , aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk  $\blacktriangleright$ .

## Pozostałe operacje odtwarzania

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

W zależności od typu płyty lub pliku funkcja ta może nie działać.

| Funkcja                                                                                          | Naciśnij przycisk                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wyświetlić menu DVD                                                                              | DVD/TUNER MENU                                                                                                                                  |
| Wyświetlić listę folderów lub listę plików                                                       | SEARCH. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć listę folderów lub listę plików.                                                               |
| Powrócić do listy folderów z poziomu listy plików                                                | RETURN                                                                                                                                          |
| Szybko zlokalizować punkt podczas szybkiego odtwarzania w przód lub wstecz (funkcja Lock Search) | $\ll$ lub $\gg$ podczas odtwarzania. Po każdym naciśnięciu jednego z tych przycisków szybkość odtwarzania zmienia się.                          |
| Odtwarzać klatka po klatce (w zwolnionym tempie)                                                 | $\parallel$ , a następnie naciśnij przycisk $\ll$ lub $\gg$ . Po każdym naciśnięciu przycisku $\ll$ lub $\gg$ szybkość odtwarzania zmienia się. |
| Wyświetlić miniatury obrazów                                                                     | DVD/TUNER MENU                                                                                                                                  |
| Nawigować w widoku miniatur                                                                      | $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$                                                                                                    |
| Wyświetlić pojedynczy obraz                                                                      | $\boxed{+}$ w widoku miniatur.                                                                                                                  |
| Rozpocząć pokaz slajdów                                                                          | $\blacktriangleright$ . Można zmienić czas wyświetlania slajdów (strona 31), a także dodawać efekty przejścia (strona 31).                      |
| Zatrzymać pokaz slajdów                                                                          | $\blacksquare$                                                                                                                                  |



| Funkcja                                                          | Naciśnij przycisk                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wyświetlić następny lub poprzedni obraz w trakcie pokazu slajdów | ◀ lub ▶                                                                                         |
| Obrócić obraz o 90 stopni                                        | ↶/↷ w trakcie wyświetlania obrazu. Naciśnij przycisk CLEAR, aby powrócić do pierwotnego widoku. |

## Wyszukiwanie określonego utworu

**CD**

Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie za pomocą przycisków numerycznych wybierz utwór do odtworzenia i zatwierdź wybór przyciskiem .

### Aby wyszukiwać za pomocą przycisku SEARCH

- 1 Naciśnij przycisk SEARCH, aby wyświetlić listę utworów.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk , aby wybrać utwór do odtworzenia, a następnie naciśnij przycisk .

## Wyszukiwanie określonego tytułu/rozdziału/sceny/utworu/indeksu

**DVD-V VIDEO CD**

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk SEARCH, aby wybrać tryb wyszukiwania.

- 2 Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić pożądaną tytuł, rozdział, scenę, utwór lub numer indeksu, po czym naciśnij . Rozpocznie się odtwarzanie.

### Uwagi

- W przypadku płyt VIDEO CD z funkcją odtwarzania PBC naciśnij przycisk SEARCH, aby wyszukać scenę.
- W przypadku płyt VIDEO CD bez funkcji odtwarzania PBC naciśnij przycisk SEARCH, aby wyszukać utwór i indeks.

## Aby wyszukiwać za pomocą kodu czasowego

**DVD-V**

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk SEARCH, aby wybrać tryb wyszukiwania czasowego.
  - 2 Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie wprowadź kod czasowy za pomocą przycisków numerycznych, po czym naciśnij .
- Przykład: Aby znaleźć scenę w 2 godzinie, 10 minucie i 20 sekundzie filmu, przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciśnij 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Naciśnij przycisk CLEAR, aby anulować wprowadzony kod.

## Aby wyszukiwać za pomocą menu DVD

**DVD-V**

- 1 Naciśnij przycisk DVD/TUNER MENU.
- 2 Naciśnij przyciski / lub przytrzymaj przycisk SHIFT, po czym wybierz tytuł lub element do odtworzenia za pomocą przycisków numerycznych i naciśnij .

## Zmiana kątów

DVD-V

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać pożądaną kąt.

## Wyświetlanie napisów

DVD-V

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE**, aby wybrać język napisów lub wyłączyć je.

## Zmiana języka/dźwięku

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA CD

DATA DVD

USB

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO**, aby wybrać format lub tryb dźwięku.

### DVD VIDEO

Przełączanie formatu lub języka dźwięku jest możliwe, gdy źródło zawiera ścieżkę dźwiękową w wielu formatach lub językach.

Wyświetlane 4 cyfry oznaczają kod języka. Patrz „Lista kodów języków” (strona 66), aby sprawdzić, któremu językowi odpowiada dany kod. Gdy ten sam język jest wyświetlany dwa lub więcej razy, oznacza to, że płyta DVD VIDEO została zapisana w wielu formatach dźwięku.

### VIDEO CD/AUDIO CD/DATA CD/DATA DVD (plik MP3) lub urządzenie USB (plik audio)

Ścieżkę dźwiękową można zmieniać.

- **[STEREO]**: Dźwięk stereofoniczny.
- **[1/L]/[2/R]**: Monofoniczny dźwięk prawego bądź lewego kanału.

## SUPER VIDEO CD

- **[1:STEREO]**: Stereofoniczny dźwięk ścieżki dźwiękowej nr 1.
- **[1:1/L]/[1:2/R]**: Monofoniczny dźwięk prawego bądź lewego kanału ścieżki dźwiękowej nr 1.
- **[2:STEREO]**: Stereofoniczny dźwięk ścieżki dźwiękowej nr 2.
- **[2:1/L]/[2:2/R]**: Monofoniczny dźwięk prawego bądź lewego kanału ścieżki dźwiękowej nr 2.

## Odtwarzanie VIDEO CD z funkcjami PBC

VIDEO CD

Aby korzystać z interaktywnego oprogramowania płyty VIDEO CD, można używać menu PBC (Playback Control – sterowania odtwarzaniem).

- 1 Naciśnij przycisk , aby odtworzyć płytę VIDEO CD w trybie PBC.**  
Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu PBC.
- 2 Przytrzymaj przycisk **SHIFT**, a następnie wybierz numer pozycji za pomocą przycisków numerycznych i potwierdź wybór przyciskiem .**
- 3 Kontynuuj odtwarzanie według instrukcji w menu.**

### Uwaga

Odtwarzanie w trybie PBC zostaje anulowane w momencie włączenia funkcji powtarzania odtwarzania.

### Aby anulować odtwarzanie w trybie PBC

- 1 Naciśnij przycisk  lub  bądź przytrzymaj przycisk **SHIFT**, a następnie za pomocą przycisków numerycznych wybierz utwór po zatrzymaniu odtwarzania.**

## 2 Naciśnij przycisk ► lub [+].

Odtwarzanie rozpoczyna się od wybranego utworu.

### Aby powrócić do odtwarzania w trybie PBC

Naciśnij dwukrotnie przycisk ■, a następnie naciśnij przycisk ►.

### Wznawianie odtwarzania wielu płyt

DVD-V VIDEO CD

Zestaw jest w stanie przechowywać punkty wznowienia odtwarzania dla 6 płyt i wznowiać odtwarzanie w takich momentach po ich włożeniu. W przypadku zapisania punktu wznowienia odtwarzania dla siódmej płyty punkt wznowienia odtwarzania dla pierwszej płyty zostanie usunięty. Aby włączyć tę funkcję, ustaw opcję [MULTI-DISC RESUME] ([SYSTEM SETUP]) na wartość [ON] (strona 32).

#### Uwaga

Aby rozpocząć odtwarzanie od początku, naciśnij dwukrotnie przycisk ■, a następnie naciśnij przycisk ►.

## Używanie trybu odtwarzania

### Odtwarzanie w oryginalnej kolejności (Odtwarzanie normalne)

C D DATA CD DATA DVD USB

Gdy odtwarzanie zostanie zatrzymane, naciśnij kilkakrotnie przycisk PLAY MODE.

#### ■ Przy odtwarzaniu z płyty

- [DISC]: odtwarza płytę.

- [FOLDER]\*: odtwarza wszystkie zgodne pliki w folderze na płycie.

\* Funkcja nie działa w przypadku płyt AUDIO CD.

#### ■ Przy odtwarzaniu z urządzenia USB

- [ALL USB DEVICES]: odtwarza zawartość z wszystkich urządzeń USB.
- [ONE USB DEVICE]: odtwarza zawartość z urządzenia USB.
- [FOLDER]: odtwarza wszystkie zgodne pliki w folderze na urządzeniu USB.

### Odtwarzanie w kolejności losowej (Odtwarzanie losowe)

C D DATA CD DATA DVD USB

Gdy odtwarzanie zostanie zatrzymane, naciśnij kilkakrotnie przycisk PLAY MODE.

#### ■ Przy odtwarzaniu z płyty

- [DISC (SHUFFLE)]: losowo odtwarza wszystkie pliki audio na płycie.
- [FOLDER (SHUFFLE)\*]: losowo odtwarza wszystkie pliki audio w folderze na płycie.

\* Funkcja nie działa w przypadku płyt AUDIO CD.

#### ■ Przy odtwarzaniu z urządzenia USB

- [ALL USB DEVICES (SHUFFLE)]: losowo odtwarza wszystkie pliki audio na wszystkich urządzeniach USB.
- [ONE USB DEVICE (SHUFFLE)]: losowo odtwarza wszystkie pliki audio na urządzeniu USB.
- [FOLDER (SHUFFLE)]: losowo odtwarza wszystkie pliki w folderze na urządzeniu USB.

#### Uwagi

- Pliki graficzne i wideo nie mogą być odtwarzane losowo.

- Anulowanie odtwarzania losowego następuje w następujących sytuacjach:
  - wyłącz system;
  - otwarcie szuflady;
  - wykonanie operacji przesyłania USB (z wyjątkiem przesyłania REC1);
  - przesłanie muzyki z płyty na urządzenie USB (z wyjątkiem przesyłania REC1);
  - zmiana trybu MEDIA MODE;
  - zmiany wybranej pamięci USB.
- Odtwarzanie losowe może zostać anulowane w przypadku wyboru folderu lub utworu do odtworzenia.

## Tworzenie własnego programu (Odtwarzanie programu)

**C D DATA CD DATA DVD USB**

Możesz stworzyć program obejmujący do 25 kroków w wybranej przez Ciebie kolejności odtwarzania.

Możliwe jest programowanie utworów audio/plików wyłącznie z bieżącej płyty lub urządzenia USB 1.

**1** Naciskaj kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, aby wybrać „DVD/CD” lub „USB 1”.

**2** (Dotyczy wyłącznie **DATA CD** **DATA DVD** **USB**)

Naciskaj kilkakrotnie przycisk **MEDIA MODE**, aby wybrać [MUSIC].

**3** Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **PLAY MODE**, aby wybrać [PROGRAM].

**4** Naciśnij przycisk **SEARCH**.

Na ekranie telewizora wyświetlona zostanie lista folderów lub utworów.

**5** (Dotyczy wyłącznie **DATA CD** **DATA DVD** **USB**)

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑/↓**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk **+**.

Na ekranie telewizora wyświetlona zostanie lista plików.

**6** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑/↓**, aby wybrać utwór lub plik, a następnie naciśnij przycisk **+**.

Po lewej stronie wybranego utworu lub pliku wyświetlony zostanie numer kroku programu.

**7** Aby zaprogramować inne utwory lub pliki w tym samym folderze, powtórz krok 6.

Aby zaprogramować pliki w innych folderach, naciśnij przycisk **RETURN** w celu powrotu do listy folderów i powtórz kroki 5 i 6.

**8** Naciśnij przycisk **▶**, aby zacząć Odtwarzanie programu.

Na ekranie telewizora wyświetlona zostanie lista programów.

Po zakończeniu odtwarzania programu będzie można uruchomić go ponownie, naciskając przycisk **▶**.

**Aby usunąć zaprogramowany krok**

**1** Użyj tej samej procedury, co w krokach 4 i 5 punktu „Tworzenie własnego programu”.

**2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑/↓**, aby wybrać utwór lub plik do usunięcia, a następnie naciśnij przycisk **+**.

Wybrany numer kroku programu zniknie.

**Usuwanie ostatniego kroku z listy programu**

Naciśnij przycisk **CLEAR**.

## Aby wyświetlić listę programu

Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie kilkakrotnie naciśnij przycisk  DISPLAY.

## Anulowanie trybu Odtwarzanie programu

Po zatrzymaniu odtwarzania kilkakrotnie naciśnij przycisk PLAY MODE, aby wybrać inne tryby odtwarzania.

### Uwagi

- Odtwarzanie programu nie jest możliwe dla plików graficznych i wideo.
- Anulowanie odtwarzania programu następuje w następujących sytuacjach:
  - otwarcie szuflady;
  - zmiana trybu MEDIA MODE;
  - zmiany wybranej pamięci USB.
- (tylko funkcja DVD/CD) Lista programu zostanie usunięta po otwarciu szuflady.
- (tylko funkcja USB) Lista programu zostanie usunięta, kiedy:
  - wykonasz operację usunięcia;
  - usuniesz urządzenie USB;
  - zmiany wybranej pamięci USB.

## Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie odtwarzania)

**DVD-V** **VIDEO CD** **CD** **DATA CD** **DATA DVD** **USB**

### Naciśnij kilkakrotnie przycisk REPEAT.

W zależności od typu płyty lub pliku niektóre ustawienia mogą nie być dostępne.

- [OFF]: wyłączenie powtarzania.
- [ALL]: powtarzanie wszystkich utworów lub plików w wybranym trybie odtwarzania.
- [DISC]: powtarzanie całej zawartości (tylko płyty DVD VIDEO i VIDEO CD).
- [TITLE]: powtarzanie bieżącego tytułu (tylko płyty DVD VIDEO).
- [CHAPTER]: powtarzanie bieżącego rozdziału (tylko płyty DVD VIDEO).
- [TRACK]: powtarzanie bieżącego utworu.

- [FILE]: powtarzanie bieżącego pliku wideo.

## Wyjście z trybu powtarzania odtwarzania

Naciśnij kilkakrotnie przycisk REPEAT, aby wybrać [OFF].

### Uwagi

- W przypadku wyboru opcji trybu powtarzania odtwarzania [ALL] lub [DISC] na panelu wyświetlacza zapala się ikona „↺”.
- W przypadku wyboru opcji trybu powtarzania odtwarzania [TITLE], [CHAPTER], [TRACK] lub [FILE] na panelu wyświetlacza zapala się ikona „↺ 1”.
- Powtarzanie odtwarzania nie jest możliwe w przypadku odtwarzania płyty VIDEO CD w trybie PBC.
- Powtarzanie odtwarzania może być również niemożliwe w przypadku niektórych płyt DVD VIDEO.
- Anulowanie powtarzania odtwarzania następuje w następujących sytuacjach:
  - otwarcie szuflady;
  - wyłączenie zestawu (tylko płyty DVD VIDEO i VIDEO CD);
  - zmiana funkcji (tylko płyty DVD VIDEO i VIDEO CD);
  - wykonanie operacji przesyłania USB (z wyjątkiem przesyłania REC1);
  - przesłanie muzyki z płyty na urządzenie USB (z wyjątkiem przesyłania REC1);
  - zmiana trybu MEDIA MODE;
  - zmiany wybranej pamięci USB.

## Ograniczanie odtwarzania płyty

(Kontrola rodzicielska)

**DVD-V**

Możliwe jest ograniczanie odtwarzania płyt DVD VIDEO według określonych poziomów. Poszczególne sceny mogą być pomijane lub zastępowane innymi.

- 1** Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję **[SYSTEM SETUP]**, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję **[PARENTAL CONTROL]**, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 4** Wprowadź lub ponownie wprowadź czterocyfrowe hasło za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 5** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję **[STANDARD]**, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 6** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać obszar geograficzny jako poziom ograniczenia odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .  
Obszar ten zostanie wybrany.  
Po wybraniu opcji **[OTHERS →]** za pomocą przycisków numerycznych wprowadź pożądaną kod obszaru według punktu „Lista kodów obszarów kontroli rodzicielskiej” na stronie 67.
- 7** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję **[LEVEL]**, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 8** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać poziom, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .  
Im niższa wartość, tym surowsze ograniczenie.

## Aby wyłączyć funkcję PARENTAL CONTROL

Ustaw opcję **[LEVEL]** na wartość **[OFF]** w kroku 8.

## Aby odtworzyć płytę, dla której ustawiono opcję PARENTAL CONTROL.

- 1** Włóż płytę i naciśnij przycisk  $\blacktriangleright$ .  
Na ekranie telewizora pojawi się ekran wprowadzania hasła.
- 2** Wprowadź czterocyfrowe hasło za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .  
Zestaw rozpocznie odtwarzanie.

## Jeżeli zapomnisz hasła

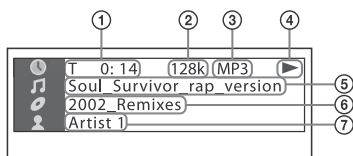
Wyjmij płytę i powtórz kroki od 1 do 3 punktu „Ograniczanie odtwarzania płyty” (strona 27). Wprowadź hasło „199703” za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ . Wykonaj wyświetlane na ekranie instrukcje i wprowadź nowe czterocyfrowe hasło. Następnie ponownie włóż płytę i naciśnij przycisk  $\blacktriangleright$ . Konieczne będzie ponowne wprowadzenie nowego hasła.

## Wyświetlanie informacji o płycie i urządzeniu USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Informacje na ekranie telewizora

Podczas odtwarzania przytrzymaj przycisk **SHIFT**, a następnie kilkakrotnie naciśnij przycisk  $\boxed{\text{...}}$  **DISPLAY**.



- ① **Informacje o odtwarzaniu**  
Czas odtwarzania, czas pozostały do zakończenia odtwarzania i data<sup>1)</sup>.
- ② **Prędkość transmisji**
- ③ **Typ pliku**
- ④ **Rozpocznie się odtwarzanie**
- ⑤ **Tytuł<sup>2)</sup>/utwór/nazwa pliku<sup>3)</sup>**
- ⑥ **Album<sup>2)</sup>/nazwa folderu<sup>3)</sup>/rozdział/numer indeksu**
- ⑦ **Wykonawca<sup>2)3)</sup>**  
Informacja wyświetlana podczas odtwarzania pliku audio.

<sup>1)</sup> Data wyświetlana jest, gdy plik JPEG został zapisany w formacie Exif (Exchangeable Image File Format). Exif to standard danych opisowych dla plików z obrazami określony przez Japońskie Stowarzyszenie Przemysłu Elektronicznego i Informatycznego (JEITA).

<sup>2)</sup> Jeżeli w pliku audio znajduje się znacznik ID3, zestaw wyświetli nazwę albumu/tytuł/wykonawcę na podstawie znajdujących się w nim informacji. Zestaw obsługuje ID3 wersje 1.0/1.1/2.2/2.3.

<sup>3)</sup> Jeżeli nazwa pliku lub folderu zawiera znaki, które nie mogą zostać wyświetlone, zostaną one zastąpione znakiem „\_”.

#### Uwagi

- W zależności od odtwarzanego źródła
  - niektóre informacje mogą nie być wyświetlane;
  - niektóre znaki mogą nie być wyświetlane.
- W zależności od trybu odtwarzania wyświetlane informacje mogą się różnić.

## Wyświetlanie informacji o ścieżce audio

(Tylko płyty DVD VIDEO i pliki wideo)

**Podczas odtwarzania kilkakrotnie naciśnij przycisk AUDIO.**

### Informacje na panelu wyświetlacza

**Kilkakrotnie naciśnij przycisk DISPLAY, gdy zestaw będzie włączony.**

Informacje można wyświetlać w następujący sposób:

- czas odtwarzania, czas pozostały do zakończenia odtwarzania utworu, tytuł, rozdział
- numer sceny
- nazwa pliku, nazwa folderu
- tytuł, artysta i informacje o albumie

#### Uwagi

- W zależności od tekstu nazwa płyty lub utworu mogą nie być wyświetlane.
- Czas odtwarzania plików MP3 i plików wideo może nie być wyświetlany prawidłowo.
- W przypadku plików audio kodowanych za pomocą VBR (zmiennej szybkości transmisji danych) czas odtwarzania, jaki upłynął od początku odtwarzania, nie jest wyświetlany poprawnie.

## Używanie menu ustawień

Możliwe jest wprowadzanie zróżnicowanych regulacji elementów takich jak obraz lub dźwięk.

Dostępne pozycje różnią się w zależności od kraju lub regionu.

### Uwaga

Ustawienia odtwarzania zapisane na płycie mają pierwszeństwo przed ustawieniami z menu ustawień. W rezultacie niektóre ustawienia z menu ustawień mogą nie zostać wykonane.

## 1 Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **SETUP**.

Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu ustawień.

## 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać **[LANGUAGE SETUP]**, **[VIDEO SETUP]**, **[AUDIO SETUP]** lub **[SYSTEM SETUP]**, a następnie naciśnij przycisk $\boxed{+}$ .

## 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać pozycję, a następnie naciśnij przycisk $\boxed{+}$ .

## 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk $\boxed{+}$ .

Ustawienie zostaje wybrane, a konfiguracja zostaje zakończona.

### Aby wyjść z menu

Naciśnij przycisk **SETUP**.

## **Ustawianie języka – [LANGUAGE SETUP]**

### [OSD]

Wybór języka menu ekranowego.

### [MENU]

#### DVD-V

Wybór języka menu płyty DVD.

### [AUDIO]

#### DVD-V

Przełączanie języka ścieżki dźwiękowej.

W przypadku wyboru opcji **[ORIGINAL]** ustawiany jest język ustalony jako priorytetowy na płycie.

### [SUBTITLE]

#### DVD-V

Przełączanie języka napisów zapisanych na płycie DVD VIDEO. W przypadku wyboru opcji **[AUDIO FOLLOW]** język napisów zmienia się w zależności od wybranego języka ścieżki dźwiękowej.

### Uwaga

W przypadku wyboru opcji **[OTHERS →]** w pozycjach **[MENU]**, **[AUDIO]** i **[SUBTITLE]** wprowadź kod języka „Lista kodów języków” (strona 66) za pomocą przycisków numerycznych.

## **Ustawienia ekranu telewizora – [VIDEO SETUP]**

### [TV TYPE]

#### DVD-V

**[16:9]:** Wybierz tę opcję w przypadku podłączenia telewizora z szerokim ekranem lub telewizora z trybem szerokoekranowym.



**[4:3 LETTER BOX]:** Wybierz tę opcję w przypadku podłączenia telewizora z ekranem 4:3 lub telewizora bez trybu szerokoekranowego. Wybór tego ustawienia spowoduje wyświetlanie obrazu panoramicznego z czarnymi paskami u góry i na dole ekranu.





**[4:3 PAN SCAN]:** Wybierz tę opcję w przypadku podłączenia telewizora z ekranem 4:3 lub telewizora bez trybu szerokoekranowego. Wybór tego ustawienia spowoduje wyświetlanie przyciętego po bokach obrazu o pełnej wysokości.



## [COLOR SYSTEM (VIDEO CD)]

(Z wyjątkiem modeli przeznaczonych dla Ameryki Łacińskiej, Europy i Rosji)

DVD-V

Wybór systemu kolorów (PAL lub NTSC).

**[AUTO]:** Powoduje generowanie sygnału wideo zależnego od systemu kolorów płyty. Wybierz to ustawienie, jeżeli Twój telewizor obsługuje system DUAL.

**[PAL]:** Powoduje generowanie sygnału wideo w systemie PAL.

**[NTSC]:** Powoduje generowanie sygnału wideo w systemie NTSC.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Zmiana systemu kolorów” (strona 19).

## [BLACK LEVEL]

(Dotyczy wyłączenie modeli sprzedawanych w Ameryce Łacińskiej)  
Określa poziom czerni (poziom skonfigurowany) dla sygnałów wideo z gniazda VIDEO OUT.

**[ON]:** Ustawia poziom czerni sygnału wyjściowego na wartość standardową.

**[OFF]:** Obniża standardowy poziom czerni. Używaj tej opcji, gdy obraz stanie się zbyt jasny.

## [PAUSE MODE]

DVD-V

**[AUTO]:** Obraz wyjściowy, w tym obiekty przemieszczające się dynamicznie, pozbawiony jest drgań. Jest to standardowo zalecana opcja.

**[FRAME]:** Obraz wyjściowy, w tym obiekty nieprzemieszczające się dynamicznie, ma wysoką rozdzielczość.

## [PHOTO EFFECT]

DATA CD

DATA DVD

USB

(Tylko pliki JPEG)

**[MODE 1]:** Obraz wyświetlany jest od góry do dołu.

**[MODE 2]:** Obraz wyświetlany jest od lewej do prawej.

**[MODE 3]:** Obraz wyświetlany jest od środka.

**[MODE 4]:** Efekt wyświetlania obrazu jest losowany.

**[MODE 5]:** Kolejny obraz nasuwa się na obraz bieżący.

**[OFF]:** Wyłączony.

## [PHOTO INTERVAL]

DATA CD

DATA DVD

USB

(Tylko pliki JPEG)

**[NORMAL]/[FAST]/[SLOW 1]/**

**[SLOW 2]:** Wybór czasu trwania pokazu slajdów. Tryb [SLOW 2] jest wolniejszy niż tryb [SLOW 1].



## Ustawienia opcji dźwięku – [AUDIO SETUP]

### [AUDIO DRC]

(Kompresja zakresu dynamiki)

DVD-V

Funkcja ta przydaje się np. do komfortowego oglądania filmów w warunkach wymagających ograniczonego poziomu głośności.

**[OFF]:** Wyłączony.

**[STANDARD]:** Zakres dynamiki jest poddany kompresji w stopniu zgodnym z zamierzeniami inżyniera dźwięku.

---

### **[TRACK SELECTION]**

**DVD-V**

**[OFF]:** Wyłączony.

**[AUTO]:** W przypadku odtwarzania płyty DVD VIDEO z dźwiękiem w wielu formatach priorytet otrzymuje ścieżka dźwiękowa zawierająca najwyższą liczbę kanałów (PCM, MPEG lub Dolby Digital).

---

### **[SCORE MODE]**

**[BEGINNER 1]\*/[BEGINNER 2]/**

**[EXPERT 1]\*/[EXPERT 2]:** Wybór trybu punktacji wykorzystywanej w ocenianiu śpiewu w trybie karaoke.

**[DEMO]:** Tryb demonstracji. Punktacja wyświetlana jest niezależnie od śpiewu.

\* Punktacja wyświetlana jest podczas śpiewu.

---

### **[A/V SYNC]**

**DVD-V**

**VIDEO CD**

**DATA CD**

**DATA DVD**

(Tylko pliki wideo)

**[OFF]:** Wyłączony.

**[ON]:** Regulacja opóźnienia między obrazem i dźwiękiem.

---

### **[DOWNMIX]**

**DVD-V**

Wybór wyjściowego sygnału audio dla celów odtwarzania dźwięku wielokanałowego.

**[NORMAL]:** Przekształcenie dźwięku wielokanałowego na dwukanałowy sygnał stereofoniczny.

**[DOLBY SURROUND]:** Przekształcenie dźwięku wielokanałowego na dwukanałowy sygnał surround.



## **Ustawienia zestawu – [SYSTEM SETUP]**

---

### **[SCREEN SAVER]**

Zapobiega uszkodzeniu telewizora. Naciśnij dowolny przycisk, aby anulować wygaszacz ekranu.

**[ON]:** Po 15 minutach bezczynności zestawu włącza funkcję wygaszacza ekranu.

**[OFF]:** Wyłączony.

---

### **[BACKGROUND]**

Wybór koloru tła lub grafiki wyświetlanej na ekranie telewizora.

**[JACKET PICTURE]:** W tle wyświetlana jest zapisana na płycie grafika przedstawiająca jej okładkę.

**[GRAPHICS]:** W tle wyświetlana jest grafika fabrycznie zapisana w zestawie.

**[BLUE]:** Ustawiany jest niebieski kolor tła.

**[BLACK]:** Ustawiany jest czarny kolor tła.

---

### **[PARENTAL CONTROL]**

Ustawienia ograniczeń odtwarzania.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Ograniczanie odtwarzania płyty” (strona 27).

---

### **[MULTI-DISC RESUME]**

**DVD-V**

**VIDEO CD**

**[ON]:** W pamięci przechowywane są punkty wznowienia odtwarzania dla maksymalnie 6 płyt.

**[OFF]:** W pamięci przechowywany jest punkt wznowienia odtwarzania wyłącznie dla płyty znajdującej się właśnie w urządzeniu.

---

### **[RESET]**

Przywrócenie wartości domyślnych w menu SETUP. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Przywrócenie wartości domyślnych w menu SETUP” (strona 59).

### Przesyłanie muzyki

Możesz przysyłać muzykę ze źródła dźwięku na urządzenie USB podłączone do portu  $\Psi$  (USB) 2.

Format audio plików przesyłanych przez system to MP3. Możesz jednak przysyłać również pliki WMA i AAC z USB 1.

#### Uwagi

- Nie odłączaj urządzenia USB w trakcie operacji przesyłania lub usuwania. Odłączenie może spowodować uszkodzenie danych na urządzeniu USB lub samego urządzenia USB.
- Pliki MP3/WMA/AAC przesyłane są z taką samą prędkością transmisji jak pierwotne pliki.
- Przy przesyłaniu z funkcji TUNER FM, AUDIO IN 1 lub AUDIO IN 2, bądź gdy źródłem jest AUDIO CD, możesz wybrać prędkość transmisji przed rozpoczęciem przesyłania.
- Operacje przesyłania i usuwania z urządzeń USB są niedozwolone, gdy szuflada jest wysunięta.

#### Uwaga dotycząca treści chronionych prawem autorskim

Przesyłana muzyka może służyć wyłącznie do użytku własnego. Wykorzystywanie muzyki poza tym zakresem wymaga zezwolenia od właścicieli praw autorskich.

#### Aby wybrać pamięć USB

Patrz strona 21.

#### Wybór prędkości transmisji

Możesz wybrać wyższą prędkość transmisji, aby przysyłać muzykę w lepszej jakości.

- 1 Naciśnij przycisk OPTIONS.

- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , aby wybrać opcję „BIT RATE”, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , aby wybrać żądaną prędkość transmisji, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

- 128 KBPS: zakodowane utwory MP3 mają mniejszy rozmiar pliku i niższą jakość dźwięku.
- 256 KBPS: zakodowane utwory MP3 mają mniejszy rozmiar pliku i niższą jakość dźwięku.

Aby wyjść z menu OPTIONS, naciśnij przycisk OPTIONS.

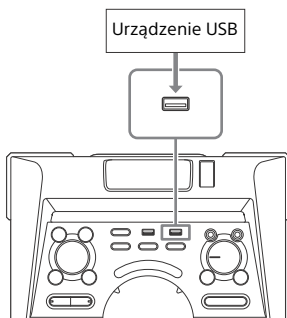
### Przesyłanie muzyki z płyty, urządzenia USB lub analogowego źródła dźwięku

Istnieje możliwość przesyłania muzyki na urządzenie USB podłączone do portu  $\Psi$  (USB) 2 w następujący sposób:

- Przesyłanie synchroniczne: przeniesienie wszystkich obsługiwanych plików muzycznych z płyty lub USB 1 na USB 2.
- Przesyłanie REC1: przesyłanie pojedynczego utworu lub pliku audio w trakcie odtwarzania;
- Przesyłanie analogowe: Przesyłanie dźwięku z funkcji TUNER, AUDIO IN 1 lub AUDIO IN 2.

Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

**1 Podłącz przenośne urządzenie USB do portu USB 2, jak pokazano poniżej.**



**2 W celu aktywacji przesłania zsynchronizowanego i przesłania REC1:**

(Płyty)

Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „DVD/CD”, po czym naciśnij przycisk ENTER. Jeżeli zestaw rozpocznie odtwarzanie automatycznie, naciśnij dwukrotnie przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

(USB)

Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „USB 1”, po czym naciśnij przycisk ENTER. Podłącz docelowe urządzenie USB, na które ma zostać przesłana zawartość, do portu USB 1.

**Aby uruchomić przesłanie analogowe:**

Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać źródło przesłanej zawartości („TUNER FM”/„AUDIO IN 1”/„AUDIO IN 2”), i zatwierdź wybór, naciskając przycisk ENTER.

**3 Przesyłanie synchroniczne:**

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, kilkakrotnie naciśnij przycisk PLAY MODE na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać żądany tryb odtwarzania.

**Uwagi**

- W przypadku przesłania w trybie [FOLDER (SHUFFLE)] wybrany tryb odtwarzania zostanie zmieniony automatycznie na [FOLDER].
- Jeśli rozpoczniesz przesłanie w trybie Odtwarzanie losowe (z wyjątkiem [FOLDER (SHUFFLE)]), Powtarzanie odtwarzania lub Odtwarzanie programu bez kroków, wybrany tryb odtwarzania automatycznie zmieni się na Odtwarzanie normalne.

**Aby uruchomić przesłanie REC1:**

Wybierz utwór lub plik audio, który chcesz przesłać, po czym rozpocznij odtwarzanie.

**4 Naciśnij przycisk REC TO USB.**

„PUSH ENTER” pojawi się na panelu wyświetlacza.

**5 W celu aktywacji przesłania zsynchronizowanego i przesłania REC1:**

Naciśnij przycisk ENTER.

Przesłanie rozpocznie się, kiedy na panelu wyświetlacza pojawi się napis „DO NOT REMOVE”.

**Aby uruchomić przesłanie analogowe:**

Naciśnij przycisk ENTER i rozpocznij odtwarzanie ze źródła.

Przesłanie rozpocznie się, kiedy na panelu wyświetlacza pojawi się napis „DO NOT REMOVE”.

## Po zakończeniu przesyłania

Odtwarzanie z płyty lub urządzenia USB zakończy się automatycznie (w przypadku przesyłania zsynchronizowanego) bądź będzie kontynuowane (w przypadku przesyłania REC1).

## Aby przerwać przesyłanie

Naciśnij przycisk ■.

## Aby utworzyć nowy plik MP3 (dotyczy wyłącznie przesyłania analogowego)

Naciśnij przycisk REC TO USB w trakcie Przesyłania analogowego.

„NEW TRACK” pojawi się na panelu wyświetlacza.

Nowy plik MP3 jest także tworzony automatycznie po około 1 godzinie przesyłania.

### Uwagi

- Na czas tworzenia nowego pliku MP3, przesyłanie jest blokowane.
- Jeśli po kilku sekundach znów naciśniesz przycisk REC TO USB, możesz utworzyć nowy plik MP3.

### Uwagi dotyczące przesyłania

- W trakcie przesyłania (z wyjątkiem przesyłania analogowego), dźwięk nie jest odtwarzany.
- Informacje tekstowe CD-TEXT nie są przysyłane do tworzonych plików MP3.
- Przesyłanie jest automatycznie zatrzymywane, jeśli:
  - na urządzeniu USB w trakcie przesyłania wyczerpie się wolna przestrzeń.
  - liczba plików audio lub folderów na urządzeniu USB osiągnie górny limit.
- Jeśli folder lub plik, który próbujesz przesłać już istnieje na urządzeniu USB i ma taką samą nazwę, do nazwy dodawany jest kolejny numer bez nadpisywania pierwotnego folderu lub pliku.
- W trakcie przesyłania nie można wykonywać następujących operacji:
  - Wyjąć płyty.
  - Wybrać innego utworu lub pliku.

- Wstrzymać odtwarzania lub przejść do wybranego momentu w utworze lub pliku.
- Zmienić funkcji lub zakresu tunera.
- Przesyłając muzykę na odtwarzacz Odtwarzacz typu Walkman® za pomocą programu „Media Manager for WALKMAN”, pamiętaj, aby przysyłać w formacie MP3.
- Podłączając odtwarzacz Odtwarzacz typu Walkman® do systemu, pamiętaj, aby podłączyć dopiero po tym, jak komunikat „Creating Library” lub „Creating Database” na odtwarzaczu Odtwarzacz typu Walkman® zniknie.

## Zasady generowania folderów i plików

### Maksymalna liczba plików MP3, które mogą zostać wygenerowane

- 298 folderów
- 650 plików w folderze
- 650 plików w REC1-CD lub folderze REC1-MP3.

Wartości te mogą różnić się w zależności od konfiguracji plików lub folderów.

Przy przesyłaniu na urządzenie USB, folder „MUSIC” tworzony jest bezpośrednio pod folderem głównym „ROOT”. Foldery i pliki generowane są w obrębie takiego folderu „MUSIC” zgodnie z metodą przesyłania i źródłem.

### Przesyłanie synchroniczne

| Źródło      | Nazwa folderu          | Nazwa pliku |
|-------------|------------------------|-------------|
| Pliki audio | Taka sama jak źródłowa |             |
| AUDIO CD    | „CDDA0001”             | „TRACK001”  |

### Przesyłanie REC1

| Źródło      | Nazwa folderu | Nazwa pliku            |
|-------------|---------------|------------------------|
| Pliki audio | „REC1-MP3”    | Taka sama jak źródłowa |
| AUDIO CD    | „REC1-CD”     | „TRACK001”             |

## Przesyłanie analogowe

| Źródło                    | Nazwa folderu | Nazwa pliku |
|---------------------------|---------------|-------------|
| FM                        | „TUFM0001”*   | „TRACK001”* |
| AUDIO IN 1/<br>AUDIO IN 2 | „EXAU0001”*   |             |

\* Numery folderów i plików są następnie przypisywane seryjnie po kolei.

## Usuwanie plików audio lub folderów z urządzenia USB

- 1** Naciskaj kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, aby wybrać „USB 1” lub „USB 2”.
- 2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MEDIA MODE**, aby wybrać [MUSIC].
- 3** Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 4** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑ / ↓**, aby wybrać opcję „ERASE”, a następnie naciśnij przycisk **+**.  
Lista folderów zostanie wyświetlona na ekranie telewizora.
- 5** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑ / ↓**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk **+**.
- 6** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑ / ↓**, aby wybrać przeznaczony do usunięcia plik audio, a następnie naciśnij przycisk **+**.  
Wybierz opcję [ALL TRACKS], aby wybrać wszystkie pliki audio w folderze.  
„FOLDER ERASE” lub „TRACK ERASE” i „PUSH ENTER” pojawią się na panelu wyświetlacza.  
Aby anulować, naciśnij przycisk **■**.

## 7 Naciśnij przycisk **+**.

„COMPLETE” pojawi się na panelu wyświetlacza.

Aby wyjść z menu **OPTIONS**, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

### Uwagi

- Folderu, który zawiera pliki inne niż pliki audio w formacie MP3/WMA/AAC lub podfoldery, nie można usunąć.
- Nie można usuwać plików audio ani folderów w trybie odtwarzania losowego lub odtwarzania programu. Przed usunięciem ustaw opcję odtwarzania na odtwarzanie normalne.
- Operacje usuwania są niedozwolone, gdy szuflada jest wysunięta.

## Słuchanie radia

### 1 Naciskaj kilkakrotnie przycisk **FUNCTION +/-**, aby wybrać funkcję tunera.

Można także skorzystać z przycisków znajdujących się na urządzeniu. Naciśnij przycisk **FUNCTION**, a następnie obróć pokrętkę **MULTI CONTROL**, aby wybrać opcję „**TUNER FM**”, po czym naciśnij przycisk **ENTER**.

### 2 Wybierz stację radiową. Strojenie automatyczne:

Przytrzymaj przycisk **TUNING +/-**, aż zmieni się wskazanie częstotliwości, a następnie zwolnij go.

Przeszukiwanie zostanie automatycznie zatrzymane w momencie dostrojenia stacji. Napis „**ST**” (tylko w przypadku programów **FM stereo**) zapali się na panelu wyświetlacza.

Jeżeli przeszukiwanie nie zostanie zatrzymane, naciśnij **■**, aby je zatrzymać. Następnie wykonaj strojenie ręczne (instrukcje poniżej).

#### Strojenie ręczne:

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNING +/-**, aby dostroić żądaną stację.

#### Uwaga

Po ustawieniu częstotliwości stacji **FM** nadającej w systemie **RDS**, informacje takie jak nazwa serwisu czy stacji pochodzą z programu. Możesz sprawdzać informacje **RDS**, kilkakrotnie naciskając przycisk **DISPLAY**.

#### Wskazówka

Aby zredukować szum statyczny w przypadku stacji **FM stereo** o słabym sygnale, kilkakrotnie naciśnij przycisk **FM MODE**, aż z panelu wyświetlacza zniknie napis „**ST**”. Dźwięk stanie się monofoniczny, jednak odbiór się poprawi.

## Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zapisania maksymalnie 20 ulubionych stacji z zakresu **FM**.

### 1 Ustaw żądaną stację.

### 2 Naciśnij przycisk **DVD/TUNER MENU**.

### 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑/↓**, aby wybrać numer, pod którym chcesz zaprogramować stację, a następnie naciśnij przycisk **+**.

„**COMPLETE**” pojawi się na panelu wyświetlacza. Stacja zostanie zapisana.

Jeżeli do wybranego numeru przypisana będzie już inna stacja, zostanie ona zastąpiona nową.

## Ustawianie na zaprogramowaną stację

Naciśnij kilkakrotnie przyciski **PRESET +/-**, aby wybrać zaprogramowany numer. Zaprogramowaną stację można również wybrać, przytrzymując przycisk **SHIFT** i korzystając z przycisków numerycznych — do zatwierdzenia wyboru służy wówczas przycisk **+**.

## Informacje o technologii bezprzewodowej BLUETOOTH

Technologia bezprzewodowa BLUETOOTH to technologia bezprzewodowa o krótkim zasięgu, która umożliwia bezprzewodową komunikację i przesyłanie danych pomiędzy urządzeniami cyfrowymi. Technologia bezprzewodowa BLUETOOTH działa w zakresie około 10 metrów.

### Obsługiwana wersja, profile i kodeki BLUETOOTH

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Sekcja BLUETOOTH” (strona 64).

### Obsługiwane urządzenia BLUETOOTH

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Strony internetowe zawierające informacje o kompatybilnych urządzeniach” (strona 11).

### O wskaźniku BLUETOOTH

Wskaźnik BLUETOOTH na urządzeniu zapala się lub miga na niebiesko, pokazując stan BLUETOOTH.

| Stan systemu                   | Stan wskaźnika |
|--------------------------------|----------------|
| Tryb oczekiwania BLUETOOTH     | Miga powoli    |
| Parowanie BLUETOOTH            | Miga szybko    |
| Nawiązano połączenie BLUETOOTH | Zapala się     |

## Parowanie systemu z urządzeniem BLUETOOTH

Parowanie to operacja, w ramach której urządzenia BLUETOOTH rejestrują się nawzajem. Po dokonaniu parowania, nie trzeba go przeprowadzać ponownie.

**1 Umieść urządzenie BLUETOOTH w promieniu 1 metra od systemu.**

**2 Naciśnij przycisk BLUETOOTH na urządzeniu, aby wybrać funkcję BLUETOOTH.**

„BT AUDIO” pojawi się na panelu wyświetlacza.

#### Uwaga

Jeśli system jest podłączony do urządzenia BLUETOOTH, naciśnij przycisk BLUETOOTH na zestawie, aby odłączyć urządzenie BLUETOOTH.

**3 Przytrzymaj przycisk PAIRING na jednostce przez co najmniej 2 sekundy.**

„PAIRING” będzie migać na panelu wyświetlacza.

**4 Wykonywanie procedury parowania na urządzeniu BLUETOOTH.**

Więcej szczegółów podano w instrukcji obsługi Twojego urządzenia BLUETOOTH.

**5 Wybierz „MHC-V7D” na wyświetlaczu urządzenia.**

Wykonaj ten krok w ciągu 5 minut. W przeciwnym przypadku dojdzie do utraty parowania. W takim przypadku powtórz krok 1.



#### **Uwaga**

Jeśli na urządzeniu BLUETOOTH wymagany jest klucz dostępu, wprowadź „0000”. „Klucz dostępu” może być określony jako „kod dostępu”, „kod PIN”, „numer PIN”, „hasło” itp.

## **6 Wykonywanie połączenia BLUETOOTH na urządzeniu BLUETOOTH.**

Nazwa urządzenia BLUETOOTH pojawi się na panelu wyświetlacza. W zależności od urządzenia BLUETOOTH, połączenie może nawiązać się automatycznie po zakończeniu parowania. Możesz sprawdzić adres urządzenia BLUETOOTH, kilkakrotnie naciskając przycisk DISPLAY.

#### **Uwagi**

- Istnieje możliwość sparowania maksymalnie 9 urządzeń BLUETOOTH. Jeśli sparowane zostanie 10. urządzenie BLUETOOTH, urządzenie, które zostało sparowane jako pierwsze, zostanie usunięte.
- Jeśli chcesz dokonać parowania z kolejnym urządzeniem BLUETOOTH, powtórz czynności od 1 do 6.

## **Anulowanie operacji parowania**

Przytrzymaj przycisk PAIRING na jednostce przez co najmniej 2 sekundy, aż napis „BT AUDIO” pojawi się na panelu wyświetlacza.

## **Odtwarzanie muzyki z urządzenia BLUETOOTH**

Możesz operować urządzeniem BLUETOOTH, łącząc system i urządzenie BLUETOOTH za pomocą profilu AVRCP.

Po połączeniu systemu i urządzenia BLUETOOTH można sterować odtwarzaniem, naciskając przyciski ►, II, ■, ◀◀/▶▶ i ◀◀/▶▶.

Przed rozpoczęciem odtwarzania sprawdź:

- Czy funkcja BLUETOOTH na urządzeniu BLUETOOTH została włączona.
- Parowanie zostało zakończone (strona 38).

## **1 Naciśnij przycisk BLUETOOTH na jednostce, aby wybrać funkcję BLUETOOTH.**

„BT AUDIO” pojawi się na panelu wyświetlacza.

## **2 Nawiąż połączenie z urządzeniem BLUETOOTH.**

Naciśnij BLUETOOTH na jednostce, aby połączyć się z ostatnio podłączonym urządzeniem BLUETOOTH.

Wykonaj połączenie BLUETOOTH z urządzeniem BLUETOOTH, jeśli urządzenie nie jest połączone. Po nawiązaniu połączenia, nazwa urządzenia BLUETOOTH pojawi się na panelu wyświetlacza.

## **3 Naciśnij przycisk ►, aby zacząć odtwarzanie.**

W zależności od urządzenia BLUETOOTH

- może być konieczne dwukrotne naciśnięcie przycisku ►.
- może być konieczne rozpoczęcie odtwarzania źródła dźwięku na urządzeniu BLUETOOTH.

## **4 Ustaw głośność.**

Najpierw wyreguluj głośność urządzenia BLUETOOTH. Jeżeli poziom głośności nadal będzie zbyt niski, wyreguluj poziom głośności zestawu.

#### **Uwagi**

- Jeśli zestaw nie będzie połączony z żadnym urządzeniem BLUETOOTH, automatycznie połączy się on z urządzeniem BLUETOOTH, z którym łączył się ostatnio, kiedy naciśniesz przycisk BLUETOOTH zestawu lub przycisk ►.
- Jeśli spróbujesz połączyć inne urządzenie BLUETOOTH z systemem, połączone obecnie urządzenie BLUETOOTH zostanie rozłączone.

### **Rozłączanie urządzenia BLUETOOTH**

Naciśnij przycisk BLUETOOTH na jednostce.

„BT AUDIO” pojawi się na panelu wyświetlacza.

W zależności od urządzenia BLUETOOTH, połączenie BLUETOOTH może zostać anulowane automatycznie w momencie zatrzymania odtwarzania.

### **Aby usunąć informacje o parowaniu**

Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

- 1 Naciśnij przycisk BLUETOOTH na jednostce, aby wybrać funkcję BLUETOOTH.

„BT AUDIO” pojawi się na panelu wyświetlacza.

Jeśli system jest połączony z urządzeniem BLUETOOTH, nazwa urządzenia BLUETOOTH pojawi się na panelu wyświetlacza. Naciśnij przycisk BLUETOOTH, aby rozłączyć urządzenie BLUETOOTH.

- 2 Przytrzymaj przyciski ENTER i  – przez około 3 sekundy.

Napisy „BT HIST CLEAR” pojawią się na panelu wyświetlacza, a wszystkie informacje parowania zostaną usunięte.

## **Połączenie One Touch BLUETOOTH za pośrednictwem NFC**

NFC (Near Field Communication) to technologia umożliwiająca bezprzewodową komunikację bliskiego zasięgu pomiędzy różnymi urządzeniami, takimi jak smartfony czy znaczniki IC.

Po dotknięciu zestawu smartfonem z technologią NFC, system automatycznie:

- włącza się z funkcji BLUETOOTH.
- finalizuje parowanie i połączenie BLUETOOTH.

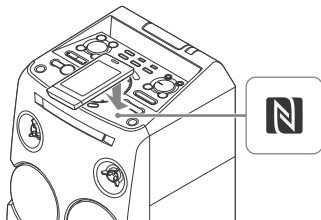
#### **Kompatybilne smartfony**

Smartfony z wbudowaną funkcją NFC (system operacyjny: Android w wersji 2.3.3 lub nowszej, z wyjątkiem systemu Android w wersji 3.x)

#### **Uwagi**

- Zestaw jest w stanie rozpoznać tylko jeden smartfon zgodny z technologią NFC naraz. Jeśli spróbujesz połączyć z zestawem inny smartfon zgodny z technologią NFC, aktualnie połączony smartfon zgodny z technologią NFC zostanie rozłączony.
- W zależności od posiadanego smartfonu zgodnego z technologią NFC konieczne może okazać się wykonanie na nim opisanych poniżej czynności.
  - Włącz funkcję NFC. Więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi Twojego smartfonu zgodnego z technologią NFC.
  - Jeżeli Twój zgodny z technologią NFC smartfon ma system starszy niż Android 4.1.x, pobierz i uruchom aplikację „NFC Easy Connect”. „NFC Easy Connect” to bezpłatna aplikacja na smartfony z systemem Android, którą można pobrać ze sklepu Google Play. (Aplikacja może nie być dostępna w niektórych krajach/regionach.)

- 1 Przyłóż smartfon do symbolu N-Mark na urządzeniu i poczekaj, aż smartfon zacznie wibrować.



Nawiąż połączenie, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie smartfona.

Po nawiązaniu połączenia BLUETOOTH na panelu wyświetlacza pojawia się nazwa urządzenia BLUETOOTH.

- 2 Rozpocznij odtwarzanie źródła dźwięku na smartfonie.

Więcej szczegółów podano w instrukcji obsługi Twojego urządzenia BLUETOOTH.

#### Wskazówka

- Jeśli parowanie i nawiązanie połączenia BLUETOOTH nie powiedzie się, wykonaj następujące czynności.
- Jeśli używasz dodatkowej obudowy, zdejmij ją ze smartfona.
  - Ponownie przyłóż smartfon do symbolu N-Mark na urządzeniu.
  - Ponownie uruchom aplikację „NFC Easy Connect”.

#### Aby odłączyć smartfon

Ponownie przyłóż smartfon do symbolu N-Mark na urządzeniu.

## Ustawianie kodeków audio BLUETOOTH

Z urządzenia BLUETOOTH można odbierać dane w formacie kodeku AAC lub SBC.

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „BT AAC”, a następnie naciśnij przycisk  $\square$ .
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać ustawienie.
  - ON: Włącz odbiór w formacie kodeku AAC.
  - OFF: Odbieraj w formacie kodeku SBC.

Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

#### Uwagi

- Jeśli wybierzesz AAC, możesz cieszyć się wysoką jakością dźwięku. W przypadku gdy odtwarzanie dźwięku AAC z połączonego urządzenia nie będzie możliwe bądź gdy dźwięk taki będzie przerywany, wybierz opcję „OFF”.
- Jeśli zmienisz to ustawienie, kiedy system będzie połączony z urządzeniem BLUETOOTH, urządzenie BLUETOOTH zostanie rozłączone. Aby połączyć urządzenie BLUETOOTH, ponownie wykonaj połączenie BLUETOOTH.

## Ustawianie trybu oczekiwania BLUETOOTH

Tryb oczekiwania BLUETOOTH umożliwia automatyczne włączenie się systemu w momencie nawiązania połączenia BLUETOOTH z urządzenia BLUETOOTH.

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.

**2** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „BT STBY”, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

**3** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać ustawienie.

- ON: Po nawiązaniu połączenia BLUETOOTH z obsługującym tę technologię urządzeniem zestaw włącza się automatycznie.
  - OFF: Wyłącza tę funkcję.
- Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk OPTIONS.

## Ustawianie sygnału BLUETOOTH

Gdy sygnał BLUETOOTH jest włączony, zestaw można podłączyć ze skojarzonego urządzenia BLUETOOTH we wszystkich funkcjach. Sygnał BLUETOOTH jest domyślnie włączony. Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

**Przytrzymaj przyciski ENTER i  $\boxed{\text{f}}$  + przez około 3 sekundy.**

„BT ON” lub „BT OFF” pojawi się na panelu wyświetlacza.

### Uwagi

- Gdy sygnał BLUETOOTH jest wyłączony, nie można wykonać następujących czynności:
  - Parowanie i łączenie z urządzeniem BLUETOOTH
  - Kasowanie informacji o parowaniu
  - Korzystanie z funkcji „SongPal” za pośrednictwem połączenia BLUETOOTH
  - Zmiana kodeków BLUETOOTH audio
- Po dotknięciu zestawu smartfonem z technologią NFC lub włączeniu trybu oczekiwania BLUETOOTH, sygnały BLUETOOTH spowodują automatyczne włączenie.

## Korzystanie z funkcji „SongPal” za pośrednictwem połączenia BLUETOOTH

### Informacje o aplikacji

Dedykowana aplikacja dla tego modelu dostępna jest zarówno w Google Play, jak i w App Store. Wyszukaj aplikację „SongPal” lub zeskanuj kod QR poniżej i pobierz ją bezpłatnie, aby dowiedzieć się więcej o wygodnych funkcjach.



Technologia BLUETOOTH działa z urządzeniami iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5. generacji), iPod touch (4. generacji).

### Uwaga

Jeżeli aplikacja „SongPal” nie będzie działać prawidłowo, odłącz urządzenie BLUETOOTH i podłącz je ponownie, naciskając przycisk BLUETOOTH zestawu (strona 39).

## Regulowanie dźwięku

| Funkcja                                            | Czynność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wzmocnienie basu i stworzenie mocniejszego dźwięku | Naciśnij przycisk MEGA BASS na jednostce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Redukcja basu (BASS CUT)                           | <p>Przytrzymaj przycisk MEGA BASS na jednostce przez co najmniej 2 sekundy.</p> <p>Aby wyłączyć efekt BASS CUT, ponownie naciśnij przycisk MEGA BASS na urządzeniu.</p> <p><b>Uwagi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po włączeniu efektu BASS CUT wskaźnik MEGA BASS na urządzeniu miga.</li> <li>• Efekt BASS CUT jest automatycznie wyłączany w momencie wyłączenia zestawu lub aktywacji trybu „Futbol” (strona 43).</li> </ul> |
| Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego          | <p>Naciśnij przycisk MUSIC lub VIDEO.</p> <p>Można także skorzystać z przycisków znajdujących się na urządzeniu. Naciśnij przycisk SOUND FIELD, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać efekt dźwiękowy, po czym naciśnij przycisk ENTER.</p> <p>Aby anulować zaprogramowany efekt dźwiękowy, kilkakrotnie naciśnij przycisk MUSIC, aby wybrać opcję „FLAT”. Opcję „FLAT” można także wybrać za pomocą przycisków na urządzeniu.</p>  |

## Wybieranie trybu Wirtualny futbol

Możesz poczuć się obecnym na stadionie oglądając transmisję z meczu piłkarskiego.

## Podczas oglądania meczu piłkarskiego naciśnij kilkakrotnie przycisk FOOTBALL.

- **ON NARRATION:** Dzięki wzmocnieniu dźwięku dopingu kibiców możesz cieszyć się wrażeniem obecności na stadionie piłkarskim.
- **OFF NARRATION:** Dzięki wzmocnieniu dźwięku dopingu kibiców i zmniejszeniu głośności komentarza, możesz przeżywać oglądane mecze tak, jakbyś był na stadionie piłkarskim.

## Anulowanie trybu Wirtualny futbol

Naciskaj kilkakrotnie przycisk MUSIC, aby wybrać „FLAT”.

**Uwagi**

- Zalecamy włączanie trybu futbolowego podczas oglądania transmisji meczów piłkarskich.
- Jeżeli dźwięk brzmi nienaturalnie, gdy wybrana jest opcja „OFF NARRATION”, zaleca się wybranie opcji „ON NARRATION”.
- Ta funkcja nie obsługuje dźwięku monofonicznego.
- Tryb Wirtualny futbol można wybrać tylko przy włączonej funkcji AUDIO IN 1 lub AUDIO IN 2.

## Tworzenie własnego efektu dźwiękowego

Możesz zwiększyć lub zmniejszyć poziom określonych zakresów częstotliwości, a następnie zachować ustawienie w pamięci jako „CUSTOM EQ”.

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „EQ EDIT”, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby ustawić poziom korektora, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .
- 4 Powtórz czynność 3, aby dokonać regulacji poziomu innych zakresów częstotliwości i efektu dźwięku przestrzennego.  
Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

### Aby wybrać niestandardowe ustawienie dla korektora

Naciskaj kilkakrotnie przycisk **MUSIC**, aby wybrać „CUSTOM EQ”.

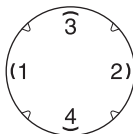
## Tworzenie imprezowego nastroju (Efekt DJ)

Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce i kontrolera sterowania gestami **GESTURE CONTROL**.

- 1 Naciśnij przycisk **GESTURE ON/OFF**, aby aktywować funkcję **Motion Gesture**.

Kontroler sterowania gestami **GESTURE CONTROL** zostanie podświetlony.

- 2 Stuknij kilkakrotnie strefę 1 lub strefę 2, aby wybrać tryb „DJ” lub „SAMPLER”.



Wskaźnik wybranego trybu kontrolera sterowania gestami **GESTURE CONTROL** zostanie podświetlony.

- 3 Tryb **DJ**:  
Przesuń dłoń nad kontrolerem sterowania gestami **GESTURE CONTROL**.

| Efekt DJ                                                                                                                                                 | Przesuń w tym kierunku   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| FLANGER:<br>Tworzy głęboki efekt flangera, podobny do ryku silników samolotu odrzutowego.                                                                | ← (strefa 2 do strefy 1) |
| ISOLATOR:<br>Wydziela określony zakres częstotliwości, regulując inne zakresy częstotliwości. Na przykład kiedy chcesz skupić się na partiach wokalnych. | → (strefa 1 do strefy 2) |
| WAH:<br>Stwórz specjalny efekt dźwięku „Wah-wah”, automatycznie podwyższając i obniżając częstotliwość filtra.                                           | ↑ (strefa 4 do strefy 3) |

| Efekt DJ                                                                                     | Przesuń w tym kierunku   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| PAN:<br>Stwórz wrażenie, że dźwięk przepływa wokół głośników, między lewym i prawym kanałem. | ↓ (strefa 3 do strefy 4) |

Stuknij strefę 3 lub strefę 4, aby wyłączyć ten efekt.

Przesuń dłoń ⇄ (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) lub ⇄ (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby wyregulować poziom efektu.

### Aby uruchomić tryb „SAMPLER”:

Przesuń dłoń ←, →, ↑, ↓, ⇄, ⇄ aby uzyskać efekty dźwiękowe trybu SAMPLER.

Możesz również stuknąć strefę 3 lub strefę 4, aby uzyskać dźwięk bębna.

#### Uwaga

Upewnij się, że w trakcie przesuwania Twoja dłoń nie dotyka kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL.

### Aby wyłączyć funkcję Motion Gesture

Naciśnij przycisk GESTURE ON/OFF. Podświetlenie kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL zgaśnie.

#### Uwagi

- DJ EFFECT zostaje automatycznie anulowany w przypadku:
  - wyłączenia systemu
  - zmiany funkcji
  - zmiany pasma tunera
  - aktywacji lub wyłączenia funkcji PARTY CHAIN
  - aktywacji trybu Futbol
- Jeśli aktywujesz DJ EFFECT w trakcie przesłania, efekt dźwiękowy nie zostanie przesłany na urządzenie USB.

## Inne czynności

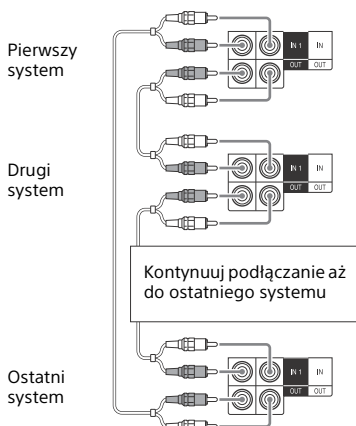
### Korzystanie z funkcji Łańcuch dla imprez

Wiele systemów audio można połączyć w łańcuch, tworząc bardziej interesujące środowisko dla imprez i zapewniając wyższą moc dźwięku. Uruchom system w łańcuchu, aby został „gospodarzem imprezy” i udostępniał muzykę. Inne systemy działają jako „goście imprezy” i odtwarzają tę samą muzykę, co „gospodarz imprezy”.

### Ustawianie łańcucha dla imprezy

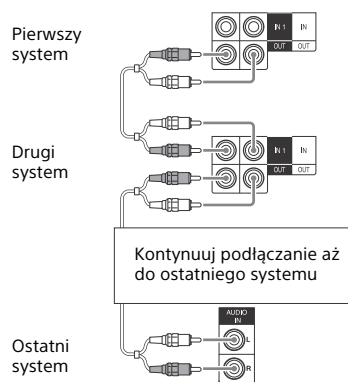
Łańcuch Party Chain można skonfigurować, łącząc wszystkie systemy za pomocą przewodów audio (nie należą do wyposażenia). Przed podłączeniem tych przewodów upewnij się, że odłączono przewód sieciowy.

**A** Jeżeli wszystkie systemy są wyposażone w funkcję Łańcuch dla imprez



- Ostatni system musi być połączony z pierwszym.
- Każdy system może stać się „gospodarzem imprezy” (Party Host).
- Po aktywacji funkcji Łańcuch dla imprez można wybrać nowego gospodarza imprezy. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Aby wybrać nowego gospodarza imprezy” (strona 47).

**B** Jeśli któryś z systemów nie jest wyposażony w funkcję Łańcuch dla imprez



- Ostatni system nie jest połączony z pierwszym.
- System, który nie jest wyposażony w funkcję Łańcuch dla imprez, podłącz do ostatniego systemu. Należy pamiętać o wyborze funkcji wejścia audio w ostatnim systemie.
- Należy wybrać pierwszy system jako gospodarza imprezy, aby po aktywacji funkcji Łańcuch dla imprez wszystkie systemy wszystkie systemy odtwarzały tę samą muzykę.

## Korzystanie z funkcji Łańcuch dla imprez

Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

- 1** Podłącz przewód sieciowy i włącz wszystkie systemy.
- 2** Ustaw poziom głośności wszystkich systemów.



### 3 Aktywuj funkcję Łańcuch dla imprez na jednym z systemów, który ma być gospodarzem imprezy.

Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać funkcję (z wyjątkiem AUDIO IN w połączeniu **A** (strona 46)), po czym naciśnij przycisk ENTER. Rozpocznij odtwarzanie muzyki, a następnie naciśnij przycisk PARTY CHAIN. „PARTY CHAIN” pojawi się na panelu wyświetlacza. System rozpoczyna imprezę jako gospodarz imprezy, a inne systemy automatycznie stają się gośćmi imprezy. Wszystkie systemy odtwarzają tę samą muzykę co gospodarz imprezy.

#### Uwagi

- W zależności od łącznej liczby podłączonych systemów rozpoczęcie odtwarzania muzyki przez gości imprezy może potrwać pewien czas.
- Zmiana poziomu głośności i efektu dźwiękowego na gospodarzu imprezy nie wpływa na działanie gościa imprezy.
- Gość imprezy kontynuuje odtwarzanie źródła muzyki z gospodarza imprezy nawet po zmianie funkcji gościa. Na gościu imprezy można jednak regulować głośność i zmieniać efekt dźwiękowy.
- Jeśli na gospodarzu imprezy używany jest mikrofon, z gościa imprezy nie będzie emitowany dźwięk.
- Gdy jeden z połączonych systemów wykonuje przesyłanie USB, przed aktywacją funkcji Łańcuch dla imprez poczekaj, aż zostanie ono zakończone, bądź przerwij je samodzielnie.
- Więcej szczegółów dotyczących działania innych systemów podano w instrukcjach obsługi systemów.

### Aby wybrać nowego gospodarza imprezy

Potwórz krok 3 procedury „Korzystanie z funkcji Łańcuch dla imprez” na systemie, który ma być nowym gospodarzem imprezy. Bieżący gospodarz imprezy stanie się automatycznie gościem imprezy. Wszystkie systemy odtwarzają tę samą muzykę co nowy gospodarz imprezy.

#### Uwagi

- Inny układ można wybrać jako urządzenie Gospodarz imprezy dopiero gdy wszystkie systemy zakończyły funkcję Łańcuch dla imprez.
- Powtórz powyższą czynność, jeżeli wybrany system nie zmienia się po kilku sekundach na nowe urządzenie Gospodarz imprezy.

### Aby dezaktywować funkcję Łańcuch dla imprez

Naciśnij przycisk PARTY CHAIN na urządzeniu pełniącym rolę gospodarza imprezy.

#### Uwaga

Powtórz powyższą czynność, jeżeli system nie wyłączy po kilku sekundach funkcji Łańcuch dla imprez.

### Ustawianie trybu dźwięku funkcji Łańcuch dla imprez

Gdy funkcja Łańcuch dla imprez jest aktywna, można ustawiać tryb dźwięku.

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑ / ↓**, aby wybrać opcję „**P-CHAIN MODE**”, a następnie naciśnij przycisk **[+]**.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↑ / ↓**, aby wybrać „**STEREO**”, „**RIGHT CH**” lub „**LEFT CH**”, a następnie naciśnij przycisk **[+]**.

- STEREO: generuje dźwięk stereofoniczny.
- RIGHT CH: generuje monofoniczny dźwięk prawego kanału.
- LEFT CH: generuje monofoniczny dźwięk lewego kanału.

Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

- naciśnij przycisk , aby zmniejszyć poziom głośności, bądź naciśnij kilkakrotnie przycisk **MIC ECHO**, aby wyregulować poziom echa.
- Dźwięk z mikrofonu nie zostanie przesłany na urządzenie USB w trakcie przesyłania USB.

## Karaoke

### Przygotowanie do korzystania z funkcji karaoke

- 1 Ustaw potencjometr zestawu MIC LEVEL na wartość MIN, aby obniżyć poziom głośności mikrofonu.**
- 2 Podłącz opcjonalny mikrofon do gniazda MIC 1 lub MIC 2 zestawu.**  
Możesz również podłączyć drugi mikrofon, jeżeli chcesz śpiewać w duecie.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie muzyki i ustaw poziom głośności mikrofonu. Kilkakrotnie naciśnij przycisk MIC ECHO, aby wyregulować efekt echa.**
- 4 Zaczynaj śpiewać do muzyki.**

#### Uwagi

- Tryb karaoke włączany jest, gdy mikrofon jest podłączony w trakcie działania funkcji DVD/CD, USB 1 lub USB 2.
- W przypadku wystąpienia niepożądanego pisku:
  - odsuń mikrofon od zestawu;
  - zmień kierunek mikrofonu;
  - zmniejsz głośność mikrofonu potencjometrem MIC LEVEL;

### Stosowanie efektu wyciszenia głosu Vocal Fader

Możesz zmniejszyć głośność wokali w źródle stereofonicznym.

**Naciskaj kilkakrotnie przycisk VOCAL FADER, aby wybrać „V.FADER ON”.**

Aby anulować efekt wyciszenia głosu Vocal Fader, naciśnij kilkakrotnie przycisk **VOCAL FADER** w celu wyboru opcji „V.FADER OFF”.

#### Uwaga

Aby korzystać z efektu wyciszenia głosu Vocal Fader w trakcie działania funkcji DVD/CD, USB 1 lub USB 2, włącz tryb karaoke, podłączając mikrofon.

### Zmiana tonacji (Key Control)

**Naciśnij przycisk KEY CONTROL  $\flat/\sharp$ , aby dostosować swoją tonację głosu w trybie karaoke.**

### Wybór trybu punktacji (Score Mode)

Po włączeniu trybu karaoke można korzystać z trybu punktacji. Twój wynik obliczany jest w skali od 0 do 99 w drodze porównania Twojego głosu ze źródłem muzycznym.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie muzyki.**
- 2 Przed rozpoczęciem śpiewania piosenki w trybie karaoke naciśnij przycisk SCORE.**

- 3** Śpiewaj przez ponad minutę, a następnie naciśnij przycisk SCORE ponownie, aby sprawdzić swój wynik.

### Aby wybrać ocenę trybu punktacji

Patrz [SCORE MODE] w punkcie „Ustawienia opcji dźwięku – [AUDIO SETUP]” (strona 32).

## Korzystanie z funkcji Party Light

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PARTY LIGHT, aby wybrać „LED ON”.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk LIGHT MODE, aby zmienić tryb oświetlenia. Możesz wybrać ustawienie „ALL ON”, „WALL” lub „FLOOR”.

Można także skorzystać z przycisków znajdujących się na urządzeniu. Naciśnij przycisk LIGHT MODE, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „ALL ON”, „WALL” lub „FLOOR”, po czym naciśnij przycisk ENTER.

Aby wyłączyć funkcję Party Light, naciśnij kilkakrotnie przycisk PARTY LIGHT, by wybrać opcję „LED OFF”.

#### Uwagi

- Nie patrz bezpośrednio na świecący element, gdy funkcja Party Light jest włączona.
- Jeśli jasność podświetlenia powoduje blask, należy włączyć światło w pomieszczeniu lub wyłączyć podświetlenie.

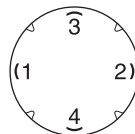
## Zmienianie efektów oświetlenia

Opisane czynności można wykonać za pomocą kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL na jednostce.

- 1** Naciśnij przycisk GESTURE ON/OFF, aby aktywować funkcję Motion Gesture.

Kontroler sterowania gestami GESTURE CONTROL zostanie podświetlony.

- 2** Stuknij kilkakrotnie strefę 1 lub strefę 2, aby wybrać tryb „LIGHT”.



Wskaźnik trybu kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL zostanie podświetlony.

- 3** Przesuń dłonią ←, →, ↑, ↓, ↻, ↻, aby zmienić wzór diod LED.

#### Uwaga

Upewnij się, że w trakcie przesuwania Twoja dłoń nie dotyka kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL.

### Aby wyłączyć funkcję Motion Gesture

Naciśnij przycisk GESTURE ON/OFF. Podświetlenie kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL zgaśnie.

# Korzystanie z programatorów

System zapewnia trzy funkcje programatorów. Nie można aktywować jednocześnie Programatora odtwarzania i Programatora nagrywania. Jeśli użyjesz któregośkolwiek z nich wraz z Programatorem wyłączania, Programator wyłączania ma priorytet.

## Programator wyłączania

Zestaw wyłączy się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

### Naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP.

Aby anulować Programator wyłączania, naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, aby wybrać opcję „OFF”.

#### Wskazówka

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia systemu, naciśnij przycisk SLEEP.

## Programator odtwarzania/ Programator nagrywania

Upewnij się, że zegar został ustawiony (strona 19).

### Programator odtwarzania:

Można również ustawić zestaw tak, aby po upływie zaprogramowanego okresu automatycznie włączał się i odtwarzał płytę, zawartość urządzenia USB lub stację radiową.

### Programator nagrywania:

Możesz przesłać muzykę z zaprogramowanej stacji radiowej na urządzenie USB w określonym czasie.

## 1 Programator odtwarzania:

Przygotuj źródło dźwięku, po czym naciśnij  $\triangleleft$  +/-, aby ustawić głośność.

Aby rozpocząć od określonego utworu lub pliku, utwórz własny program (strona 26).

### Programator nagrywania:

Nastaw zaprogramowaną stację radiową (strona 37).

## 2 Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciśnij przycisk TIMER MENU.

## 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać „PLAY SET” lub „REC SET”, a następnie naciśnij przycisk $\boxed{+}$ .

## 4 Ustaw czas, aby rozpocząć odtwarzanie lub przesyłanie.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby ustawić godzinę/minutę, a następnie naciśnij przycisk  $\boxed{+}$ .

## 5 Użyj tej samej procedury, co w czynności 4, aby ustawić czas zatrzymania odtwarzania lub przesyłania.

## 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać żądane źródło dźwięku, a następnie naciśnij przycisk $\boxed{+}$ .

### Programator nagrywania:

Podłącz przenośne urządzenie USB do portu  $\Psi$  (USB) 2.

## 7 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć system.

## Sprawdzanie ustawienia programatora lub ponowna aktywacja programatora

## 1 Przytrzymaj przycisk SHIFT, a następnie naciśnij przycisk TIMER MENU.

„TIMERSEL” będzie migać na panelu wyświetlacza.

- 2 Naciśnij przycisk
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk , aby wybrać „PLAY SEL” lub „REC SEL”, a następnie naciśnij przycisk .

### Anulowanie programatora

Powtórz powyższą procedurę i wybierz opcję „OFF” w czynności 3, a następnie naciśnij przycisk .

#### Uwagi

- System włączy się przed zaprogramowanym czasem. Jeśli system będzie włączony w zaprogramowanym czasie lub jeśli na panelu wyświetlacza migać będzie „STANDBY”, Programator odtwarzania i Programator nagrywania nie zainicjują odtwarzania ani przesyłania.
- Nie używaj systemu od momentu włączenia się go do chwili rozpoczęcia odtwarzania lub przesyłania.

## Korzystanie z urządzeń opcjonalnych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk , dopóki na panelu wyświetlacza nie pojawi się napis „VOL MIN”.
- 2 Podłącz urządzenie opcjonalne (strona 17).
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION , aby wybrać funkcję odpowiadającą podłączonemu urządzeniu.
- 4 Rozpocznij odtwarzanie z podłączonego urządzenia.
- 5 Naciśnij kilkakrotnie przycisk , aby ustawić poziom głośności.

#### Uwaga

System może automatycznie przejść w tryb oczekiwania, jeśli poziom głośności podłączonego urządzenia będzie zbyt niski. Ustaw poziom głośności urządzenia. Aby wyłączyć funkcję automatycznego przechodzenia w stan oczekiwania, patrz „Ustawianie funkcji automatycznego trybu oczekiwania” (strona 52).

## Dezaktywacja przycisków na jednostce

(Blokada rodzicielska)

Możesz dezaktywować przyciski na jednostce (z wyjątkiem ), aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze systemu, np. przez dzieci w trakcie zabawy.

### Przytrzymaj przycisk na jednostce przez ponad 5 sekund.

„CHILD LOCK ON” pojawi się na panelu wyświetlacza.

Można teraz obsługiwać system wyłącznie za pomocą przycisków znajdujących się na pilocie.

Aby anulować, przytrzymaj przycisk na zestawie przez ponad 5 sekund, dopóki na panelu wyświetlacza nie pojawi się napis „CHILD LOCK OFF”.

#### Uwagi

- Funkcja blokady rodzicielskiej zostanie anulowana w momencie odłączenia przewodu sieciowego.
- Funkcji blokady rodzicielskiej nie można wyłączyć, gdy szuflada jest otwarta.

---

## Ustawianie funkcji automatycznego trybu oczekiwania

System przechodzi w tryb oczekiwania automatycznie po około 15 minutach, kiedy nie są wykonywane żadne czynności lub nie ma wyjściowego sygnału dźwiękowego.

Funkcja automatycznego stanu oczekiwania jest domyślnie włączona.

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.**
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać „AutoSTBY”, a następnie naciśnij przycisk .**
- 3 Naciskaj kilkakrotnie przycisk  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać „ON” lub „OFF”.**

Aby wyjść z menu opcji, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

### **Uwagi**

- Przed przejściem w tryb oczekiwania na panelu wyświetlacza przez około 2 minuty miga napis „AutoSTBY”.
- Funkcja automatycznego przechodzenia w tryb oczekiwania nie działa jednak w następujących przypadkach:
  - gdy włączony jest tuner;
  - gdy aktywny jest regulator czasowy;
  - gdy podłączony jest mikrofon.

---

## Aktualizacja oprogramowania

Oprogramowanie zestawu może być w przyszłości aktualizowane. Aktualizacji oprogramowania można dokonać w wymienionych poniżej witrynach internetowych.

Uwagi dla klientów w Ameryce Łacińskiej:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

Uwagi dla klientów w Europie i Rosji:

<<http://www.sony.eu/support>>

Uwagi dla klientów w innych krajach/regionach:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Wykonaj zamieszczone w Internecie instrukcje, aby zaktualizować oprogramowanie.

# Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem z systemem, odszukaj problem na poniższej liście kontrolnej i wykonaj czynności naprawcze.

Jeśli problem się powtarza, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Należy pamiętać, że części wymienione w ramach naprawy mogą stać się własnością serwisu.

### Jeśli „PROTECTX” (X oznacza numer) pojawi się na panelu wyświetlacza

Natychmiast odłącz przewód sieciowy i sprawdź poniższe elementy.

- Czy cokolwiek blokuje otwory wentylacyjne jednostki?
- Czy port USB jest zwarty?

Po sprawdzeniu powyższych elementów i rozwiązaniu ewentualnych problemów podłącz przewód sieciowy i włącz zestaw. Jeśli problem się powtarza, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

## OGÓLNE

### Zasilanie nie włącza się.

- Upewnij się, że przewód sieciowy jest trwale podłączony.

### System przeszedł w tryb oczekiwania.

- Nie jest to usterka. System przechodzi w tryb oczekiwania automatycznie po około 15 minutach, kiedy nie są wykonywane żadne czynności lub nie ma wyjściowego sygnału dźwiękowego (strona 52).

### Ustawienie zegara lub programatora zostało anulowane.

- Przewód sieciowy jest rozłączony lub wystąpiła awaria zasilania. Ustaw zegar (strona 19) i programator (strona 50) ponownie.

### Brak dźwięku.

- Ustaw głośność.
- Sprawdź podłączenie opcjonalnych urządzeń, jeśli są podłączone (strona 17).
- Włącz podłączone urządzenie.
- Nie ma dźwięku wychodzącego w trakcie działania Programatora nagrywania.
- Odłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie podłącz go i włącz zestaw.

### Brak dźwięku z mikrofonu.

- Ustaw głośność mikrofonu.
- Upewnij się, że mikrofon jest poprawnie podłączony do gniazda MIC 1 lub MIC 2 na urządzeniu.
- Upewnij się, że mikrofon jest włączony.

### Występuje przydźwięk lub szum.

- Przenieś system z dala od źródła hałasu.
- Podłącz zestaw do innego gniazda ściennego.
- Zainstaluj filtr szumów (dostępny na rynku) przy przewodzie sieciowym.
- Wyłącz znajdujący się w pobliżu sprzęt elektryczny.
- Gdy system jest w trybie gotowości lub odtwarza przy niskim poziomie głośności, słyszeć hałas wentylatorów chłodzących. Nie jest to usterka.

### **Nie działa programator.**

- Sprawdź ustawienia programatora i ustaw poprawny czas (strona 50).
- Anuluj funkcję Programatora wyłączania (strona 50).

### **Nie działa pilot.**

- Usuń przeszkody znajdujące się między pilotem a jednostką.
- Zbliży pilot do jednostki.
- Skieruj pilot na czujnik w jednostce.
- Wymień baterie (R03/rozmiar AAA).
- Oddal jednostkę od oświetlenia jarzeniowego.

### **Występuje sprzężenie akustyczne.**

- Obniż głośność.
- Odsuń mikrofon dalej od zestawu lub zmień kierunek, w którym zwrócony jest mikrofon.

### **Na ekranie telewizora utrzymuje się nieregularność kolorów.**

- Wyłącz telewizor natychmiast, a następnie włącz go ponownie po 15–30 minutach. Jeśli nieregularność kolorów będzie się utrzymywać, należy umieścić zestaw w większej odległości od telewizora.

### **„CHILD LOCK” pojawia się po naciśnięciu dowolnego przycisku na jednostce.**

- Wyłącz funkcję blokady rodzicielskiej Child Lock (strona 51).

### **Nie można aktywować funkcji Motion Gesture**

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk GESTURE ON/OFF, dopóki kontroler sterowania gestami GESTURE CONTROL nie zostanie podświetlony.
- Upewnij się, że funkcja blokady rodzicielskiej nie jest włączona (strona 51).

### **Funkcja Motion Gesture nie działa prawidłowo.**

- Umieść dłoń bliżej kontrolera sterowania gestami GESTURE CONTROL (strona 14) w trakcie wykonywania ruchu.

- Wykonaj ruch wolniej.
- Stuknij kilkakrotnie strefę 1 lub strefę 2, aby wybrać pożądany tryb sterowania gestami (strona 14).
- Zainstaluj filtr szumów (dostępny na rynku) przy przewodzie sieciowym.
- Wyłącz znajdujący się w pobliżu sprzęt elektryczny.

## **Odtwarzacz płyty**

---

### **Szuflada nie otwiera się, a na panelu wyświetlacza pojawia się napis „LOCKED”.**

- Skontaktuj się najbliższym przedstawicielem handlowym Sony lub autoryzowanym centrum serwisowym Sony.

### **Szuflada nie zamyka się.**

- Poprawnie umieść płytę.

### **Płyta nie wysuwa się.**

- Nie można wysunąć płyty w trakcie Przesyłania synchronicznego CD-USB lub Przesyłania REC1. Naciśnij przycisk ■, aby anulować przesyłanie, po czym naciśnij ▲ na jednostce, aby wysunąć płytę.
- Skontaktuj się najbliższym przedstawicielem handlowym Sony.

### **Odtwarzanie nie uruchamia się.**

- Wyczyść płytę (strona 61).
- Ponownie wczytaj płytę.
- Wczytaj płytę, którą odtwarza ten system (strona 8).
- Wyjmij płytę i zetrzyj wilgoć, a następnie pozostaw system włączony przez kilka godzin do momentu aż wilgoć wyparuje.
- Kod regionu podany na płycie DVD VIDEO nie pasuje do zestawu.

### **Dźwięk jest przerywany.**

- Wyczyść płytę (strona 61).
- Ponownie wczytaj płytę.
- Przenieś jednostkę w miejsce, w którym nie ma wibracji (np. na stabilny stojak).



## Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszego utworu.

- Ustaw opcję odtwarzania na Odtwarzanie normalne (strona 25).
- Wybrano tryb wznawiania odtwarzania. Naciśnij dwukrotnie przycisk . Następnie naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie.

## Korzystanie z niektórych funkcji, takich jak zatrzymanie, Lock Search, odtwarzanie w zwolnionym tempie, powtarzanie odtwarzania, odtwarzanie losowe lub odtwarzanie programu, nie jest możliwe.

- W zależności od płyty wykonywanie niektórych z powyższych czynności może być niemożliwe. Zapoznaj się z instrukcją obsługi dostarczoną z płytą.

## Płyty DATA CD/DATA DVD (MP3, JPEG lub Xvid) nie można odtworzyć.

- Dane nie są przechowywane w obsługiwanej formie.
- Przed odtwarzaniem upewnij się, że wybrany został prawidłowy tryb nośnika (Media Mode).

## Znaki w nazwie folderu, nazwie utworu, nazwie pliku i znaczniku ID3 nie wyświetlają się poprawnie.

- Znacznik ID3 nie jest Wersją 1 (1.0/1.1) ani Wersją 2 (2.2/2.3).
- System wyświetla następujące kody znaków:
  - Wielkie litery (od A do Z)
  - Cyfry (od 0 do 9)
  - Symbole (< > \* +, [ ] \ \_)
 Inne znaki wyświetlają się jako „\_”.

## W trakcie odtwarzania płyty AUDIO CD, płyty VIDEO CD, pliku audio, pliku wideo lub płyty DVD VIDEO dźwięk traci stereofoniczność.

- Odłącz wszystkie mikrofony. Ikona  zniknie z panelu wyświetlacza.
- Upewnij się, że zestaw iPod jest prawidłowo podłączony.

## Urządzenie USB

### Przesyłanie prowadzi do błędu.

- Używasz nieobsługiwanej wersji urządzenia USB. Sprawdź na stronach internetowych informacje o kompatybilnych urządzeniach USB (strona 11).
- Urządzenie USB nie jest poprawnie sformatowane. Informacje dotyczące formatowania znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia USB.
- Wyłącz system i usuń urządzenie USB. Jeśli urządzenie USB ma włącznik zasilania, wyłącz urządzenie USB, po czym włącz je ponownie po usunięciu z systemu. Następnie ponownie wykonaj przesłanie.
- Jeśli operacje przesłania i usuwania wykonywane są wielokrotnie, struktura plików na urządzeniu USB staje się pofragmentowana. Informacje na temat rozwiązania tego problemu można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia USB.
- Urządzenie USB było rozłączone lub nastąpiła przerwa w dostawie prądu w trakcie przesłania. Usuń częściowo przesłany plik i ponownie wykonaj operację przesłania. Jeśli to nie rozwiąże problemu, urządzenie USB może być uszkodzone. Informacje na temat rozwiązania tego problemu można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia USB.

### Nie można usunąć plików audio lub folderów na urządzeniu USB.

- Sprawdź, czy urządzenie USB nie jest zabezpieczone przed zapisem.
- Urządzenie USB było rozłączone lub nastąpiła przerwa w dostawie prądu w trakcie operacji usuwania. Usuń częściowo usunięty plik. Jeśli to nie rozwiąże problemu, urządzenie USB może być uszkodzone. Informacje na temat rozwiązania tego problemu można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia USB.

### **Brak dźwięku.**

- Urządzenie USB nie jest poprawnie podłączone. Wyłącz zestaw i ponownie podłącz urządzenie USB, a następnie włącz zestaw i sprawdź, czy na panelu wyświetlacza pojawi się napis „USB 1” lub „USB 2”.

### **Szum, dźwięk przerywany lub zniekształcony.**

- Używasz nieobsługiwanego modelu urządzenia USB. Sprawdź na stronach internetowych informacje o kompatybilnych urządzeniach USB (strona 11).
- Wyłącz system, a następnie podłącz ponownie urządzenie USB, po czym włącz system.
- Dane muzyczne zawierają szum lub dźwięk jest zniekształcony. Szum mógł się pojawić w trakcie procesu przesyłania. Usuń plik i spróbuj ponownie wykonać operację przesyłania.
- Prędkość transmisji podczas kodowania plików audio była niska. Prześlij pliki audio z wyższą prędkością transmisji na urządzenie USB.

### **Napis „READING” jest wyświetlany przez dłuższy czas lub odtwarzanie rozpoczyna się ze znacznym opóźnieniem.**

- Proces odczytywania może zająć dłuższy czas w następujących przypadkach.
  - Zbyt dużo folderów lub plików na urządzeniu USB (strona 10).
  - Struktura plików jest bardzo złożona.
  - Pojemność pamięci jest duża.
  - Pamięć wewnętrzna jest pofragmentowana.

### **„NO FILE” pojawi się na panelu wyświetlacza.**

- Zestaw przeszedł w tryb aktualizacji oprogramowania — wszystkie przyciski (oprócz I/⏻) zostały zdezaktywowane. Naciśnij przycisk I/⏻ na urządzeniu, aby anulować aktualizację oprogramowania.

### **„OVER CURRENT” pojawi się na panelu wyświetlacza.**

- Wykryto problem związany z natężeniem prądu płynącego z portu ⚡ (USB) 1 lub portu ⚡ (USB) 2. Wyłącz system i usuń urządzenie USB z portu. Upewnij się, że przyczyna problemu nie tkwi w urządzeniu USB. Jeśli ten problem z wyświetlaniem będzie się powtarzał, skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

### **Wyświetlacz działa nieprawidłowo.**

- Dane w pamięci urządzenia USB mogły zostać uszkodzone. Ponownie wykonaj operację przesyłania.
- System wyświetla następujące kody znaków:
  - Wielkie litery (od A do Z)
  - Cyfry (od 0 do 9)
  - Symbole (< > \* +, [ ] \ \_)Inne znaki wyświetlają się jako „—”.

### **Urządzenie USB nie jest rozpoznawane.**

- Wyłącz system, a następnie podłącz ponownie urządzenie USB, po czym włącz system.
- Sprawdź na stronach internetowych informacje o kompatybilnych urządzeniach USB (strona 11).
- Urządzenie USB nie działa prawidłowo. Informacje na temat rozwiązania tego problemu można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia USB.

### **Odtwarzanie nie uruchamia się.**

- Wyłącz system, a następnie podłącz ponownie urządzenie USB, po czym włącz system.

- Sprawdź na stronach internetowych informacje o kompatybilnych urządzeniach USB (strona 11).

### **Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszego pliku.**

- Ustaw opcję odtwarzania na Odtwarzanie normalne (strona 25).

### **Nie można odtworzyć plików.**

- Przed odtwarzaniem upewnij się, że wybrany został prawidłowy tryb nośnika (Media Mode).
- Urządzenia USB sformatowane w systemach plików innych niż FAT16 lub FAT32 nie są obsługiwane.\*
- Jeśli używasz urządzenia USB zawierającego partycje, można odtwarzać pliki tylko z pierwszej partycji.

\* Ten system obsługuje FAT16 i FAT32, jednak niektóre urządzenia USB mogą nie obsługiwać wszystkich tych FAT. Więcej szczegółów można uzyskać w instrukcji obsługi urządzenia USB lub kontaktując się z producentem.

## **Obraz**

---

### **Brak obrazu.**

- Sprawdź, czy elementy zestawu zostały starannie połączone.
- W przypadku uszkodzenia przewodu wideo wymień go na nowy.
- Upewnij się, że zestaw zostanie podłączony do gniazda wejściowego telewizora (strona 17).
- Upewnij się, że telewizor został włączony i jest prawidłowo obsługiwany.
- Nie zapomnij o wybraniu wejścia wideo telewizora, tak by móc wyświetlać obrazy z zestawu.
- (Nie dotyczy modeli sprzedawanych w Ameryce Łacińskiej, Europie i Rosji) Upewnij się, że system kolorów został prawidłowo ustawiony i jest zgodny z systemem kolorów Twojego telewizora.

### **Pojawiają się zakłócenia obrazu.**

- Wyczyść płytę (strona 61).
- Jeżeli sygnał wideo z Twojego zestawu po drodze do telewizora musi przechodzić przez magnetowid, to funkcja ochrony przed kopiowaniem stosowana w przypadku niektórych programów DVD VIDEO może wpływać na jakość obrazu.
- (Nie dotyczy modeli sprzedawanych w Ameryce Łacińskiej, Europie i Rosji) W przypadku odtwarzania płyty VIDEO CD nagranej w systemie kolorów różniącym się od ustawionego w zestawie obraz może być zniekształcony (strony 19, 31).
- (Nie dotyczy modeli sprzedawanych w Ameryce Łacińskiej, Europie i Rosji) Ustaw system kolorów zgodny z parametrami telewizora (strony 19, 31).

### **Nie można zmienić współczynnika kształtu ekranu telewizora.**

- Współczynnik kształtu został ustalony na odtwarzanej płycie DVD VIDEO lub w odtwarzanym pliku wideo.
- W zależności od telewizora zmiana współczynnika kształtu może nie być możliwa.

### **Zmiana języka ścieżki dźwiękowej nie jest możliwa.**

- Na odtwarzanej płycie DVD VIDEO zapisano tylko jedną wersję językową ścieżki dźwiękowej.
- Płyta DVD VIDEO zabrania zmiany języka ścieżki dźwiękowej.

### **Zmiana języka napisów nie jest możliwa.**

- Na odtwarzanej płycie DVD VIDEO zapisano tylko jedną wersję językową napisów.
- Ustawienia płyty DVD VIDEO uniemożliwiają zmianę napisów.

### **Napisów nie można wyłączyć.**

- Ustawienia płyty DVD VIDEO uniemożliwiają wyłączenie napisów.

### **Kątów kamery nie można zmienić.**

- Na odtwarzanej płycie DVD VIDEO zapisano tylko jedną wersję kątów kamery.
- Ustawienia płyty DVD VIDEO uniemożliwiają zmianę kątów kamery.

## **Tuner**

---

### **Występuje przydźwięk lub szum, bądź nie można odebrać żadnej stacji.**

- Poprawnie podłącz antenę.
- Zmień lokalizację anteny oraz jej orientację, aby uzyskać dobry odbiór.
- Wyłącz znajdujący się w pobliżu sprzęt elektryczny.

## **Urządzenie BLUETOOTH**

---

### **Nie można wykonać parowania.**

- Zbliż urządzenie BLUETOOTH do zestawu.
- Parowanie może nie być możliwe, jeśli w pobliżu systemu znajdują się inne urządzenia BLUETOOTH. W takim przypadku należy wyłączyć inne urządzenia BLUETOOTH.
- Upewnij się, że w urządzeniu BLUETOOTH został wprowadzony poprawny klucz dostępu.

### **Urządzenie BLUETOOTH nie może wykryć zestawu lub na panelu wyświetlacza pojawia się komunikat „BT OFF”.**

- Ustaw sygnał BLUETOOTH na wartość „BT ON” (strona 42).

### **Połączenie jest niemożliwe.**

- Urządzenie BLUETOOTH, które próbujesz połączyć nie obsługuje profilu A2DP i nie można połączyć go z systemem.
- Włącz funkcję BLUETOOTH na urządzeniu BLUETOOTH.

- Nawiąż połączenie z urządzenia BLUETOOTH.
- Informacje rejestracji parowania zostały usunięte. Ponownie przeprowadź operację parowania.
- Usuń informacje rejestracji parowania z urządzenia BLUETOOTH (strona 40) i ponownie wykonaj operację parowania (strona 38).

### **Dźwięk przerywany lub zmienny, bądź utrata połączenia.**

- System i urządzenie BLUETOOTH znajdują się zbyt daleko od siebie.
- Jeśli pomiędzy systemem a Twoim urządzeniem BLUETOOTH znajdują się przeszkody, usuń lub omiń je.
- Jeśli w pobliżu znajduje się sprzęt generujący promieniowanie elektromagnetyczne, np. bezprzewodowa sieć LAN, inne urządzenie BLUETOOTH lub kuchenka mikrofalowa, odsuń je dalej.

### **Dźwięku z urządzenia BLUETOOTH nie słychać na zestawie.**

- Najpierw zwiększ głośność na urządzeniu BLUETOOTH, po czym dokonaj regulacji głośności za pomocą przycisku  +/-.

### **Występuje przydźwięk, szum lub dźwięk jest zniekształcony.**

- Jeśli pomiędzy systemem a Twoim urządzeniem BLUETOOTH znajdują się przeszkody, usuń lub omiń je.
- Jeśli w pobliżu znajduje się sprzęt generujący promieniowanie elektromagnetyczne, np. bezprzewodowa sieć LAN, inne urządzenie BLUETOOTH lub kuchenka mikrofalowa, odsuń je dalej.
- Zmniejsz głośność połączonego urządzenia BLUETOOTH.

### Dźwięk w funkcji „Voice Playback” aplikacji „Fiestable” nie jest słyszalny.

- Włączany jest wbudowany dźwiękowy program demonstracyjny — naciśnij **■** w celu zatrzymania demonstracji. Następnie ponownie wykonaj odtwarzanie.

## Łańcuch dla imprez

### Nie można aktywować funkcji Łańcuch dla imprez.

- Sprawdź połączenia (strona 45).
- Sprawdź, czy przewody audio są prawidłowo podłączone.

### Na panelu wyświetlacza miga napis „PARTY CHAIN”.

- Funkcji AUDIO IN 1 nie można wybrać, gdy połączenie **A** (strona 46) zostanie wykonane w trakcie działania funkcji Łańcuch dla imprez. Użyj przycisków znajdujących się na urządzeniu, aby wybrać inną funkcję (strona 47).
- Naciśnij przycisk PARTY CHAIN na jednostce.
- Uruchom ponownie system.

### Funkcja Łańcuch dla imprez nie działa prawidłowo.

- Wyłącz system. Następnie włącz zestaw i aktywuj funkcję Łańcuch dla imprez.

## Przywracanie ustawień systemu

Jeśli system wciąż nie działa poprawnie, przywróć domyślne ustawienia fabryczne. Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

- 1 Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy.
- 2 Naciśnij przycisk **I/⏻**, aby włączyć system.

- 3 Przytrzymaj przyciski ENTER i TUNING +/- przez około 3 sekundy.

„RESET” pojawi się na panelu wyświetlacza.

Wszystkie ustawienia skonfigurowane przez użytkownika, takie jak zaprogramowane stacje radiowe, programator i zegar zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.

## Przywrócenie wartości domyślnych w menu SETUP

Istnieje możliwość przywrócenia wartości domyślnych w menu SETUP (z wyjątkiem ustawień funkcji PARENTAL CONTROL).

- 1 Naciśnij przycisk SETUP.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲/▼**, aby wybrać [SYSTEM SETUP], a następnie naciśnij przycisk **+**.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲/▼**, aby wybrać [RESET], a następnie naciśnij przycisk **+**.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **↔/➔**, aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk **+**.

Wykonanie tej czynności zajmuje kilka sekund. Nie naciskaj przycisku **I/⏻** w trakcie przywracania ustawień domyślnych zestawu.

## Funkcja autodiagnostyki

### Gdy na ekranie telewizora lub na panelu wyświetlacza pojawiają się kody alfanumeryczne

Funkcja autodiagnostyki włączana jest w celu zapobieżenia nieprawidłowemu funkcjonowaniu zestawu. Wyświetlany jest pięciodziankowy numer serwisowy (np. C 13 50) składający się z jednej litery i czterech cyfr. Kod należy sprawdzić w poniższej tabeli:

| Pierwsze trzy znaki numeru serwisowego | Przyczyna i działanie naprawcze                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 13                                   | Odtwarzana płyta jest brudna. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyszczyć płytę miękką szmatką (strona 61).</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| C 31                                   | Płyta nie została prawidłowo włożona. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uruchom zestaw ponownie i włóż płytę prawidłowo.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |
| E XX (gdzie XX to liczba)              | W celu zapobieżenia nieprawidłowemu funkcjonowaniu zestaw wykonał autodiagnostykę. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem handlowym Sony lub autoryzowanym centrum serwisowym Sony i podaj wyświetlony pięciodziankowy numer serwisowy. Przykład: E 61 10</li> </ul> |

## Komunikaty

Jeden z poniższych komunikatów może się pojawić lub migać na panelu wyświetlacza w trakcie użytkowania.

### CANNOT PLAY

- W odtwarzaczu umieszczono płytę, która nie może być odtworzona.
- Włożono płytę DVD VIDEO przeznaczoną dla nieobsługiwanego regionu.

### DATA ERROR

- Plik nie jest zgodny z wymaganym formatem.
- Rozszerzenia plików nie pasują do ich formatów.

### DEVICE ERROR

Urządzenie USB nie zostało rozpoznane lub podłączono nieznane urządzenie.

### DEVICE FULL

Pamięć urządzenia USB jest pełna.

### ERASE ERROR

Kasowanie plików audio lub folderów na urządzeniu USB nie powiodło się.

### FATAL ERROR

Urządzenie USB zostało odłączone w trakcie operacji przesyłania lub usuwania i mogło zostać uszkodzone.

### FOLDER FULL

Nie można przesłać danych na urządzenie USB, ponieważ osiągnięto maksymalną liczbę folderów.

### FULL

Próbowano zaprogramować ponad 25 kroków.

### GUEST

Po aktywacji funkcji Łańcuch dla imprez system zostanie gościem imprezy.

### HOST

Po aktywacji funkcji Łańcuch dla imprez system zostanie gospodarzem imprezy.

### NoDEVICE

Urządzenie USB nie jest podłączone.

### NoMemory

Pamięć wybrana do odtwarzania lub przesyłania nie ma nośnika pamięci umieszczonego w urządzeniu USB.

### NO DISC

W szufladzie nie ma płyty.

### NO MUSIC

Dane MP3/WMA/AAC nie występują w trybie odtwarzania MUSIC.

### NO PHOTO

Dane JPEG nie występują w trybie odtwarzania PHOTO.

### NO STEP

Wszystkie zaprogramowane kroki zostały usunięte.

**NO SUPPORT**

Podłączone zostało nieobsługiwane urządzenie USB lub urządzenie USB zostało podłączone poprzez koncentrator USB.

**NO VIDEO**

Dane MPEG4/Xvid nie występują w trybie odtwarzania VIDEO.

**NOT USE**

Próbowano wykonać określoną operację w warunkach, w których ta operacja jest zakazana.

**OVER CURRENT**

Na porcie  $\Psi$  (USB) wykryto zbyt wysoki prąd.

**PROTECT**

Urządzenie USB jest zabezpieczone przed zapisem.

**PUSH STOP**

Próbowano wykonać operację, którą można wykonać jedynie kiedy odtwarzanie jest zatrzymane.

**READING**

System odczytuje informacje z płyty lub urządzenia USB. Niektóre operacje są niedostępne.

**REC ERROR**

Przesyłanie nie rozpoczęło się, zatrzymało się w trakcie lub nie mogło zostać przeprowadzone.

**TIME NG**

Czas włączenia i wyłączenia Programatora odtwarzania lub Programatora nagrywania jest taki sam.

**TRACK FULL**

Nie można przesłać danych na urządzenie USB, ponieważ osiągnięto maksymalną liczbę plików.

## Środki ostrożności

**Przenoszenie jednostki**

Wykonaj następującą procedurę, aby ochronić mechanizm odtwarzania. Opisane czynności można wykonać za pomocą przycisków na jednostce.

- 1 Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć system.
- 2 Naciśnij przycisk FUNCTION, a następnie obróć pokrętkę MULTI CONTROL, aby wybrać opcję „DVD/CD”, po czym naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Wyjmij płytę.  
Naciśnij przycisk ▲, aby otworzyć i zamknąć szufladę.  
Poczekaj aż „NO DISC” pojawi się na panelu wyświetlacza.
- 4 Odłącz przewód sieciowy.

**Uwagi dotyczące płyt**

- Przed odtworzeniem należy oczyścić płytę szmatką do czyszczenia, przecierając od środka na zewnątrz w kierunku krawędzi.
- Nie należy czyścić płyt rozpuszczalnikami, takimi jak benzyna, rozcieńczalniki lub dostępne w sprzedaży środki czyszczące czy płyny antystatyczne w sprayu przeznaczone do płyt winylowych.
- Nie należy wystawiać płyt na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub źródeł ciepła, takich jak przewody gorącego powietrza ani pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym bezpośrednio na słońcu.

**Bezpieczeństwo**

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy całkowicie odłączyć przewód sieciowy od gniazda ściennego. Przy odłączaniu jednostki należy zawsze trzymać przewód za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za sam przewód.

- Jeśli do wnętrza zestawu dostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub płyn, należy odłączyć przewód zasilający i przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.
- Przewód sieciowy należy wymieniać wyłącznie w specjalistycznym punkcie serwisowym.

### **Lokalizacja urządzenia**

- Zestawu nie należy umieszczać w pozycji przechylonej lub w miejscach bardzo gorących, zimnych, zapylonych/zakurzonych, brudnych, wilgotnych lub pozbawionych odpowiedniej wentylacji, miejscach narażonych na wibracje, bezpośrednio działanie światła słonecznego lub silnego oświetlenia.
- Umieszczając zestaw na powierzchniach pokrytych specjalną substancją (np. woskiem, olejem, pastą itp.), należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować popalenie lub odbarwienie powierzchni.
- Przeniesienie zestawu bezpośrednio z miejsca chłodnego do ciepłego lub umieszczenie go w bardzo wilgotnym pomieszczeniu może spowodować kondensację wilgoci na soczewce w jego wnętrzu i wadliwe działanie systemu. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę i pozostawić zestaw włączony na około godzinę, aby wilgoć mogła wyparować.

### **Nagrzewanie się urządzenia**

- Nagrzewanie się jednostki podczas pracy jest zjawiskiem normalnym i nie powinno niepokoić użytkownika.
- Nie należy dotykać obudowy, jeśli urządzenie działało cały czas przy dużej głośności, ponieważ jego mogła ona ulec nagrzanemu.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.

### **Zestaw głośnikowy**

Ten wbudowany zestaw głośnikowy nie ma ekranowania magnetycznego. Obraz w znajdującym się w pobliżu telewizorze może zostać magnetycznie zniekształcony. W takiej sytuacji wyłączyć telewizor, odczekać 15 do 30 minut i włączyć go ponownie. Jeśli nie będzie poprawy, przenieść zestaw z dala od telewizora.

### **WAŻNA UWAGA**

**Przestroga:** Pozostawienie zatrzymanego obrazu wideo lub obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora przez opisywany zestaw przez dłuższy czas powoduje ryzyko trwałego uszkodzenia ekranu telewizora. Szczególnie podatne na takie uszkodzenia są telewizory projekcyjne.

### **Czyszczenie obudowy**

Zestaw należy czyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać materiałów ściernych, proszków do czyszczenia ani rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna.

### **O komunikacji BLUETOOTH**

- Urządzeń BLUETOOTH należy używać tak, aby były rozmieszczone w odległości około 10 metrów (bez przeszkód) od siebie. Efektywny zasięg komunikacji może ulec zmniejszeniu w następujących warunkach:
  - Jeśli między urządzeniami wykorzystującymi połączenie BLUETOOTH znajdzie się osoba, obiekt metalowy lub inna przeszkoda.
  - W lokalizacjach z zainstalowaną siecią bezprzewodową siecią LAN.
  - W pobliżu wykorzystywanych kuchenek mikrofalowych.
  - W lokalizacjach, w których generowane są inne fale elektromagnetyczne.
- Urządzenia BLUETOOTH i sieci bezprzewodowe LAN (IEEE 802.11b/g) wykorzystują to samo pasmo częstotliwości (2,4 GHz). W przypadku używania urządzenia BLUETOOTH w pobliżu urządzenia z funkcją sieci bezprzewodowej LAN mogą wystąpić zakłócenia elektromagnetyczne. Może to spowodować mniejsze szybkości przesyłania danych, szumy lub niemożność połączenia. Jeśli to nastąpi, należy spróbować zastosować następujące środki zaradcze:
  - Zestawu należy używać w odległości przynajmniej 10 metrów od wyposażenia bezprzewodowej sieci LAN.



- Należy wyłączyć zasilanie urządzeń sieci bezprzewodowej LAN, jeśli urządzenie BLUETOOTH jest używane w obrębie 10 metrów.
- Opisany zestaw oraz urządzenie BLUETOOTH należy zainstalować jak najbliżej siebie.
- Transmisja fal radiowych pochodząca z tego systemu może zakłócić pracę niektórych urządzeń medycznych. Ponieważ takie zakłócenia mogą spowodować usterki, zasilanie tego zestawu oraz urządzenia BLUETOOTH należy zawsze wyłączać w następujących miejscach:
  - szpitale, pociągi, samoloty, stacje benzynowe lub inne miejsca, w których mogą występować gazy łatwopalne;
  - w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów przeciwpożarowych.
- Zestaw obsługuje funkcje zabezpieczające zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH, aby zapewnić bezpieczne połączenie podczas komunikacji za pomocą technologii BLUETOOTH. Te zabezpieczenia mogą jednak w zależności od ustawień i innych czynników okazać się niewystarczające, dlatego prowadząc komunikację za pomocą technologii BLUETOOTH należy zawsze zachować ostrożność.
- Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub inne straty wynikające z wycieków informacji podczas komunikacji z wykorzystaniem technologii BLUETOOTH.
- Nie ma gwarancji dotyczącej możliwości komunikacji BLUETOOTH ze wszystkimi urządzeniami BLUETOOTH o tym samym profilu, co zestaw.
- Urządzenia BLUETOOTH połączone z niniejszym systemem muszą być zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH, określoną przez firmę Bluetooth SIG, Inc., i mieć certyfikat zgodności. Jednakże nawet jeśli urządzenie jest zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH, mogą występować przypadki, w których charakterystyki lub specyfikacje urządzenia BLUETOOTH uniemożliwiają połączenie lub skutkują innymi metodami sterowania, wyświetlania lub obsługi.

- W zależności od urządzenia BLUETOOTH podłączonego do niniejszego systemu, środowiska komunikacji lub warunków otoczenia mogą wystąpić szumy lub może nastąpić odłączenie dźwięku.

## Dane techniczne

### Sekcja wzmacniacza

Poniższe dane mierzono przy  
120 V – 240 V (prąd zmienny),  
50/60 Hz

Moc wyjściowa (znamionowa)  
Kanał lewy/prawy: 400 W + 400 W  
(na kanał przy 4 omach, 1 kHz,  
całkowite zniekształcenia  
harmoniczne 1%)

Wyjściowa moc skuteczna (wartość  
odniesienia)

Kanał lewy/prawy: 720 W + 720 W  
(na kanał przy 4 omach, 1 kHz)

### Sekcja głośników

Zestaw głośnikowy:

Głośnik wysokotonowy + głośnik  
średniotonowy + głośnik  
niskotonowy

Głośnik wysokotonowy lewy/prawy:  
40 mm typ stożkowy

Głośnik średniotonowy lewy/prawy:  
120 mm typ stożkowy

Głośnik niskotonowy: 250 mm typ  
stożkowy

### Wejścia

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

Napięcie 2 V, impedancja  
47 kiloomów

AUDIO IN 2 L/R

Napięcie 2 V, impedancja  
47 kiloomów

MIC 1, MIC 2

Czułość 1 mV, impedancja  
10 kiloomów

Port  $\Psi$  (USB) 1,  $\Psi$  (USB) 2:

Typ A

### Wyjścia

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

Napięcie 2 V, impedancja  
1 kiloomów

## VIDEO OUT

Maks. poziom wyjściowy 1 Vp-p,  
niesymetryczne, synch. ujemna,  
impedancja obciążenia 75 omów

## Sekcja USB

Obsługiwana prędkość transmisji

WMA: 48 kb/s – 192 kb/s, VBR, CBR

AAC: 48 kb/s – 320 kb/s, VBR, CBR

Częstotliwości próbkowania

WMA: 44,1 kHz

AAC: 44,1 kHz

Obsługiwane urządzenie USB

Klasa pamięci masowej

Maksymalny prąd

1 A

## Sekcja płyt/USB

Obsługiwana prędkość transmisji

MPEG1 Layer-3:

32 kb/s – 320 kb/s, VBR

Częstotliwości próbkowania

MPEG1 Layer-3:

32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Xvid

Kodek wideo: Xvid

Prędkość transmisji: 4,854 Mb/s  
(maks.)

Rozdzielczość/klatki na sekundę:

720 × 480, 30 kl./s

720 × 576, 25 kl./s

Kodek audio: MP3

MPEG4

Format pliku: Format plików MP4

Kodek wideo:

MPEG4 Simple Profile

(Nie zgodny z AVC.)

Prędkość transmisji: 4 Mb/s

Rozdzielczość/klatki na sekundę:

720 × 576, 30 kl./s

Kodek audio: AAC-LC

(Nie zgodny z HE-AAC.)

DRM: Nie zgodny

## Sekcja odtwarzacza płyt

System

System odtwarzania płyt

kompaktowych i dźwięku oraz  
video cyfrowego

Właściwości diody laserowej

Czas trwania emisji: stały

Moc wyjściowa lasera\*: poniżej

44,6 μW

\* Ta moc wyjściowa to pomiar  
wartości w odległości 200 mm od  
powierzchni soczewki obiektywu  
na czynniki optycznym z 7 mm  
otworem.

Pasma przenoszenia

20 Hz – 20 kHz

Format systemu kolorów wideo

NTSC i PAL

## Sekcja tunera

Tuner FM stereo, FM superheterodynowy

Antena

Antena przewodowa FM

Zakres strojenia

87,5 MHz – 108,0 MHz (w odstępach  
co 50 kHz)

## Sekcja BLUETOOTH

System komunikacji

BLUETOOTH w standardowej wersji  
3.0

Wyjście

BLUETOOTH w standardowej wersji,  
zasilanie klasy 2

Maksymalny zakres komunikacji

Na linii widzenia ok. 10 m<sup>1)</sup>

Pasma częstotliwości

Pasma 2,4 GHz (2,4000 GHz –  
2,4835 GHz)

Metoda modulacji

FHSS (Freq Hopping Spread  
Spectrum)

Zgodne profile BLUETOOTH<sup>2)</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution  
Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control  
Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Obsługiwane kodeki

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

<sup>1)</sup> Rzeczywisty zasięg może być różny w  
zależności od czynników takich, jak  
przeszkody między urządzeniami, pola  
magnetyczne wokół kuchenki  
mikrofalowej, elektryczność statyczna,  
czułość odbioru, parametry anteny,  
system operacyjny, oprogramowanie  
itp.

<sup>2)</sup> Standardowe profile BLUETOOTH  
wskazują cel komunikacji BLUETOOTH  
między urządzeniami.

## Ogólne

Wymagane zasilanie

120 V – 240 V (prąd zmienny),  
50/60 Hz

Pobór mocy

220 W

Pobór mocy (w trybie oszczędzania energii)

0,5 W (Gdy opcja „BT STBY” jest  
ustawiona jako „OFF”)

4 W (Gdy opcja „BT STBY” jest  
ustawiona jako „ON”)

Wymiary (szer./wys./gł.) (ok.)

340 mm × 924 mm × 320 mm

Waga (ok.)

19 kg

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą  
ulec zmianie bez powiadomienia.

# Lista kodów języków

Pisownia języków jest zgodna z normą ISO 639:1988 (E/F).

| Kod  | Język           | Kod  | Język            | Kod  | Język          | Kod  | Język        |
|------|-----------------|------|------------------|------|----------------|------|--------------|
| 1027 | Afar            | 1186 | Scots Gaelic     | 1350 | Malayalam      | 1513 | Siswati      |
| 1028 | Abkhazian       | 1194 | Galician         | 1352 | Mongolian      | 1514 | Sesotho      |
| 1032 | Afrikaans       | 1196 | Guarani          | 1353 | Moldavian      | 1515 | Sundanese    |
| 1039 | Amharic         | 1203 | Gujarati         | 1356 | Marathi        | 1516 | Swedish      |
| 1044 | Arabic          | 1209 | Hausa            | 1357 | Malay          | 1517 | Swahili      |
| 1045 | Assamese        | 1217 | Hindi            | 1358 | Maltese        | 1521 | Tamil        |
| 1051 | Aymara          | 1226 | Croatian         | 1363 | Burmese        | 1525 | Telugu       |
| 1052 | Azerbaijani     | 1229 | Hungarian        | 1365 | Nauru          | 1527 | Tajik        |
| 1053 | Bashkir         | 1233 | Armenian         | 1369 | Nepali         | 1528 | Thai         |
| 1057 | Byelorussian    | 1235 | Interlingua      | 1376 | Dutch          | 1529 | Tigrinya     |
| 1059 | Bulgarian       | 1239 | Interlingue      | 1379 | Norwegian      | 1531 | Turkmen      |
| 1060 | Bihari          | 1245 | Inupiak          | 1393 | Occitan        | 1532 | Tagalog      |
| 1061 | Bislama         | 1248 | Indonesian       | 1403 | (Afan) Oromo   | 1534 | Setswana     |
| 1066 | Bengali; Bangla | 1253 | Icelandic        | 1408 | Oriya          | 1535 | Tonga        |
| 1067 | Tibetan         | 1254 | Italian          | 1417 | Punjabi        | 1538 | Turkish      |
| 1070 | Breton          | 1257 | Hebrew           | 1428 | Polish         | 1539 | Tsonga       |
| 1079 | Catalan         | 1261 | Japanese         | 1435 | Pashto; Pushto | 1540 | Tatar        |
| 1093 | Corsican        | 1269 | Yiddish          | 1436 | Portuguese     | 1543 | Twi          |
| 1097 | Czech           | 1283 | Javanese         | 1463 | Quechua        | 1557 | Ukrainian    |
| 1103 | Welsh           | 1287 | Georgian         | 1481 | Rhaeto-Romance | 1564 | Urdu         |
| 1105 | Danish          | 1297 | Kazakh           | 1482 | Kirundi        | 1572 | Uzbek        |
| 1109 | German          | 1298 | Greenlandic      | 1483 | Romanian       | 1581 | Vietnamese   |
| 1130 | Bhutani         | 1299 | Cambodian        | 1489 | Russian        | 1587 | Volapük      |
| 1142 | Greek           | 1300 | Kannada          | 1491 | Kinyarwanda    | 1613 | Wolof        |
| 1144 | English         | 1301 | Korean           | 1495 | Sanskrit       | 1632 | Xhosa        |
| 1145 | Esperanto       | 1305 | Kashmiri         | 1498 | Sindhi         | 1665 | Yoruba       |
| 1149 | Spanish         | 1307 | Kurdish          | 1501 | Sangho         | 1684 | Chinese      |
| 1150 | Estonian        | 1311 | Kirghiz          | 1502 | Serbo-Croatian | 1697 | Zulu         |
| 1151 | Basque          | 1313 | Latin            | 1503 | Singhalese     | 1703 | Nieokreślony |
| 1157 | Persian         | 1326 | Lingala          | 1505 | Slovak         |      |              |
| 1165 | Finnish         | 1327 | Laothian         | 1506 | Slovenian      |      |              |
| 1166 | Fiji            | 1332 | Lithuanian       | 1507 | Samoa          |      |              |
| 1171 | Faroeese        | 1334 | Latvian; Lettish | 1508 | Shona          |      |              |
| 1174 | French          | 1345 | Malagasy         | 1509 | Somali         |      |              |
| 1181 | Frisian         | 1347 | Maori            | 1511 | Albanian       |      |              |
| 1183 | Irish           | 1349 | Macedonian       | 1512 | Serbian        |      |              |

## Lista kodów obszarów kontroli rodzicielskiej

| Kod  | Obszar    | Kod  | Obszar           | Kod  | Obszar        | Kod  | Obszar          |
|------|-----------|------|------------------|------|---------------|------|-----------------|
| 2044 | Argentyna | 2165 | Finlandia        | 2362 | Meksyk        | 2149 | Hiszpania       |
| 2047 | Australia | 2174 | Francja          | 2376 | Holandia      | 2499 | Szwecja         |
| 2046 | Austria   | 2109 | Niemcy           | 2390 | Nowa Zelandia | 2086 | Szwajcaria      |
| 2057 | Belgia    | 2248 | Indie            | 2379 | Norwegia      | 2528 | Tajlandia       |
| 2070 | Brazylia  | 2238 | Indonezja        | 2427 | Pakistan      | 2184 | Wielka Brytania |
| 2079 | Kanada    | 2254 | Włochy           | 2424 | Filipiny      |      |                 |
| 2090 | Chile     | 2276 | Japonia          | 2436 | Portugalia    |      |                 |
| 2092 | Chiny     | 2304 | Korea Południowa | 2489 | Rosja         |      |                 |
| 2115 | Dania     | 2363 | Malezja          | 2501 | Singapur      |      |                 |

# Indeks

## A

A/V SYNC 32  
Aktualizacja 52  
AUDIO 30  
AUDIO DRC 31  
AUDIO SETUP 31

## B

BACKGROUND 32  
BASS CUT 43  
Baterie 18  
BLACK LEVEL 31  
Blokada rodzicielska 51  
BLUETOOTH 38

## C

COLOR SYSTEM 19, 31

## D

DATA CD 8  
DATA DVD 8  
Demonstracja 20  
DOWNMIX 32  
DVD VIDEO 8  
Dźwięk/język 24

## E

Efekt DJ 44  
Efekt dźwiękowy 44

## F

FM MODE 37

## K

Karaoke 48  
Key Control 48  
SCORE MODE 32, 48  
VOCAL FADER 48  
Kąty 24

## L

LANGUAGE SETUP 30  
Lista kodów języków 66  
Łańcuch dla imprez 45

## M

MEDIA MODE 21  
MEGA BASS 43  
MENU 30  
Menu ustawień 29  
MULTI-DISC RESUME 25, 32

## N

NFC 14, 40  
NFC Easy Connect 40

## O

Obsługiwane formaty płyt/  
plików 8  
Odtwarzanie losowe 25  
Odtwarzanie normalne 25  
Odtwarzanie PBC 24  
Odtwarzanie programu 26  
OSD 30

## P

Pamięć USB 21  
PARENTAL CONTROL 27, 32  
Party Light 49  
PAUSE MODE 31  
PHOTO EFFECT 31  
PHOTO INTERVAL 31  
Pilot 15  
Pliki AAC 8  
Pliki JPEG 8  
Pliki MP3 8  
Pliki MPEG4 8  
Pliki WMA 8  
Pliki Xvid 8  
Płyta wielosesyjna 10  
Pokaz slajdów 22  
Powtarzanie odtwarzania  
27  
Przesyłanie USB 33  
Prędkość transmisji 33  
Przesyłanie analogowe  
36  
Przesyłanie REC1 33, 35  
Przesyłanie  
synchroniczne 33, 35  
Usuwanie 36

## Q

QUICK konfiguracja 18

## R

Regulator czasowy 50  
RESET 32, 59

## S

SCREEN SAVER 32  
SUBTITLE 24, 30  
SYSTEM SETUP 32

## T

TRACK SELECTION 32  
Tryb oszczędzania energii  
20  
TV TYPE 30

## U

Urządzenia USB 10, 21, 34

## V

VIDEO SETUP 30

## W

Wyświetlanie informacji 28  
Ekran telewizora 28  
Panel wyświetlacza 29

## Z

Zaprogramowana stacja 37  
Zegar 19, 20



<http://www.sony.net/>



**MP3**



\* 4 5 6 4 6 8 1 9 1 \* (1)